

Copa de la República  
**Quique puede naufragar ante Naval**  
 Talcahuano es el único puerto, dicen choreros  
*...te desea*  
 (Pág. 20)



**ECONOMIA ESCOLAR**  
 Se iniciaron el vitrineo para la compra de los uniformes de una población escolar de 3 y medio millones de educandos. Visitas de nuestros reporteros a diferentes establecimientos permitieron comparar los precios más convenientes para el presupuesto. (Inf. Pág. 6)

**“El Lucho” se botó a perder y cayó en su ley**  
 Los miembros portaban credenciales falsificadas  
 de la CNI  
 (Pág. 13)

**Jarpa informó que el Consejo Económico y Social parte en las próximas semanas**

El caso Rauff forma parte de una campaña internacional montada por enemigos del país  
 (Pág. 5)

SANTORAL: Ss. Severino y Damián  
 UF: Valor hoy \$ 1.842,64; mañana \$ 1.842,71; jueves \$ 1.842,77. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor febrero \$ 3.233.  
 DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor \$ 88,12. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 73,55; mañana \$ 73,56; jueves \$ 73,56.  
 (INDICADORES ECONOMICOS PAGINA 9).

**\$ 20**

# LA NACION

Santiago de Chile - Martes 21 de Febrero de 1984 - N° 21.801 - Año LXVIII - 2° Edición

A empezar los sahumeros

## Chile está obligado a ganar hoy a Brasil

Unica manera de ir a las Olimpiadas (Páginas Centrales)



**GOBIERNO NO ACEPTARA PRESIONES**  
 El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, precisó que el Gobierno no se dejará presionar políticamente. Junto con anunciar la creación del Consejo Económico y Social, se refirió al caso de la Nunciatura y a la forma en que la extrema izquierda está agitando el caso Rauff como una bandera contra Chile, al carecer de hechos concretos para atacarlo.

# Dígaselo al Gobierno

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

Diego Portales



## Adocretos

Señor Director:

Nuevamente se ha suspendido el tránsito por la calle Compañía, frente a la Plaza de Armas y en la próxima semana se verá afectada Catedral entre Ahumada y Estado, por trabajos de reposición de los famosos adocretos, que es el pavimento usado en esas y otras arterias.

El año pasado los santiaguinos tuvimos que sufrir el mismo inconveniente, ya que el desviar la locomoción y, en general, el tránsito vehicular, naturalmente que causa problemas ya que innecesariamente se aleja uno del lugar al que se dirige.

Se dio como explicación que los "adocretos" habían sido mal colocados, por lo que era imperioso reponerlos.

Yo me pregunto señor Director ¿quién es responsable de ello?, ¿la empresa contratista que se adjudicó el trabajo o la deficiente fiscalización de parte del organismo correspondiente de la Municipalidad?

Si fuera la empresa que ejecutó el trabajo, estimo que debe hacerlo sin nuevo desembolso para la Municipalidad y si fue el organismo técnico de la corporación, aplicar las sanciones correspondientes a los responsables.

Creo señor Director que todos los años la Municipalidad no puede estar haciendo desembolsos por trabajos mal ejecutados, ya que esos fondos puede destinarlos a otras obras de progreso local.

Ahora, si ese tipo de pavimento es malo, debe desecharse definitivamente su utilización, volver a las antiguas baldosas u otro material que no cree tantos problemas.

Sin otro particular, lo saluda atentamente.

Sixto Lobos M.

Conforme al ideal portaliano, esta página queda abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto al decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional, que corresponda, sus sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contraríen sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.

## Aportes foráneos

Señor Director:

En la Sección "DÍGASELO AL GOBIERNO" del día 12 del Pte. aparece un nota escrita por Dn. Franklin Mendoza Saravia sobre "APORTES FORAÑEOS".

Comparto su inquietud al respecto, con más conocimientos solamente.

No es desconocida la labor que organismos foráneos han realizado en Chile, desde el 11 de septiembre de 1973, como trataré de aclarar en breve. Estos organismos, llámense Consejo Mundial de Iglesias u otros, nunca apoyaron la persecución de que fuimos objeto durante el negro devenir de la Historia Política de Chile. Digo esto porque nunca se nos dio apoyo, incluso ni alimentos, por no pertenecer a un partido político, sino porque éramos libres pensadores con respecto a la política. Este era el pecado que teníamos, por ello se nos negó muchas veces el alimento para nuestra familia.

Con respecto a las labores que se han realizado en Chile durante éstos últimos años y saber exactamente quiénes son los que están con Chile y los que malintencionadamente buscan su destrucción, sólo se puede buscar en las noticias aparecidas y allí el lector se tomará una impresión de los instrumentos que sirven a ordenanzas extranjeras.

¿Sabe Ud. señor Mendoza Saravia quienes sustentan las guerrillas en Centroamérica? ¡Asómbrese! Son los mismos que están "Ayudando a Chile" ¿Quiénes envían más dineros a los guerrilleros centroamericanos? Una organización denominada Consejo Mundial de Iglesias. ¿Tiene en Chile esta organización filiales o adeptos cristianos? Esto lo dejo para que Ud. mismo se responda y se respondan los creyentes chilenos.

Creo que el cristianismo es humanitario, vale decir ayudar al prójimo. Cristo lo hizo, no sólo con su pueblo, sino que cuando enseñó la parábola del "Buen Samaritano", dijo que debía hacerse con todos los caídos "en manos de ladrones y salteadores".

Arnaldo Umaña Ramírez  
RUT- 2.780.597-3  
Rengo

## Especialidad de montaña

Señor Director:

Mucho agradeceré a Ud. se sirva publicar en la sección "Dígaselo al Gobierno", la carta que respetuosamente he dirigido a S.E. el Presidente de la República, Capitán General don Augusto Pinochet Ugarte, cuyo texto adjunto:

Solicito a V.E., tener a bien, dentro de sus innumerables obligaciones y preocupaciones, tomar conocimiento y disponer se de respuesta a solicitud remitida a vuestro nombre, entregada el día 8.XI.983 en la oficina de calle Moneda; se refiere a reconocimiento de la Especialidad de Montaña y Fronteras, por permanencia, en Carabineros. A nivel de esta institución ha sido negativa, pese a cumplir la totalidad de los requisitos, y estar en plena vigencia los reglamentos institucionales que rigen esta materia, y sí, indiscriminadamente, estima el suscrito se les concedió tal reconocimiento a otros funcionarios por BB OO. 2877-67241 y 2878-67259, e inclusive por B O. 2883-67393, se le rectifica fecha en sentido retroactivo, y a mí particularmente se me aplica la Circ. 285 de 30-XII-980, de S.I.I., Digcar., que ordena abstenerse de cursar las reparticiones solicitudes de este tipo, y los reconocimientos a que me he referido S.E., son posteriores a la fecha de esta Circular prohibitiva y, a mi juicio, selectiva, de ahí que recurra a S.E., en busca de justicia, quien únicamente a estas alturas puede disponer sea aplicada.

Saluda a V.E., con el mayor respeto:

José F. Morales Flores  
Subof. Mayor (R) de Carabs.  
Dom.: Valenzuela Llanos 3682,  
Depto. 21, San Joaquín  
San Miguel

## Mediterraneidad bol

Señor Director:

La situación mediterránea de Bolivia a la de Suiza con la sola diferencia que el nivel de vida de los más altos del mundo bio Bolivia uno de los más bajos. Las causas de este atraso son sin duda el amañamiento y el cocaísmo (70%) por un lado y por otro el gobierno allí es inferior a un año y los bolivianos culpables de su fracaso a la medidad.

Con Bolivia no tenemos ninguna relación de la Guerra del Pacífico y si el comercio marítimo debe negociarlo mano a mano Chile como con el Perú ya que dispone de territorio que nosotros. Además hay que recordar en esa guerra que no provocamos pérdidas de lo que ganamos pues la Patagonia que entregamos vale mucho más que Tarapacá.

Tanto en Antofagasta como en Iquique podrían negociar facilidades portuarias y toral de turistas bolivianos por intercambio chileno a las aguas cordilleranas bolivianas los valles del norte grande chileno. Esto no es factible de inmediato y provechosos para los países.

También conviene recordar que Chile Bolivia una faja de acceso al Pacífico por la de la Concordia y compensada con territorio peruano, pero el Perú se opuso a esta solución.

Como se ve este problema es tripartito, Perú y Chile y siendo Bolivia la interesada en la iniciativa en ofrecer tales o cuales compensación de la faja de la Concordia peruana y mitad chilena.

Desde el punto de vista económico conviene aprovechar al máximo las facilidades portuarias que Chile tiene en el Pacífico pagando una tarifa mínima de explotación.

## Defensa de humor

Señor Director:

El domingo 12 del presente leí su sección DIGASELO AL GOBIERNO, y me impresionó la carta enviada por la señora Pérez de Solari la "Grosería Incalificable". Esto me llevó a Ud. y pedirle por favor publique la prescripción.

Todos conocimos del fracaso del humor cional en su actuación del jueves 9 en la Quilicura.

Se le ha tratado públicamente de traidor, etc. Los periodistas de todos los medios, y claro, esa es su misión, se equivocaron haciendo la fracasada intervención del domingo, dieron que tras el payaso existe un hombre, no, un ser humano.

Y como tanto nos gusta hacer leña del árbol caído, todos los periodistas y otros desafortunados humoristas. Personas como yo también aprovecharon la oportunidad para repetir públicamente lo archisabido. También que tras el cómico existe el hombre, el hombre bien es cierto se equivocó en el escenario de la vida como artista, su naturaleza de persona, de ser humano y que también posee una familia merecer ese dicho que todos los cristianos dicen pero que olvidamos fácilmente:

"Errar es humano, perdonar es Divino". No le enjuiciemos más, ni pidamos que su carrera profesional, no somos los autores comprendió su error y lo pagó con creces.

Basta de jueces improvisados.

Ramón A. L.

# Cuba: ¿Derechos Humanos?

Las sistemáticas violaciones a los derechos humanos y el control minucioso de la vida diaria de las personas en Cuba, denuncia un informe de la Secretaría de Estado norteamericana. "El gobierno cubano sigue incurriendo en la ejecución de los opositores políticos, arrestos arbitrarios y torturas", añade el documento.

El documento se señala que, de acuerdo con informes recogidos en fuentes internacionales y a través de los propios medios de la Secretaría de Estado, se ha comprobado que el régimen castrista sanciona con severidad las expresiones de descontento que el Partido Comunista cubano, que ha gobernado el país durante un cuarto de siglo en la dirección de Fidel Castro.

Las ejecuciones para desalentar el disenso político, que se iniciaron cuando el gobierno conquistó el poder en 1959, han continuado hasta 1983. Hay informes dignos de crédito de ejecuciones sumarias después de juicios secretos por tribunales militares contra civiles, por supuestos delitos políticos", añade el documento en otras de sus páginas.

La relación de los asesinatos del régimen castrista es larga. Es el caso, por ejemplo, de tres miembros de la iglesia "Testigos de Jehová" que fueron ejecutados en 1983, además de otros cinco condenados a muerte por supuestos "crímenes" relativos a la práctica religiosa, tales como reproducir artículos religiosos e invitar a reuniones de feligreses.

El informe hincapié en que no hay aspecto de la vida privada de los cubanos que escape a la libre de vigilancia. Los teléfonos son interceptados, la correspondencia es controlada y las salidas y entradas de cada ciudadano son controladas por los comités que funcionan de cuadro en cuadro "para defender la revolución".

El gobierno también presiona a toda la población para que participe en acciones vinculadas con el partido. Es así como todas las familias son coaccionadas para que envíen sus hijos adolescentes a realizar faenas "voluntarias" en áreas rurales. Los niños viven en campamentos donde se les adoctrina en la ideología del partido y les estimula a que acusen a sus padres y amigos. Para la moral marxista la revolución siempre está primero.

El terror en Cuba emana del propio gobierno, el que, mediante prácticas de asesinato y tortura, impide toda oposición y toda expresión religiosa, por estar ésta en abierta oposición con el marxismo-leninismo.

Organizaciones internacionales de derechos humanos, tales como American Watch y la Liga Internacional, han calculado que en la actualidad existen más de mil presos políticos en Cuba. Más aun, a los ex presos políticos se les niega la salida de la isla, aun cuando en otros países que han expresado sus deseos de aceptarlos.

Ahora bien, lo de "más de mil presos políticos" implica que ése es el número de personas que están viviendo en cárceles, pero, la verdad, por el sistema de vigilancia, además de los controles permanentes sobre determinadas familias, de los que se habla en algunos casos, son muchos miles de personas los presos políticos en la isla de Fidel Castro.

El informe de la Secretaría de Estado apunta que el terror impuesto por el régimen castrista y que no se permite desde hace 25 años, esto es, desde 1959, ninguna expresión que difiera con los designios impuestos por el castrismo. Esa es la realidad de hoy. Este es el resultado del comunismo y del sometimiento de ese pueblo a la estrategia expansionista soviética.

# Control de Drogas

Con el fin de prevenir el problema de la drogadicción en nuestro país, el Ministerio de Salud ha elaborado dos nuevas disposiciones que fueron publicadas ayer en el Diario Oficial. Los decretos 404 y 405 refunden y actualizan la legislación nacional existente, de acuerdo a normas internacionales sobre la materia, para así evitar el comercio ilícito de estupefacientes y psicotrópicos.

Como es sabido, la drogadicción ha aumentado en los últimos años, principalmente entre los jóvenes, y llegando, incluso, a los niños. Conocidos son los casos de menores que aspiran neoprán, una de las sustancias más usadas en Chile junto a la marihuana y a los estimulantes. Por ello y con el objeto de controlar en mejor forma este problema, los decretos del Ministerio de Salud establecen nuevas normas para la importación, exportación, tránsito, extracción, producción, fabricación, fraccionamiento, preparación, distribución, transporte, transferencia a cualquier título, expendio, posesión, tenencia y uso de las drogas, preparados y demás productos estupefacientes.

La mencionada legislación también prohíbe en todo el territorio nacional el expendio, posesión y tenencia de acetorfina, cannabis y su resina (marihuana), cetodimidona, desomorfinina, etorfina, heroína y las sales de esta sustancia.

Además veda el cultivo de la adormidera y del arbusto de la coca, y todas las drogas contempladas en la lista número 1 del Reglamento Psicotrópico, entre las que figuran el LSD, la mescalina, tetrahidrocanabinol, metacualona y otras.

Toda esta normativa se complementará con un sistema de información computarizada que comenzará a funcionar en marzo del presente año. A través de él se llevará un registro de todas las drogas que ingresen al país en forma regular, de su distribución por laboratorios y farmacias, de los médicos que ordenen su compra y de los pacientes que las consuman, estableciendo, por lo tanto, un estricto control sobre todos los sectores relacionados directa o indirectamente con psicotrópicos y estupefacientes.

# Cuenca del Pacífico Sur

El Océano Pacífico se ha transformado en el centro de las actividades más vitales del orbe, al desplazarse este eje desde el Atlántico a esta área. Posee la mayor población del mundo en su territorio insular y ribereño continental, las mayores riquezas, las dos grandes potencias China y Japón y la emergente Asia.

Como es sabido, el Pacífico encierra grandes riquezas naturales, tanto pesqueras como minerales y energéticas. Representando varios de los países de la ribera occidental interesantes mercados para los productos primarios nacionales. Dado que este mar constituye una importante vía de comunicaciones marítimas, sería asimismo posible fomentar un interesante flujo de comunicaciones en varios aspectos, asiático-sudamericano, corriente que tendría como puertas de entrada a América del Sur a nuestros países costeros.

Este mismo océano gigante, que en los albores de la prehistoria sirvió de torso comunicador y que, más tarde, se volvió en brecha separadora, vuelve a convertirse en promesa de unión gracias al progreso de estos tiempos, a tal punto que se puede vislumbrarlo como un nuevo e inmenso Mediterráneo, llamado a desempeñar en el futuro cercano, similar función a la que desempeñara otrora dicho mar en el Viejo Hemisferio.

Para Chile, que participa de este círculo de aproximación transpacífica, aportando uno de los

más extensos segmentos de litoral, el tema demanda con mucha fuerza su interés por las proyecciones históricas y económicas que encierra. Es preciso destacar la participación de nuestro país, junto a Perú, Colombia y Ecuador el año 1952, lográndose el reconocimiento de las 200 millas marinas, reivindicándose el Acuerdo de 1947 en tal sentido. La reciente Convención del Mar, suscrita por Chile y la gran mayoría de los gobiernos, acogió las 200 millas como "zona económica exclusiva", cuestión de vital importancia para los países ribereños del Pacífico.

Como han manifestado los cancilleres, de Chile, Colombia, Perú y Ecuador, en la Declaración de Viña del Mar, la Comisión Permanente del Pacífico Sur —creada en 1952— ha contribuido decisivamente a la consagración universal de uno de los principios fundamentales que dieron origen a la Declaración de Santiago, cual es el de la soberanía y jurisdicción exclusiva del Estado ribereño sobre el mar que baña sus costas hasta la distancia de 200 millas marinas. Al mismo tiempo ha mantenido una adecuada cooperación entre los países que integran el sistema marítimo del Pacífico sudeste para fijar políticas y estructurar programas conjuntos entre sí y con otros organismos regionales e internacionales, en materia de investigación, preservación del medio marino y conservación de los recursos, constituyendo así un mecanismo de integración.



Félix Viveros, miembro del MUN

# Los demócratas no aceptamos llamados del totalitarismo

- "Debemos rechazar vigorosamente este tipo de actitudes partidistas"
- "El Gobierno es legítimo en su origen y en su ejercicio y nadie puede desconocer las obras alcanzadas en los últimos diez años"
- "Hay que movilizarse para que un grupo interesado no instrumentalice las inquietudes sanas y positivas del pueblo"
- "Si Dios creó el mundo en siete días, es obvio que al Gobierno hay que darle un tiempo para que solucione los problemas existentes"

"Los auténticamente demócratas no podemos aceptar que grupos totalitarios llamen a constituir un gobierno provisional o a formar una plataforma de acción conjunta. Debemos rechazar vigorosamente este tipo de actitudes y movilizarnos, de tal manera de impedir que un grupo interesado instrumentalice las actitudes sanas y positivas del pueblo".

La reflexión pertenece a Félix Viveros, miembro del Comité Organizador Central del Movimiento de Unidad Nacional, MUN, cuyo secretario ejecutivo es Andrés Allamand, al analizar el discurso pronunciado por Manuel Almeyda en el acto de clausura de la I Asamblea Nacional del Movimiento Democrático Popular, MDP, el pasado cinco de febrero.

En esa ocasión el político llamó a formar un gobierno provisional y a apoyar los llamados a protesta y a un paro nacional. Asimismo, expuso que todas las fuerzas democráticas del país debían unirse en una plataforma, destinada a convertirse en "un instrumento de agitación del conjunto de reivindicaciones y demandas del pueblo de Chile". El gobierno, debido a estos conceptos, efectuó un requerimiento a los tribunales en contra de Almeyda, designándose al Ministro Osvaldo Faúndez, de la Corte Suprema, para la investigación. El magistrado, después de interrogarlo el pasado miércoles 15, lo encargó reo y actualmente se encuentra recluido en la Cárcel Pública.

Estos llamados fueron analizados por Viveros, en entrevista sostenida con LA NACIÓN, donde indicó que los chilenos de corazón no pueden desconocer las grandes obras ejecutadas en los últimos diez años, así como el significativo afán de rectificación de los errores observados en los últimos meses. "Aquí caben dos posibilidades, dijo, o adoptar la crítica ácida que tiende a desestabilizar el sistema y que no tiene otro objetivo que el cambio producto de intereses partidistas o entender los problemas existentes, reconocer la obra realizada, unirse en la rectificación que



Félix Viveros: "El Gobierno ha dado muestras concretas de que lo anima un espíritu positivo para solucionar los problemas".

se inició hace algunos meses y alcanzar las metas de progreso y paz ya trazadas".

## GOBIERNO LEGITIMO

Al consultársele su opinión respecto al llamado formulado por Almeyda para formar un gobierno provisional, Félix Viveros puntualizó: "Hay que tener muy en claro a quien representa el señor Almeyda dentro de la ciudadanía chilena y con claridad y nitidez se puede afirmar que es a las cúpulas marxistas de este país, por lo tanto cualquier llamado hay que mirarlo en ese contexto".

Agregó que por lo anterior, todas las convocatorias de ese tipo pasan por la caída del Gobierno. "Nosotros pensamos, siguió diciendo, que este Gobierno es legítimo en su origen y en su ejercicio y por ello el país, los chilenos todos, rechazamos con vehemencia cualquier llamado que sectores interesados efectúen para constituir un gobierno provisional".

Indicó que es en este mismo tenor muy llamativo el hecho de que los antidemócratas por definición, "como es el señor Almeyda", llamen a adoptar actitudes a un pueblo que por tradición tiene una profunda vocación democrática.

"Frente a éste y muchos llamados que puedan hacer personeros de la característica y representatividad del

Santiago de Chile,  
Martes 21 de Febrero de 1984

LA NACIÓN

presidente del MDP, la nación debe reaccionar de manera vigorosa y decidida contra este tipo de actitudes. Debemos rechazar vigorosamente este tipo de actitudes y movilizarnos, de tal manera de impedir que un grupo interesado instrumentalice las inquietudes sanas y positivas del pueblo", afirmó Viveros.

Asimismo, el encargado de organizar el Movimiento de Unidad Nacional a lo largo del país puntualizó que se puede revivir el Chile del año 1972. "El país ha cambiado su estilo de participación política, de un pueblo de Chile, entonces, desea vivir en un clima de unidad, paz y armonía", subrayó el entrevistado. "Es importante asegurar que en este período se han logrado avances imposibles de desconocer, tanto en el desarrollo económico integral como en el progreso sectorial específico".

## FE EN LA BASE

En cuanto al llamado al paro efectuado por el MUN, Viveros fue enfático en señalar que no tiene nada que ver con una paralización de faenas o a una protesta de momento actual.

"El Gobierno, explicó, frente a la base social del país, no al país de acción política, ha dado muestras del espíritu positivo que lo anima para enfrentar los problemas existentes y avanzar de acuerdo a los acuerdos generales establecidos en el desarrollo del país. Ello comprometer al país en acciones como la huelga de protesta es, por una parte, disminuir posibles avances y por otra, transformar en instrumento de una espiral de desconfianza que sólo interesa a quienes tienen como único objetivo el cambio de gobierno para satisfacer mezquinos intereses personales".

Luego de formulada esta apreciación, Viveros expresó su fe "tremenda" en que la auténtica base social del país, los sindicalistas legítimos y los chilenos con un bien puesto, rechazarán todo afán destructivo que pretenda otorgar su decidido respaldo al Gobierno.

"Es cierto que hay problemas, continuó diciendo, pero los datos muestran que el Gobierno ha dado muestras de que los datos esfuerzos por alcanzar una solución a estos problemas". Entre éstas nombró la cesantía, la falta de auténticos cauces de expresión cívica, las tensiones producto de la crisis económica y las inquietudes de un nivel de estudiantado universitario, base sindical.

"Yo veo que el Gobierno, dijo respecto a la crisis económica, está trabajando en eso y de hecho ya ha habido avances positivos de este trabajo. Si Dios creó el mundo en siete días, lo lógico es que la ciudadanía dé tiempo y espacio para solucionar los problemas".

## EL MUN

El Movimiento de Unidad Nacional va a ser un movimiento organizado en todo el país y tiende a consolidarse en la base, generando una nueva forma de hacer política.

El planteamiento que maneja la entidad es una base, de por sí y ante sí, debe mantener una actitud crítica, rosa, poder de acción y decisión y no dejarse llevar por la cúpula. Por ello, sostienen, el movimiento se va a desarrollar de manera autónoma y responsablemente.

"Es una nueva instancia de participación que tradicionalmente ésta ha sido mal orientada. La idea es alcanzar la unidad de todos los sectores de la base, con alternativas grandes y generales que permitan ser cauce efectivo de las grandes masas. Siempre tuvieron un rol pasivo y ahora quieren ser protagonistas", explicó Viveros.

Añadió que en el MUN tienen cabida los sectores independientes, lo que fue el Partido Nacional y los sectores que sustenten un real pensamiento democrático.

# No hay variaciones en decisión del Gobierno

- Hasta el momento la determinación es no conceder salvoconductos a los cuatro extremistas que se encuentran en la Nunciatura

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, teniente coronel Humberto Julio, reiteró ayer que hasta este momento, la resolución del Gobierno es no conceder los salvoconductos para que abandonen el país los cuatro terroristas refugiados en la sede de la Nunciatura Apostólica, aunque precisó que podría haber variaciones.

En conversación con los periodistas, el Subsecretario pidió que no se especule con posibles soluciones, ya que la materia es analizada al más alto nivel, es decir, desde el Ministerio de Relaciones Exteriores hacia la Presidencia de la República.

Preguntado por la opinión de la Cancillería frente a la llegada de un nuevo consejero a la Nunciatura, indicó que es un problema de manejo interno de esa representación.

Sobre la relevancia de la presencia en Chile de monseñor Claudio Celli, dijo que "significa que la

Santa Sede le atribuye la importancia que ha hecho necesario que cuenten con una mayor asesoría".

Consultado por lo que piensa el Ministerio de Relaciones Exteriores de la misión que viene a cumplir el prelado, el Subsecretario respondió que "es una asesoría, nada más".

Requerido sobre cuando se dará una respuesta formal al Vaticano frente a la solicitud papal, el comandante Julio señaló que "las respuestas formales se han dado en las oportunidades en que han procedido. Cada vez que ha habido alguna nota, ésta se ha contestado".

Agregó que "yo les puedo decir lo mismo que les ha dicho el Ministro subrogante. Hasta este momento la resolución es no conceder los salvoconductos".

Se le planteó si esa determinación podría tener variaciones, a lo cual respondió que, como todas las resoluciones, no hay nada rígido.

## NUNCIATURA

El nuevo consejero de la Nunciatura Apostólica, monseñor Claudio Celli, afirmó que la Santa Sede está a la espera de una solución viable para todos, en el caso de los cuatro extremistas refugiados desde el 16 de enero último en la representación diplomática del Vaticano en Santiago.

Celli llegó el sábado recién pasado a la capital chilena, tras haber estado en una misión diplomática en la ciudad de Santiago. Fue recibido como consejero para cooperar con el Gobierno chileno en la situación actual de la ciudad.

En el día de ayer, el prelado concurrió al Ministerio de Relaciones Exteriores, con el fin de presentar personalmente en conocimiento de la dirección de ese departamento su presencia en el país, tras lo cual se le permitió conversar con los periodistas.

Luego de explicar que fue enviado por el Vaticano para contribuir con su trabajo a la solución del problema, monseñor Claudio Celli señaló que en este momento no hay necesidad de que se entrevisten con las autoridades de la Cancillería.

Presuntado cuál es —a su juicio— la mejor vía de solución, indicó que ésta la debe encontrar el Gobierno chileno, agregando que el Papa Juan Pablo II ha solicitado los salvoconductos "para que se les permita salir del país".

Respecto de las dificultades jurídicas que existen para acceder a la petición pontificia, dijo que él no está en estudio y que se tiene que trabajar con mucha paciencia y respeto.

Consultado sobre si el Vaticano aceptaría la expulsión de los cuatro terroristas, el prelado respondió que no desea anticipar nada "hasta cuando se presente una propuesta formal de las autoridades chilenas".

# No permitiremos presiones políticas

El Consejo Económico y Social empieza a funcionar en el mes de marzo. Situación de los transportistas está en su mayoría sujeta y las pendientes lo serán pronto. El Ministro del Interior precisó alcances de las medidas que se han adoptado en los últimos meses y que no obedecen a concesiones sino que a instrucciones del Presidente de la República.

El Ministro del Interior reiteró ayer que el Gobierno está empeñado en solucionar los problemas de los gremios, advirtiendo que no se dejará conmovido ni desahuciado por presiones políticas. El tiempo y luego de calificar como una situación interna del país y una lenta y firme mejoría en lo económico, anunció la pronta creación del Consejo Económico y Social. El Ministro del Gabinete hizo estas declaraciones en una conferencia de prensa en la cual respondió a diversas preguntas periodísticas. Ante la situación del país, manifestó que es superior a lo que se dice en algunos medios de comunicación, discursos y comentarios, "muy interesados en precipitar una visión caótica del país".

todos lo pueden apreciar, se ha ido desarrollando sin mayores contratiempos. En cuanto a la situación económica, ha ido lenta aunque firmemente mejorando.

## NO NOS DEJAREMOS PRESIONAR

Consultado por la relación entre el Gobierno y los gremios, Jarpa señaló que éste está empeñado en ir solucionando los problemas. Por ejemplo, dijo, las conversaciones con los transportistas se iniciaron hace varios meses y han dado resultados muy positivos y, en este momento, de los 10 mil propietarios de camiones con problemas económicos, 8 mil pueden acceder a la negociación CORFO. También en el caso de otros deudores, CORFO los ha apoyado para lograr una solución a sus problemas.

De manera que, "esto no ha empezado ahora ni es consecuencia de un presunto paro ni una forma de neutralizar una situación de esta naturaleza. Sino que el gobierno, reitero, siempre ha tenido el propósito de solucionar estos problemas". Agregó que hay una situación de aprovechamiento político de la situación que ha vivido el país, advirtiendo que el Gobierno "no se dejará conmovido ni desviar por presiones ni amenazas o anuncios de paro a pesar de todas las maniobras para entorpecer la búsqueda de soluciones".

## PARTIDOS POLITICOS

En cuanto a la apertura política (una forma de denominar las medidas e iniciativas ordenadas por S.E.), señaló que el Consejo de Estado ha avanzado mucho en el estudio de las leyes sobre partidos. Próximamente, dijo, se iniciará el estudio de la ley electoral, muy importante para la estructuración y buen funcionamiento del sistema democrático representativo.

Añadió que en cuanto al anteproyecto de ley sobre partidos políticos, ha recibido algunos comentarios de que ésta no aseguraría el impedir que se sigan recibiendo fondos extranjeros para las actividades políticas o la publicación de revistas o diarios de los mismos. Por ello, y como es una materia que interesa al país, pues se relaciona con la soberanía y la dignidad nacional, se estudiará una clarificación al respecto.

## CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

También, refiriéndose al interés nacional, el Ministro Jarpa anunció la pronta constitución del Consejo Económico y Social.

En una primera instancia, dijo, quedará constituido mediante el nombramiento de algunas personas representativas. Ello,

sin perjuicio del estudio de ley definitiva, que pueda ser, más adelante, incorporada, si es posible, a la Constitución Política del Estado.

Añadió que es posible que este organismo quede constituido en el mes de marzo.

## EXILIADOS

En cuanto al regreso de exiliados, el Ministro Jarpa precisó que en los últimos meses y desde que se puso fin al sistema de listado, se ha autorizado el reingreso al país de aproximadamente 700 personas.

Espero, indicó, que no tengamos la ingrata sorpresa que aquí adhieran a movimientos terroristas, pues hay algunos que sostienen que éste se ha originado por el regreso de exiliados. Creo que no, pero hay que estar alertas para que ello no vaya a ocurrir.

## OPOSICION

En cuanto a los contactos con sectores políticos de oposición señaló que éstos se habían realizado para informar a los dirigentes de éstos de las iniciativas y proyectos políticos, como igualmente, para invitarlos a participar en el estudio de estas leyes.

Pero nunca, puntualizó, ha habido el propósito de entrar a un tira y afloja, de ofrecer o pedir. "Todas las medidas que se han tomado, y han sido muchísimas, y que en su conjunto significan que el país cambió fundamentalmente en lo que se refiere al ambiente y la actividad política, se tomaron por instrucciones del Presidente de la República y no como consecuencia de una negociación o concesión.

Diálogo hay siempre, dijo Jarpa, pero negociación o concesiones, de una parte u otra, no ha habido, y creo que no es necesario que la haya.

## Frente al caso de la Nunciatura

# Es falso que Chile haya atropellado un tratado

Gobierno encuadrará su posición dentro de la Constitución, la ley y el respeto al Papa, dijo Jarpa

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, precisó ayer que el Gobierno mantendrá una posición absolutamente serena y encuadrada dentro de la Constitución, y del mayor respeto al Papa Juan Pablo II, en lo que se refiere a la situación de la Nunciatura Apostólica, tema que ha sido utilizado políticamente por algunos opositores.

dijo en una nota editorial una revista, cuyo consejo está dirigido por un señor muy conocido.

De manera que, continuó, "a nosotros nos ha sorprendido mucho que una persona como este monseñor, que en cierto modo refleja una opinión importante dentro de la jerarquía católica, acepte que en la revista, que está bajo su patrocinio, se haya puesto en duda la existencia del estado de derecho en Chile y que sea éste el motivo por el cual Su Santidad estaría pidiendo el salvoconducto.

"Si fuera por esto, siguió, bastaría con demostrar que este juicio está dentro de todas las normas de la Constitución, de la ley y de la tradicional independencia y eficiencia del Poder Judicial, para que no se necesitara el salvoconducto.

"Yo creo que así como se dan todas estas razones que no resisten el menor análisis, también ha habido un aprovechamiento político, que lamentablemente, en lugar de facilitar la solución, la hace todavía más difícil".

Sin embargo, "el Gobierno, en este tema que es muy importante al igual que otros, mantendrá una posición absolutamente serena y encuadrada absolutamente dentro de la Constitución, la ley y el mayor respeto al Papa".

En cuanto a si es efectivo que se estudia la alternativa de extender la Nunciatura, para trasladar a los terroristas a otra residencia, también con inmunidad diplomática, Jarpa expresó que "esa es una materia que debe resolver el nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano".

Cualquiera petición que haga la Nunciatura será estudiada con el mayor interés, diligencia y rapidez, para solucionar los problemas que tiene.

Finalmente, el Ministro del Interior precisó que el caso sigue en manos de la Cancillería y no, como se ha dicho, en las de la cartera que él encabeza.

## Caso Rauff

# Maniobra opositora

Como una maniobra política contra el Gobierno de Chile, originada en una campaña internacional impulsada por países de extrema izquierda, calificó el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, las presiones para que se extradite al ciudadano alemán, Walter Rauff.

El Ministro del Interior recordó que en el mencionado juicio, el abogado del gobierno alemán fue Eduardo Novoa, mientras que de Rauff, fue el jurista chileno Enrique Schepler, que milita en la izquierda política.

La Corte, continuó Jarpa, no acogió la petición de extradición y este asunto quedó terminado. Durante los gobiernos de Frei y Allende este asunto no volvió a plantearse porque todos lo dieron por terminado.

Resulta bastante sospechoso que ahora se haya transformado en una bandera política un tema que no se planteó y ahora, en este gobierno, se organiza una campaña internacional que tiene incluso repercusiones en diarios norteamericanos, para tratar de hacer aparecer al Gobierno chileno, como negándose a tomar una medida que pudiera significar el castigo de una persona enjuiciada por crímenes de guerra. "Todo esto, que pudiera haberse dicho antes, que pudieron haberlo dicho los mismos que critican al Gobierno, no lo dijeron y, no lo hicieron, "simplemente porque esta es una campaña política más que, a falta de cosas concretas, se vuelca contra el Gobierno de Chile".

## MALA FE

También, el Ministro Jarpa fue consultado sobre las opiniones vertidas por un funcionario de la cancillería francesa en torno a la detención del presidente del MDP, Manuel Almeyda.

El debiera saber —dijo— "que no ha sido el Gobierno chileno quien encarceló a Almeyda, sino los Tribunales de Justicia los que, a requerimiento del Gobierno, lo han encargado reo para juzgarlo por atropellos a una ley que no fue dictada ni originada en esta administración, sino que, por el contrario, es anterior".

De modo, siguió, que esta es una situación legal, jurídica, que está en manos de los Tribunales de Justicia. "No ha sido el Gobierno quien lo mandó a detener. Eso ha ocurrido antes, en otros gobiernos, como por ejemplo, cuando se detuvo a toda la directiva del Partido Nacional sin orden judicial. En este Gobierno, eso no ha ocurrido nunca".

"Nosotros no necesitamos, precisó, que nos vengan a dar lecciones en esta materia, porque no son precisamente ellos los que pueden exhibir una limpia trayectoria. Bastaría con preguntarles a los árabes cómo fueron tratados por los franceses en Argelia, para entender que no es el gobierno francés el que tiene que venir a darnos lecciones".

## CRITERIOS PROPIOS

También el Ministro Jarpa manifestó su opinión en torno a las palabras del Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, quien señaló que Chile desentonaba en el panorama democrático de Latinoamérica.

Al respecto el Ministro señaló que no había que guiarse por opiniones de personas que no conocen Chile ni su realidad, "porque gran parte de los problemas que tuvimos durante los años 1960 a 1970, fueron por seguir recomendaciones extranjeras".

Aprenda a elegir

## Variaciones hasta \$ 100 en precios de uniformes

Diferencias de hasta \$ 100 pueden constatarse entre los diversos precios de uniformes escolares. Una de las principales causas de estas variaciones es el tipo de tela en que están confeccionadas las prendas.

Es el caso del jumper femenino. El de casimir fino, para las tallas 4 y 6 cuesta 553 pesos en confecciones Liberty de pasaje Matte, entrando por paseo Huérfanos. Para la misma talla en poliéster, se puede cancelar sólo 490 pesos, en Pinocho de Alameda 2855.

Este último establecimiento también ofrece vestón en franela, sin solapas para varones, a 1.150 pesos. Liberty lo ofrece en tela Bellavista-Tomé a 1.176 pesos, para las tallas 4 y 6. En azul marino, casimir fino, talla 5 a 9, valen 2.090 pesos en Wado's de Avenida España 420.

La blusa trevira, en Pinocho, para la talla 4, se fijó un valor de 315 pesos y de 395 pesos la 12-14 años. En confecciones Exito de Pasaje Matte, valen 399 pesos, para las tallas 6 y 8.

### PANTALONES

En una misma tela igualmente pueden encontrarse prendas con valores diferentes. El caso es el de los pantalones para niños. En Kimba, de pasaje Agustín Edwards, local 1022, el pantalón talla 10 en

casimir cuesta 970 pesos, y en Pinocho 730 pesos.

En Bensons's Clothes, en sus locales de Morandé 273 y Portugal 575, los pantalones talla 8 y 10, en casimir, valen 809 pesos. Para las tallas 13, 14 y 15 el precio es de 1.980.

### CEMA

A partir de hoy atenderán los locales de CEMA-Chile, con sus especiales ofertas de uniformes, a precios mucho más bajos que los anteriores anotados.

Para que el mismo lector haga la comparación, hemos anotado algunos ejemplos: pantalón de casimir poliéster desde 581 pesos; vestones franela, confección Cema, todas las tallas desde 1.258 pesos; jumper desde 622 pesos en gabardina azul, confección Cema; delantal cuadrillé azul desde 485; sweters azul, escote en V, desde 676 pesos y camisas en popelina poliéster, celeste, desde 372 pesos.

Estas prendas, y muchas otras más, además de útiles, bolsos y equipos deportivos, se pueden adquirir en los locales de CEMA-Chile de Portugal 351, torre 23, Simón Bolívar 3075; Tarapacá 1185; Gran Avenida 5244; de Irarrázaval con Santa Elena; Puente Alto y de Avenida Santiago 0315 en Melipilla.

## Anteproyecto de leyes políticas analizan nacionales

Los ex parlamentarios y algunos dirigentes provinciales del Partido Nacional se reunirán hoy para analizar el anteproyecto de partidos políticos y preparar las bases para la próxima convención a efectuarse en marzo.

Fernando Ochagavía, ex parlamentario de esa colectividad, manifestó que un número cercano a los 40 dirigentes asistirán a esta reunión que se iniciará a las 15.00 horas en el Club Fernández Concha, sede del Partido Nacional.

Asimismo, trascendió que se efectuará un análisis de lo alcanzado a nivel organizativo e institucional, en dos meses de la-

bor, tarea que ha incluido giras de algunos dirigentes a diversas regiones del país, donde según se ha dicho, han recibido una excelente respuesta de las bases.

Ochagavía aseguró que en provincias, los antiguos nacionales no han perdido su identidad y continúan ligados a esa colectividad con mayor ahínco. También señaló como muy importante que la juventud de las diversas regiones del país se sienta identificada con los principios del Partido Nacional, lo que significa que nuevos líderes podrán emerger en un futuro próximo, imbuidos de las doctrinas nacionales.



## Pinochet envió salud a Jorge Alessandri

El Presidente Pinochet hizo llegar hoy al ex Mandatario de la nación, Jorge Alessandri Rodríguez, sus deseos de una pronta y mejor recuperación.

El ex Mandatario se encuentra internado en el Hospital Militar desde el día 22 de enero pasado, tras sufrir una hemorragia cerebral, y en la actualidad, siendo tratado por una infección urinaria, de la que aprecia una mejoría.

La información al respecto fue entregada por la Secretaría de Prensa de la Presidencia, en la que se ca que, con tal motivo, visitó al ex Mandatario el jefe de la Fuerza Aérea de S.E., comandante de grupo, Luis Bermejo.

### ESTABLE SALUD DEL EX JEFE DE ESTADO

Estable se mantiene el estado de salud del ex jefe de la República, Jorge Alessandri, quien se encuentra internado en el Hospital Militar, tras sufrir una hemorragia cerebral en el mes de enero pasado.

De acuerdo con el boletín médico emitido por el Hospital Militar, esta siendo tratado por una afección urinaria que se advierte un cuadro febril.

## Suspendida vista de causa en contra del Dr. Almeyda

Apelaciones del Ministerio del Interior y del Poder Judicial se verían el miércoles o jueves próximo

La Segunda Sala de Verano de la Corte de Apelaciones se declaró inhabilitada, en la tarde de ayer, para conocer las apelaciones formuladas por el Ministerio del Interior y la defensa del presidente del Movimiento Democrático Popular (MDP), doctor Manuel Almeyda Medina, por integrar el tribunal el ministro Osvaldo Faúndez Vallejos, quien procesa al dirigente político. Simultáneamente ambas partes del proceso habían solicitado la suspensión de la vista de la causa, petición que no alcanzó a operar debido a la decisión del tribunal.

En fuentes judiciales se informó que solamente el miércoles o jueves próximo empezarán los alegatos del abogado del Ministerio del Interior, Humberto Neumann Lagos, y de los abogados defensores del presidente del MDP, profesionales Hernán Quezada, Gustavo Villalobos, Fernando Zegers y Pedro Barría.

Hasta el momento, Almeyda Medina permanece recluso en el Centro de Detención Preventiva (ex Cárcel Pública), en libre plática, desde el miércoles 15 de febrero pasado, fecha en que fue declarado reo por infracción al inciso segundo del artículo 11º de la Ley de Seguridad del Estado que sanciona a quienes inciten a la "paralización de las actividades nacionales".

El delito por el cual se procesa a Almeyda Medina fue cometido el 5 de febrero al pronunciar un discurso en el Club de la Caupolicán en donde efectuó llamamientos considerados subversivos por las autoridades gubernamentales.

El delito por el cual se procesa a Almeyda Medina fue cometido el 5 de febrero al pronunciar un discurso en el Club de la Caupolicán en donde efectuó llamamientos considerados subversivos por las autoridades gubernamentales.

### APELACIONES

El Ministerio del Interior solicitó la suspensión de la vista de la causa, petición que no alcanzó a operar debido a la decisión del tribunal. En fuentes judiciales se informó que solamente el miércoles o jueves próximo empezarán los alegatos del abogado del Ministerio del Interior, Humberto Neumann Lagos, y de los abogados defensores del presidente del MDP, profesionales Hernán Quezada, Gustavo Villalobos, Fernando Zegers y Pedro Barría. Hasta el momento, Almeyda Medina permanece recluso en el Centro de Detención Preventiva (ex Cárcel Pública), en libre plática, desde el miércoles 15 de febrero pasado, fecha en que fue declarado reo por infracción al inciso segundo del artículo 11º de la Ley de Seguridad del Estado que sanciona a quienes inciten a la "paralización de las actividades nacionales".

## Docentes agradecen sistema para educación de adultos

El Colegio de Profesores de Chile manifestó ayer su complacencia por el impulso dado por el Ministerio de Educación a los programas de enseñanza de adultos, anunciados el viernes último por el subsecretario de la cartera.

Los docentes expresan su satisfacción por el impulso dado por el Ministerio de Educación a los programas de enseñanza de adultos, anunciados el viernes último por el subsecretario de la cartera.

## Democracia Radical entre estudio de las futuras leyes

La Comisión Política de la Democracia Radical, que preside Clodomiro Bravo Michel, analizó en el Club Valparaíso de ese puerto, el anteproyecto de partidos políticos elaborado por el Consejo de Estado.

A estas sesiones de trabajo, que se prolongaron el sábado y domingo recién pasado, asistieron, además, el vicepresidente Rafael Otero; el ex senador, Julio Durán, Claudio Morales, presidente regional de la V Región y miembros de la Comisión Políti-

ca; Enrique Schilling, secretario general de la Democracia Radical; Enrique Raventos, Aníbal Parada y Rodolfo Brull, prosecretario.

Las indicaciones y modificaciones que se arrojó el estudio del anteproyecto de partidos políticos fueron entregadas hoy a la mesa directiva que preside Angel Faivovich, para su conocimiento y a su vez emitir un informe al respecto.

**¿NO LE PAGAN ARRIENDO?**

- Sacamos a su arrendatario y cobramos su deuda. Sin anticipo de honorarios.
- Consultas sin compromiso.

TEATINOS 251-OF. 308  
TELEFONO 61548  
De 16 a 20 horas

**JUICIOS DE ALIMENTOS**

- Para mujer separada y sus hijos menores.
- Nulidades de matrimonio.
- Separación de bienes.
- Posesiones efectivas.

TEATINOS 251 OF. 308  
TELEFONO 61548  
De 16 a 20 horas.  
No se cobra consulta.

**Hoy verán libertad del ex cabo Orrego**

La Primera Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago postergó hoy la vista de la apelación presentada por el ex cabo de gendarmería José Orrego Escanilla.

El procesado se encuentra declarado reo por conducir en estado de ebriedad y provocar la muerte de un peatón en la vía pública, en un accidente del tránsito.

La sala presidida por Mario Garrido Montt e integrada por Alberto Novoa Frías y el abogado integrante Jorge Varela Videla, resolvió inhabilitarse para conocer la petición de libertad bajo fianza del ex "cabo Orrego", debido a que uno de los ministros integrantes había conocido anteriormente el caso.

**CAMPAÑA DE AYUDA AL ESCOLAR NECESITADO ¡¡AYUDENOS A AYUDAR!!**

Necesitamos donaciones: de útiles escolares, cuadernos, lápices, libros, uniformes, zapatos, bolsos, etc. (No importa si son cosas usadas)

Lo esperamos en:  
**IRARRAZAVAL 3054**  
**FONO 2272286-LOCAL 301-B**

ORGANIZA: LA COMUNIDAD PARA EL DESARROLLO HUMANO

# Diario Oficial

del lunes 20 de febrero de 1984

### INDUSTRIA PESQUERA

Industria pesquera "Via Mar S.A.", fue autorizada por la Subsecretaría de Pesca, para operar una planta procesadora de productos hidrobiológicos, en forma fresca y congelado, en la comuna de Mejillones. Para estos efectos podrá utilizar como materia prima, ostión, almeja, camarón, camarón rosado, chorrito, cholga, erizo, gamba, jaiba,

### PERSONALIDAD JURIDICA Y ESTATUTOS

Se le concedió la personalidad jurídica y aprobación de estatutos, a la entidad denominada "Club Deportivo San Jorge", con domicilio en la provincia de Antofagasta, inscrita en el Registro de la Propiedad Metropolitana y aprobadas las reformas a sus estatutos de la "Agrupación de Obreros Municipales y Montepiados" de Santiago.

### ASOCIACION GREMIAL

Se constituyó la "Asociación Gremial de Camioneros y Camionetas" de la provincia de Antofagasta, formada por 27 integrantes, con domicilio en Antofagasta y con la siguiente directiva: presidente, Segundo Guzmán Bórquez; vicepresidente, Roberto Latorre; secretaria, María Olivia Vidal; secretario, Alejandro Yungue Andrade; tesorero, Víctor Vidal Martínez; prosecretario, Otto Latorre; y director suplente, José Meneses.

### ESCRITURAS SOCIALES

Se inscribieron: "Auditoría América Limitada", "Auditoría y Contabilidad Consaudit Limitada" y "Abrasivos Chile Limitada"; "Asistencia Técnica Agropecuaria y Comercial Limitada", "Finlay y Compañía Limitada", "Metalúrgica Massley Limitada", "Compañía de Distribución S.A.", "Importadora Limitada", "Román y Compañía Limitada", "Servicios Metal Técnico Industrial Limitada de Tennis Limitada" y "Sociedad Montepiados y Compañía Limitada"; "Sociedad Agrícola y de Inversiones El Remanso", "Nesin Alimentos Sociedad Anónima", "Agrícola e Industrial San José Limitada", "Compañía Limitada", "Sociedad Constructiva Lisboa Limitada", "Camilo Jerez y Compañía Limitada" y "Organización Contable González Limitada"; "Servicios Aliados Limitada", "Industria de Sobres Polac Limitada", "Munoz y Salinas y Compañía Limitada", "Compañía Limitada", "Restaurant Pampa Limitada" y "Ramírez López Monastirsky Limitada"; "Sociedad de Servicios Computacionales y Profesionales Limitada", "Sociedad de Turismo Santa Adelina Limitada", "Inmobiliaria Los Olivos Limitada", "Comercial e Industrial Santa Rita Limitada", "Industrial de Postes, Electricidad y Consultoría".

## Coronel Octavio Mardones asumió jefe de Relaciones Públicas de la FACH

El coronel Octavio Mardones asumió ayer como nuevo jefe de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe de la Fuerza Armada de Chile, el coronel de Aviación Octavio Mardones. Reemplaza en esas funciones al jefe de Relaciones Públicas, Daniel Moraga Luna, quien se desempeñó como director ejecutivo de la III Feria Internacional FIDA 84.

El coronel Mardones egresó como subteniente de la Fuerza Armada el 1º de enero de 1958. Se ha desempeñado en los Grupos de Aviación Nos. uno, siete, ocho y nueve, Comando Logístico, Comando del Personal, Comando de El Bosque, como oficial instructor de Aviación y de Especialidades y jefe de la Misión Aérea en Londres, y jefe de la Misión de Instrucción del Comando del Personal.

Fue alumno del curso de comunicaciones en Brasil. También ha hecho cursos de Instrucción en la Academia de Guerra Aérea; de mandos de aviones en la Academia Politécnica de Aviación y de Estado Mayor en la Academia de Aviación.

Ha sido condecorado con la Estrella Militar, la Cruz Militar por 10 y 20 años de servicios y la Cruz Distinguida (11 de septiembre de 1978).

# En 1990 la lepra quedará erradicada de Isla de Pascua

- Los experimentos actuales beneficiarán a miles de leproso de Brasil y Venezuela. De los 4.300.000 enfermos en el mundo, la mitad reside en India.
- Declaraciones del médico jefe del Hospital de la Isla de Pascua, Dr. Leonardo Rodríguez, y del delegado de la OMS, Dr. Zino Castellazzi.

Aunque desde 1978 no se han producido casos de lepra en la Isla de Pascua, aun cuando hay todavía 32 isleños portadores de la bacteria, sometidos a tratamiento desde hace varios años, para que los signos de la enfermedad desaparezcan de los estudios y pruebas clínicas, los científicos siguen efectuando estudios y trabajos clínicos, para obtener la erradicación total del mal, no sólo de la Isla, sino que de otros países. Entre estos, se cuentan —en Sudamérica— Brasil,

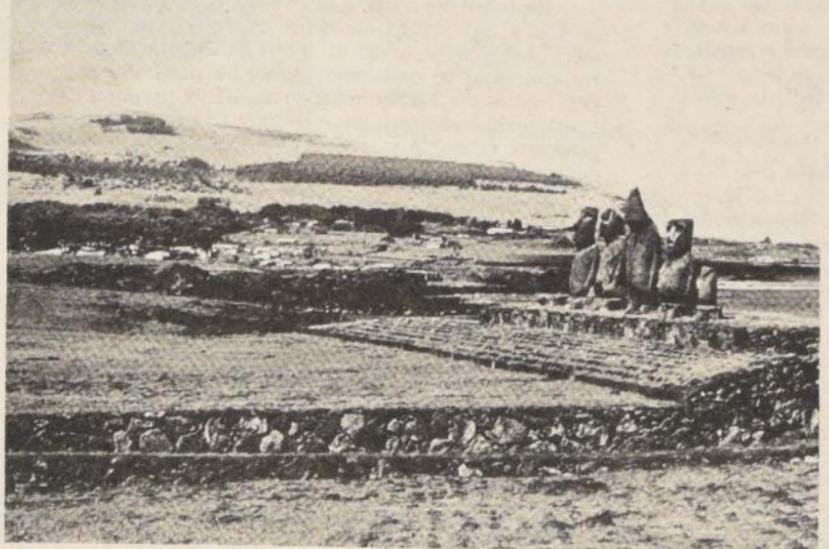
con 250.000 casos; Venezuela unos 28.000 enfermos y otros 40.000 potencialmente afectados, pero sometidos desde 1982 a un programa intensivo de vacunación.

### DESDE LA DECADA DEL 50

En el siglo pasado, la isla se convirtió en foco del mal y ello subsistió hasta varios años del presente siglo. Fue así, que en sus épocas respectivas, le-

jos del principal poblado, se establecieron leproserios o se mejoraron los existentes.

A la fecha —y desde 1950— se aplican algunos tipos de medicamentos. Actualmente, los médicos están optimistas, ante la presencia de una nueva vacuna que, para 1990 podría convertir a la Isla de Pascua en territorio absolutamente liberado del mal, extendiendo su beneficio a otros países. Antes de encarar esta obra, será necesario terminar con algunos 'tabúes' y temores arraigados, que la lepra generó desde su apareamiento en 1888.



Panorámica de Isla de Pascua. En algunos años más, habrá erradicación absoluta de la lepra.

### Plan de Vialidad '84

## Reducción del desempleo

Un importante impulso a la reducción del desempleo constituye, a juicio de las autoridades, la modalidad de contratación de obras elegida por el Ministerio de Obras Públicas para el Programa Nacional de Vialidad 83-84.

La información, que no entrega cifras estimativas, especifica que importantes obras camineras a lo largo del país se están materializando con operarios, técnicos y profesionales de la construcción recientemente contratados, gracias a los convenios de trabajo entre el ministerio y empresas

privadas que ejecutan las obras a suma alzada (proyectos pagados al final del contrato y sin reajustes).

Un ejemplo del sistema es el camino de acceso a Termas de Chillán (VIII Región), de gran importancia turística y económica, que será entregado en las primeras semanas de marzo próximo y ha dado empleo a 428 hombres por mes desde principios de noviembre '83.

De este modo, se ha generado todo un Plan Extraordinario de Absorción de Cesantía, directamente relacionado a las iniciativas de vialidad y en casi todas las regiones del país.

## Zonas de seguridad en las áreas de los Centros Nucleares

Fue modificado el Plano Intercomunal de Santiago, sector Centro de Estudios Nucleares, en el sentido de establecer nueva zonificación, usos de suelo y condiciones de subdivisión predial y de edificación, en el área delimitada, correspondiente a la Zona de Seguridad indicada para la "Seccional Área de Seguridad Centro de Estudios Nucleares".

El decreto del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, señala que en la denominada "Zona Z.S. N° 2A, parte del Área de Exclusión", los usos per-

mitidos, serán para áreas verdes y vialidad y prohibidos todo otro aquel que no sean los anteriores, donde no se permitirán subdivisiones prediales, ni se podrá construir edificio de ningún tipo y cuyo acceso a dicha zona, será restringido.

En la denominada "Zona Z.S. N° 2B parte del Área Baja Densidad de Población", los usos permitidos, serán residencial y equipamiento, con excepción de los que expresamente se prohiban.

### COOPERACION DE TODOS

Al referirse a la materia, el Dr. Leonardo Rodríguez, director del pequeño, pero moderno hospital de la isla, señaló:

Si todos cooperan con nuestro programa de vacunación, podríamos extirpar la lepra para siempre. "El médico, de 28 años, aseguró que "con todo los adelantos científicos para el tratamiento de la enfermedad, ya no hay razón para que nadie sufra desfiguraciones, como ocurría antes".

### LA OMS EN ACCION

Hace algunos meses, visitó la Isla de Pascua, el Dr. Zino Castellazzi, funcionario de la Organización Mundial de la Salud, quien reveló que "sólo 11 de los 32 nativos que sufren la enfermedad en su forma activa están expuestos a deformidades o amputaciones de piernas, brazos o manos, extremidades que son las primeras partes atacadas por el mal".

Refiriéndose al leproserio, el Dr. Castellazzi, señaló que, a su juicio "la proscrita colonia de leproso, ahora aloja a 5 hombres de 32 a 52 años, seriamente deformados, sea clausurada porque los pacientes ya no son contagiosos y la medicina moderna hace innecesario el aislamiento".

Por otra parte, enfermeras y médicos visitan la colonia de la Isla de Pascua, varias veces por semana, para vender las extremidades lesionadas.

Destaca el hecho que, en el próximo mes de abril, médicos de la isla, harán pruebas de laboratorio para comprobar si los isleños poseen anticuerpos que les permitan resistir la enfermedad. Establecido ello, los que carezcan de anticuerpos resistentes, serán vacunados en un plazo de dos días.

Los funcionarios de la OMS, declararon que si no aparecían nuevos casos, en el lapso de 6 años, podía considerarse la enfermedad como absolutamente erradicada.

Sobre este aspecto, el Dr. González señaló:

"Aunque no hemos conocido casos nuevos en seis años, podría haber —aún— gente portadora de la bacteria, dado que el período de incubación va desde los 5 a los 40 años. Si no los vacunamos, podrían andar sueltos como bombas de tiempo, y en el curso de pocos años, volver a diseminar el mal".

Antecedentes que obran en poder de la Organización Mundial de la Salud, señalan que en el mundo hay unas 4.300.000 personas con lepra y que la mitad de ellas reside en la India. La OMS, destaca, también que en Estados Unidos se han registrado algunos miles de casos.

# Habrà riguroso control en expendio de estupefacientes

□ Casos de las hojas de coca, cocaína, heroína, morfina y opio. Prohibición del cultivo de la adormidera y del arbusto de la coca

Los reglamentos de estupefacientes y de Productos Psicotrópicos, ambos publicados en el Diario Oficial de ayer, contienen disposiciones estrictas, bajo el control del Servicio de Salud y el Instituto de Salud Pública, según el caso, respecto de su importación, exportación, tránsito, extracción, producción, fabricación, fraccionamiento, preparación, distribución, transporte, transferencia a cualquier título, expendio, posesión, tenencia y uso de las drogas, preparados y demás productos estupefacientes.

## REGLAMENTO DE ESTUPEFACIENTES

En el reglamento de estupefacientes, que actualizará las normas que complementan el Código Sanitario en materia de substancia, drogas y demás productos llamados estupefacientes, se establecen las denominaciones básicas sobre la materia, además de las Listas I y II, que forman el Título V, en las que se contienen. La Lista I está integrada por 93 productos estupefacientes, entre los que se cuentan la coca en hojas, cocaína, heroína, morfina y opio. La Lista II, la integran 10 productos.

## SANCIONES Y DEFINICIONES

Las sanciones por infracción a las disposiciones del citado reglamento, competen a la autoridad sanitaria de acuerdo a las normas previstas en el libro X del Código Sanitario, sin perjuicio de la responsabilidad penal que pueda derivar de tal hecho. Estas disposiciones entrarán a regir a contar del 20 de abril próximo, según se dispone en el reglamento referido.

En él se define el concepto "droga" (Art. 2º del Título I) expresándose que ésta es "cualquier materia o substancia, natural o sintética, que esté incluida en las Listas señaladas en el Título V" (Listas I y II, citadas). En cuanto a "preparado o producto estupefaciente", lo especifica como "toda solución o mezcla, en cualquier

estado físico, que contenga una o más drogas estupefacientes, incluidas en las Listas."

El mismo Art. 2º define cada concepto, respecto del cual la autoridad específicamente indicada deba intervenir.

De igual forma, se establece que "se considerarán además productos estupefacientes las drogas que se agreguen a las listas citadas, mediante decreto supremo del Ministerio de Salud, el que regirá a contar desde el día 1º del mes siguiente a su publicación en el Diario Oficial. De similar manera, se procederá para excluir una droga de dichas listas o modificar su clasificación en ellas".

## PROCEDIMIENTOS

Respecto del control, al Instituto de Salud Pública de Chile le corresponderá la importación, exportación, tránsito, extracción, producción, fabricación, fraccionamiento y distribución de los productos estupefacientes y a los Servicios de Salud la preparación, transporte, transferencia a cualquier título, expendio, posesión, tenencia y uso, dentro del territorio de su competencia.

Con la excepción de casos calificados y para fines de investigación científica, se prohíbe en el territorio de la República la importación, exportación, tránsito, extracción, producción, fabricación, fraccionamiento, preparación, distribución, transporte, transferencia a cualquier título, posesión y tenencia de acetorfina, cannabis y su resina, cetobemidona, desomorfina, etorfina, heroína y las sales de estas substancias.

Asimismo, queda prohibido "el cultivo de la adormidera y del arbusto de la coca".

Los productos señalados en las listas I y II, sólo se expendirán a particulares mediante "receta-cheque" o "receta médica retenida". Las "recetas cheques" se-



La necesidad de impedir la drogadicción indispensable fijar normas más drásticas para impedir la comisión de estos hechos.

rán de 3 clases: a) en fondo café claro, para médicos cirujanos; b) amarillo, para ser usados en farmacias; y, rojo, para establecimientos de otros tipos.

## RECETAS-CHEQUES Y MEDICAMENTOS

Las recetas-cheques serán confeccionadas en el tercio de la Central de Abastecimientos y Farmacia Nacional de Servicios de Salud, con los respectivos sellos para impedir falsificaciones.

Estas formarán parte de talonarios expedidos a los médicos cirujanos, en los que constará la cédula de identidad y nombre; serán de uso exclusivo, no pudiendo transferirlos ni cedérselos a terceros; dará cuenta a la autoridad de salud de su hurto, robo o sustracción, publicando los hechos destacados en la prensa del hecho; extenderá el cheque de su puño y letra, con nombre y número de paciente, cédula de identidad y número de prescripción de un solo producto estupefaciente, en dosis en letras y números. La validez del cheque será de 30 días, desde su extensión.

ZIG-ZAG Tomo 12

Jorge Inostrosa C.

**ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA EN IMAGENES**

LA NACION

**Exíjalo gratis este domingo**

**TOMO 12**

**ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA EN IMAGENES**

Con su Diario **LA NACION** ¡Este sí que es diario!

Valor dólar

Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
87,72	Pacifico	88,82
88,12	Morgan Finansa	88,67
88,00	BICE	89,00
<b>Casas de Cambio</b>		
87,80	Exprinter	88,70
87,65	Afex	88,45
87,80	Turavión	88,65

\$ : 73,55

\$ : 88,12

\$ : 88,38

Observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en el mercado.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Salario Mínimo	1.200,00	1.300,00	Derogado
Salario Mínimo	2.958,28	3.194,92	4.447,39
Salario Mínimo	2.638,14	2.847,03	1.212,91
Salario Mínimo			6.533,99
Salario Mínimo			63,95
Salario Mínimo			19,61
Salario Mínimo			3.233,00
Salario Mínimo			1.842,64
Salario Mínimo			43,38%
Salario Mínimo			13,34%

Índices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

83	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Variación 120 días
M <sub>1</sub>	31.340	29.731	29.360	32.074	2,34%
M <sub>2</sub>	102.114	99.892	98.185	97.635	(4,386)%

M<sub>1</sub> Dinero Sector Privado

M<sub>2</sub> Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

(mil US \$) (US\$ millones)

Año	Fecha Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
83	Enero	1.952,4	58,3	58,3	-630,4
83	Febr.	1.739,3	103,6	161,9	-842,3
83	Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.079,7
83	Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.142,1
83	Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.094,0
83	Junio	1.543,5	97,9	649,7	-1.046,3
83	Julio	1.591,1	69,9	719,6	-1.002,1
83	Agosto	1.702,2	65,0	784,6	-914,3
83	Sept.	1.881,5	69,4	854,0	-692,3
83	Oct.	1.944,6	69,2	923,2	-634,6
83	Nov.	1.998,2	51,3	974,5	-577,0
83	Dic.	2.022,7	39,9	1.014,4	-540,9
84	Enero (15)	2.024,0	86,7	86,7	7,9

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-08-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	46.099	
Forestal S.A.	—	895.355	
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367	
● Inversiones Las Nieves S.A.	51.431	625.359	
● Inversiones San Patricio S.A.	—	755.043	
● Inversiones Valle Central S.A.	19.476	300.000	
● Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	—	426.683	

● Declaradas en quiebra

Nota: Durante el mes de octubre no se inscribieron emisiones de efectos de comercio, como tampoco se realizaron colocaciones.

Tasas de interés

Captación 30 días	1 año
1,00	6,00
1,10	6,50
1,10	7,00
1,10	7,50
0,90	—
1,00	7,00
1,10	6,00
1,10	7,00
1,00	—
1,10	8,50
1,10	8,00
1,10	8,50
3,00	—
2,90	—
2,30	—
2,50	—
2,20	—
1,90-2,10	—
1,70-2,00	—
2,25	—
2,20-3,00	—
2,25-3,05	—
2,20-3,30	—
3,50	—

expresados en Unidades de Fomento más...

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6
	Septiembre	2,3	17,9	29,1
	Octubre	2,4	20,7	26,2
	Noviembre	1,3	22,3	23,7
	Diciembre	0,6	23,1	23,1
84	Enero	0,1	0,1	21,1

Bonos CAR

Serie	Valor Par 21-2-84
Serie "E"	19.818881
Serie "F"	4.626604

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Índices internacionales

I. TASAS DE INTERES	
Tasa Libo a 180 días	:10,071725
Tasa Prime a 180 días	:11,000000
II. METALES	
Cobre:	
Precio Libra	: c/US\$ Lb. 65,796
Precio Promedio 1984	: c/US\$ Lb. 63,153
Precio Promedio 1983	: c/US\$ Lb. 72,176
Precio Promedio 1982	: c/US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	: c/US\$ Lb. 78,949
Oro:	
Onza de Metal	: US\$ Lb. 384,50

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
<b>BANCOS</b>		
A. Edwards	5,60	4
American Express	5,00	4
BICE	5,50	4
B.H.I.F.	6,05	0
	6,03	1
	6,02	2
	6,01	3
	6,00	4
Centrobanco	5,50	4
Concepción	6,00	1
	5,75	2-4
Crédito	6,00	4
Chile	6,00	4
Del Desarrollo	7,00	4
Del Pacífico	6,00	4
Español	5,50	4
Estado	5,00	4
Internacional	6,00	4
Nacional	5,60	4
O'Higgins	5,50	4
Osorno	6,00	4
Santiago	6,00	4
Sudamericano	5,50	4
Sudameris	5,50	4
Trabajo	6,00	4
<b>FINANCIERAS</b>		
Condell	7,00	4
Fusa	6,50	4
Davens	6,00	4

Resumen bursátil

(20-2-84)	
Instrumentos de Renta Fija	\$ 181.373.446
Instrumentos de Intermediación Financiera	64.220.087
Acciones	4.626.628
Total General	\$ 250.220.162
Índice	Variación
IGPA (Índice General de Precios de Acciones)	71,12 0,21%
IPSA (Índice de Precios Selectivos de Acciones)	122,61 -0,24%

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago

## Noticiero

## Producción de petróleo

A dos millones 283 mil 782 metros cúbicos, con un promedio diario de seis mil 256,9 metros cúbicos, alcanzó la producción total de petróleo en el país, durante los doce meses del año 1983.

De acuerdo a lo informado por la Empresa Nacional del Petróleo, ENAP, el mayor aporte correspondió al proyecto Costa Afuera, en la Duodécima Región, con un millón 677 mil 989 metros cúbicos, seguido por el total producido en el territorio continental chileno, el que alcanzó a 374 mil 642 metros. En Tierra del Fuego fueron extraídos 231 mil 151 metros cúbicos.

El total registrado en 1983, según la misma fuente, representa una baja del 8,1 por ciento en relación a lo registrado durante los doce meses de 1982, cuyo volumen fue de dos millones 484 mil 212 metros cúbicos.

## ASAMBLEA DE ASIVA

VIÑA DEL MAR.— Andrés Passicot, Ministro de Economía, confirmó su asistencia a la 31 Junta General Ordinaria anual de socios, de la Asociación de Industriales de Valparaíso, manifestando su complacencia por la invitación y por la oportunidad de informar de la situación de la economía y de las perspectivas para el año 1984.

La junta anual de ASIVA tendrá

lugar el viernes 23 de marzo próximo, en el Casino Municipal de Viña del Mar, y en dicha oportunidad deberá aprobarse la memoria y balance de la gestión correspondiente al año pasado; a la vez que proclamarse a los directores que resulten con las más altas mayorías en el acto eleccionario para llenar seis vacantes en la elección parcial de directores.

## PRESTAMO A ECUADOR

CARACAS, (ANSA).— La Corporación Andina de Fomento (CAF) prestó 3 millones de dólares a Ecuador para el financiamiento del proyecto hidroeléctrico del río Prute.

El convenio fue suscrito por el embajador de Ecuador en Venezuela, Alfredo Luna Tobar, y el presidente ejecutivo de la CAF, José Cárdenas.

El proyecto hidroeléctrico está en ejecución desde el año 1976 por el Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL) y está ubicado en las provincias de Azuay, Canar y Morona Santiago, al sur de Ecuador.

La represa permitirá incorporar aproximadamente a 2 millones de usuarios al servicio de energía eléctrica, satisfacer la demanda creciente del sector industrial y aumentar considerablemente la potencia instalada de energía eléctrica en aquel país.

## UTILIDADES EN LINEAS AEREAS

NUEVA YORK, (ANSA).— Según los más recientes análisis del sector de las compañías aéreas estadounidenses 1984 señalará, después de dos años de pérdidas y estancamiento, el retorno a las utilidades, la guerra tarifaria sufrirá una pausa y compañías, como la Braniff, que fueron obligadas a la inactividad, volverán al mercado menos agresivo que en el pasado con mayores posibilidades de competir.

"Las compañías aéreas no pudieron aprovechar en 1983 la recuperación económica", dijo Kenneth Limpser, un analista del sector. Tradicionalmente, los efectos benéficos de una

recuperación se hicieron sentir con un cierto grado de retraso, pero compañías como la United o la American programan un potenciamiento de la flota y la situación en el campo de las tarifas es más estable, señal de que la situación mejora.

La liberación del sector de los transportes aéreos civiles de las reglamentaciones que lo regían, fue decidida en 1978 para aumentar la competitividad de las compañías, mejorar la calidad del servicio y las tarifas.

"Fue una buena lección, afirma Limpser, un poco dura pero con buenos resultados hoy para todos".

## CEE: INTERCAMBIO CON JAPON

TOKIO, (DPA).— En la primera jornada de sus rondas de consulta semestrales en Tokio, la Comunidad Económica Europea (CEE) instó nuevamente a los japoneses, hacer todo lo que esté a su alcance a fin de reducir el excedente record en su comercio con los países de la comunidad.

"Así no se puede seguir", declararon ayer los representantes de la comisión de la CEE en vista del déficit de 10,4 mil millones de dólares en el

intercambio comercial de la CEE con el Japón durante 1983.

Según informó hoy un vocero de la CEE, los europeos solicitan una fijación garantizada sobre metas cuantitativas de importación, así como medidas para simplificar el procedimiento para los permisos de importación (al Japón) de productos químicos y medicinales. Agregó que la recuperación económica nipona no puede apoyarse sólo en sus socios comerciales, sino que debe basarse también en la reactivación del mercado interno japonés.

## Fruta

## Exportación llega a 10 millones de cajas

Empresarios chilenos han abierto nuevos mercados para productores nacionales

Un total de 10 millones de cajas de fruta se ha exportado a los mercados internacionales durante la presente temporada, lo que revela un notable incremento en relación al año pasado.

La información fue entregada a LA NACION por el presidente de la Asociación de Exportadores, Antonio del Curto, quien añadió que los empresarios chilenos han abierto nuevos mercados, introduciendo especies tales como nectarines, ciruelas, alcachofas y betarragas.

Del Curto manifestó que "el sector exportador hasta ahora no tiene ningún problema, y se está trabajando a plena capacidad". Dijo que "este año existe una mayor producción de fruta y por ello las exportaciones han mejorado sustancialmente".

Destacó como un hecho positivo el favorable tipo de cambio que existe en la actualidad. "Ello —dijo— es un gran incentivo para los empresarios que nos dedicamos a exportar, ya que nos asegura un adecuado retorno por los productos".

## NUEVOS MERCADOS

Del Curto expresó también que se han abierto nuevos mercados para la fruta chilena, gracias al esfuerzo que han demostrado los empresarios y a la incansable labor que desarrolla la Dirección de Promoción de Exportaciones, Pro-Chile.

Añadió que la entidad estatal —extensa red que cubre casi a todos los cuales mantenemos relaciones— ha servido de nexo y de un verdadero instrumento de información y fomento para los productores.

## VALPARAISO

Por otra parte, desde el puerto de Valparaíso se ha registrado un crecimiento de las exportaciones de cajas de fruta al exterior.

Según los antecedentes recogidos por el Departamento de Programación de la Intendencia de Valparaíso, desde el inicio de la actual temporada de exportación, se han enviado al exterior 418 mil cajas de nectarines, peras, manzanas, uvas, melones y otros.

La misma fuente señaló que en el año pasado —se habían exportado 350 mil cajas, añadiendo que el flujo de exportaciones del año aumentará aún más, toda vez que se espera en los próximos días la recalcada de mercaderías nacionales y extranjeras.



## Adopta Venezuela

## Drásticas medidas para mejorar economía interna

Gobierno de ese país procederá a rebajar sueldos altos. Frenará en las tasas de interés

CARACAS (ANSA).— El Ministro del Trabajo venezolano, Simón Antonio Paván, señaló que las medidas económicas a implementar contendrán compensaciones para los sectores de menores recursos, pero que el país debe estar preparado para los sacrificios que tendrán que hacerse.

Este anuncio efectuado por el titular de Trabajo fue complementado por las declaraciones del Ministro para la Coordinación y Planificación (CORDIPLAN), Luis Raúl Matos Azócar, quien expresó que si el país no presenta un programa de ajuste serio, la banca internacional no renegociaría la deuda.

Asimismo, el Ministro del Trabajo señaló que el paquete de medidas será anunciado por el Presidente Lusinchi en los primeros días de esta próxima semana y que actualmente se estudia la reducción de salarios de funcionarios que ganen más de diez mil bolívares mensuales (mil dólares aprox.).

"Quiero ser sincero con el país. Esta nación requiere una reordenación de sus gastos y un sacrificio colectivo para poder salir de la gravísima situación económica en que nos encontramos", puntualizó Simón Antonio Paván.

Entre el paquete de medidas económicas que

pondrá en práctica la nueva administración, la prensa local ha anunciado que se eliminaría el denominado dólar (4,30 bolívar), y que nuevas paridades serían implementadas.

El cambio a seis bolívares sería una medida de "necesidad". En cuanto a la deuda externa, se mantendría la tasa antes señalada o se mantendría el tipo de cambio de 4,30 por un periodo de siete meses.

Una segunda paridad a ocho bolívares se emplearía para las transacciones con otros compromisos del Estado, mientras que se establecería un límite de diez bolívares para las operaciones fluctuantes de libre.

Voceros calificados de la Comisión de Trabajo de Venezuela, manifestaron que los drásticos ajustes que se impondrán por los drásticos ajustes de la economía del país.

Dirigentes de la CTV señalaron que se la nueva paridad del dólar a un costo de vida subiría a un 30 por ciento, el problema de un millón de desempleados se agravaría.

Otorgados por banca externa

# Satisfacción de empresarios por nuevos créditos a Chile

□ Sectores productivos calificaron entrega de nuevos recursos como "una demostración de confianza en la economía nacional"

Como "muy positivo para el país" calificaron ayer diversos representantes del sector empresarial el otorgamiento de nuevos créditos a Chile por parte de la banca internacional, recursos que ascienden a 780 millones de dólares.

Los industriales consultados coincidieron en señalar que la entrega de estos nuevos empréstitos revela "la confianza que existe en la comunidad financiera internacional sobre el proceso de recuperación económica del país".

De acuerdo a lo afirmado por el presidente de la Asociación de Exportadores, Antonio del Curto, la noticia entregada el domingo por el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, "es muy optimista", ya que significa que el país contará con los recursos necesarios durante el presente año.

Dijo que "no hay duda que esto significa un apoyo de las entidades financieras a Chile, y por ello estamos muy contentos". Dijo que los nuevos recursos favorecerán especialmente a las actividades productivas a través del uso que haga de ellos el Banco Central.

## B. del Estado obtuvo rentabilidad de 6,07%

□ Trece entidades financieras registraron utilidades en 1983, según señala un informe especializado

Una rentabilidad de 6,07 por ciento registró el Banco del Estado durante 1983, en tanto que el Banco Industrial y de Comercio Exterior, BICE, alcanzó a 4,67 por ciento en igual período, según se desprende de antecedentes entregados por una publicación especializada sobre los resultados de los 38 bancos que operan en el país, tanto nacionales como extranjeros.

Según el informe, los bancos que exhibieron rentabilidades positivas, utilidades como porcentaje de capital y reservas son Citibank con una rentabilidad de 36,96 por ciento; Banco de Boston, 32,85%; Banco de Chicago, 19,56%; American Express, 15,17%; Banco de Hong Kong, 11,97%; Chase Manhattan, 10,33%; Banco del Estado, 6,07%; BICE, 4,67%; Banco de Colombia, 2,27%; Banco de Sao Paulo, 1,88%; Republic Bank, 1,77%; Banco Real, 1,25% y Bank of America, 0,13% de rentabilidad.

Por su parte, los bancos Continental, de Santiago, Concepción, Chile, Internacional, Colocadora Nacional de Valores, Banco de Brasil, Banco del Pacífico, Banco de Crédito, Sudameris, Banco de la Nación Argentina, Nacional y Banco de Tokyo, registraron una rentabilidad negativa en el año.

Las restantes entidades financieras no exhibieron ni utilidades ni pérdidas, logrando una rentabilidad de 0,00%, ya que debieron canalizar sus excedentes hacia la recuperación de parte de la cartera de colocaciones vendidas al Banco Central.

## Comisión para la defensa del cobre

Esta semana se reunirá la comisión destinada a llevar a cabo las acciones para la defensa de la posición chilena frente a la posibilidad de limitar las importaciones de cobre nacional en Estados Unidos, solicitada por once compañías cupreras de ese país. Se estima que la reunión se llevará a efecto el próximo miércoles o jueves.

En la oportunidad se definirán las estrategias a seguir y las áreas de acción de cada organismo integrante de la comisión.

Asimismo, el 1º de marzo próximo Chile llevará a cabo una presentación ante el comité ejecutivo del CIPEC, con el objeto de dar a conocer su posición y obtener el apoyo de las naciones que integran este organismo.

Se estima que, en todo caso, no habrá una decisión definitiva al respecto antes de septiembre de este año, ya que la ITC cuenta con un

plazo de seis meses para entregar el informe correspondiente al Presidente de Estados Unidos.

Cabe hacer presente que el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, en su reciente viaje a Estados Unidos, se entrevistó con representantes del gobierno de ese país, con el fin de plantear la posición chilena frente a la restricción de importaciones de cobre.

### ¿NO LE PAGAN ARRIENDO?

- Sacamos a su arrendatario y cobramos su deuda. Sin anticipo de honorarios.
- Consultas sin compromiso.

TEATINOS 251-OF. 308

TELEFONO 61548

De 16 a 20 horas

Refiriéndose a la sostenida baja que ha experimentado el desempleo en el país —destacado en su oportunidad por Cáceres— el empresario exportador precisó que "esto es efectivo, especialmente en nuestro sector, ya que hay mucha más gente empleada en los sectores agrícolas y exportadores".

Destacó, además, que "es alentador verificar que Chile mantiene la confianza de los organismos financieros internacionales".

#### SOFOFA

Por su parte, el vicepresidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, Fernando Aguero, manifestó que "dadas las metas de recuperación económica que se planteó el Gobierno para 1984, los 780 millones de dólares de endeudamiento adicional para el presente año son suficientes e impedirán la salida de reservas".

Refiriéndose al sector industrial, manifestó que éste ha mostrado un crecimiento leve pero sostenido desde el último trimestre del año pasado. Explicó esta alza puntualizando que ella es el resultado de las medidas adoptadas por el Gobierno en su oportunidad, tales como la fijación de sobretasas arancelarias y sustitución de importaciones.

A juicio de Aguero —sin embargo— la meta fijada por las autoridades para el crecimiento económico del presente año —de un 4 ó 5 por ciento— es "insuficiente si se considera la baja experimentada por el producto entre los años 1982 y 1983".

#### ASIMET

Por su parte, el presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, Angel Fantuzzi, expresó que "ojalá que al Ministro Cáceres le haya ido excelente y espero que la obtención de nuevos créditos signifique una reactivación más rápida para el país".

Fantuzzi expresó que se advierte una mayor estabilidad económica manifestando además su satisfacción por los auspiciosos resultados de la gestión del Ministro de Hacienda.

### MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION CUARTA - COQUIMBO

#### LICITACION PUBLICA N° 2/84

- a) Tipo de obra: Obras de pavimentación para recuperación de calles.
- b) Sistema de Contratación: Decreto N° 331/75 (V. y U.) sistema suma alzada.
- c) Ubicación: Comunas de: La Serena; Coquimbo; Ovalle; Combarbalá; Illapel; Salamanca; Los Vilos. Podrán participar en la licitación los contratistas inscritos al momento de presentar las ofertas, en el Registro Nacional de Contratistas MINVU, en rubro Urbanización, Registro B1 obras viales, en cualquier categoría y que acredite capacidad económica disponible comprobada.
- e) Venta de Antecedentes: Desde el día 5 de marzo de 1984 hasta el día 14 de marzo de 1984, ambas fechas inclusive, en los siguientes lugares: SERVIU IV Región - Coquimbo, Pasaje Santa Inés N° 70, 4° piso, La Serena, y en el siguiente horario: mañana de 8.30 a 12.30 horas y en la tarde de 14.30 a 16.00 Hrs.  
  
SERVIU METROPOLITANO DE SANTIAGO: Serrano N° 89 6° piso, Santiago.  
  
SERVIU REGION DE VALPARAISO, Avda. Brasil N° 2554 15° piso, Valparaíso.  
  
SERVIU REGION DE ATACAMA, Chacabuco N° 520, edificio Lautaro, 3° piso, Copiapó.
- f) Valor de los Antecedentes: \$ 3.600 IVA incluido.
- g) Presentación de las Ofertas y Apertura: El día 23 de marzo de 1984, a las 16.00 horas, en SERVIU IV Región, Depto. Técnico, pasaje Santa Inés N° 70, 4° piso, La Serena.  
  
DIRECTOR SERVIU REGION - COQUIMBO



Siembra de remolacha permitirá generación cercana al consumo del país.

## Se ven perspectivas para la remolacha

La producción permitirá alcanzar un abastecimiento de azúcar este año

Las perspectivas presenta este año la siembra de remolacha, de acuerdo a estimaciones de la Sociedad Nacional de Azúcar, ya que durante las primeras semanas del presente año se ha observado la evolución de los cultivos del rubro satisfactorios. La superficie sembrada de 48.300 hectáreas permitirá generar una producción cercana al consumo nacional.

Además, se puede esperar que algunos sectores de la agricultura, que se vieron afectados en enero último por las heladas, registrarán una disminución en el nivel del cultivo, especialmente en el sector de Rapaco.

En la situación internacional, proyecciones de la producción mundial de azúcar en 1983-1984 alcanzarán a 95 millones de toneladas, lo que representa una leve baja respecto del año anterior.

La producción corresponde fundamentalmente a la Comunidad Europea, donde los cultivos de remolacha se redujeron significativamente en términos de superficie afectada por las adversas condiciones climáticas en el segundo y tercer trimestre de 1983.

En algunas plantaciones de caña en la India y en otros países se registraron disminuciones.

### TRIGO

De acuerdo a informaciones del Ministerio de Agricultura, la cosecha de trigo de la presente temporada permitirá un ahorro de 40 millones de dólares en la compra de este cereal para abastecer las necesidades del país.

Las hectáreas sembradas superaron en 11.320 hectáreas los cálculos de 490 mil hectáreas, proyectados en 1983, llegando a 501.200 hectáreas, con un aumento de área sembrada de un ciento respecto de la temporada anterior.

El rendimiento promedio supera los 18 quintales por hectárea, lo que representa un mejoramiento respecto al rinde de la temporada anterior, que alcanzó a 16,3 quintales por hectárea.

## En marzo se realizará la Asamblea del BID

La participación de los delegados chilenos se celebrará los días 26 y 28 de marzo próximo en Punta del Este, Uruguay, la Vigésima Quinta Reunión Anual de la Comisión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La asamblea de Gobernadores del BID se abocará a lo informado — al estudio de los nuevos recursos que han efectuado los países miembros de la entidad.

Se mantendrá también se estudiará en detalle la situación económica y los compromisos que deberán hacer frente los países en desarrollo.

### CHILE

El Banco Interamericano de Desarrollo ha otorgado a nuestro país un apoyo y refuerzo a las actividades productivas, especialmente en lo que dice relación con el otorgamiento de recursos para proyectos de desarrollo en áreas energética, agrícola, minera y de servicios.

Los mayores créditos otorgados por el BID a lo largo de los últimos años se mencionan los recursos destinados a la construcción del complejo hidroeléctrico Colbún Machicura, en la zona de la Cordillera de la Tercera Cordillera Nacional de Electricidad, ENDESA.



REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
DIRECCION GENERAL DE MOVILIZACION NACIONAL  
Relaciones Públicas

La Dirección General de Movilización Nacional  
INFORMA

SE COMUNICA A LOS CIUDADANOS NACIDOS EN EL AÑO 1965 Y OTROS QUE SE HAYAN INSCRITO PARA CUMPLIR CON SU SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO DEL EJERCITO, QUE DEBERAN CONSULTAR LAS LISTAS DE LLAMADOS, LAS QUE SERAN COLOCADAS EN LOS LUGARES DE MAYOR AFLUENCIA DE PUBLICO A PARTIR DEL 29 DE FEBRERO DE 1984 EN TODO EL PAIS.

RELACION DE CANTONES, LOCALES DE PRESENTACION Y FECHA DE LA CONVOCATORIA DEL EJERCITO, DE MARZO DE 1984

CANTON QUE CONVOCA	LOCAL DE PRESENTACION	FECHA DE PRESENTACION
01 "ARICA"	Piscina Olimpica de Arica-Sector Bajo Chinchorro	15-16-MAR-84.
03 "IQUIQUE"	Complejo Deportivo Tadeo Haenke-Tadeo Haenke S/N Playa Brava-Iquique	15-16-17-MAR-84
04 "TOCOPILLA"	Estadio Municipal Avda. Costanera S/N. Tocopilla	15-MAR-84.
05 "CALAMA"	Gimnasio Techado - Eleuterio Ramirez 2010-Calama	15-16-MAR-84.
06 "ANTOFAGASTA"	Estadio Municipal - Avda. Angamos S/N - ANTOFAGASTA	15 al 17-MAR-84.
07 "TALTAL"	Estadio Techado - Avda. San Martín S/N. Taltal	19-MAR-84.
08 "CHAÑARAL"	Estadio Municipal-Merino Jarpa N° 801 - Chañaral	19-MAR-84
09 "COPIAPO"	Estadio Techado-Libertador Bernardo O'Higgins 750-Copiapó	15 al 17-MAR-84
10 "VALLENAR"	Gimnasio Deportivo Algarrobo-Costanera Sector Sta. Valle-Vallenar	19 y 20-MAR-84.
11 "FREIRINA"	Gimnasio Deportivo-Los Angeles esq. Latorre - Freirina	21-MAR-84
13 "LA SERENA"	Estadio La Portada - Balmaceda S/N - La Serena	15 y 16-MAR-84.
15 "COQUIMBO"	Estadio Municipal-Carmona S/N. - Coquimbo	19 y 20-MAR-84.
20 "SAN FELIPE"	Estadio Municipal - San Felipe	15-MAR-84.
21 "LOS ANDES"	Estadio Centenario-Avda. Chile N° 221 - Los Andes	15 y 16-MAR-84.
22 "QUILLOTA"	Gimnasio Municipal (CORVI), Blanco N° 920 - Quillota	15 al 17-MAR-84.
23 "VALPARAISO"	Estadio Municipal - Playa Ancha - Valparaíso	19-MAR-84.
24 "V. DEL MAR"	Estadio Municipal Sausalito - Viña del Mar	15-MAR-84.
25 "SANTIAGO"	Estadio Municipal de Conchalí (Local Ex Deportivo E.T.C.) Guanaco esquina José Pérez Cotapos - Conchalí.	15 al 24-MAR-84.
26 "SANTIAGO"	Estadio Municipal de Pudahuel-Francisco Eyzaguirre 921-Pudahuel	19-MAR-84.
	Parque O'Higgins - Plaza Ercilla - Santiago	15 y 19 al 22-MAR-84.
	Colegio Salesianos, San Isidro Esq. Coquimbo - Santiago	15 al 17-MAR-84.
	Parque O'Higgins - Parvulario Cema - Santiago	15 y 16-MAR-84.
	Avda. Blanco Encalada N° 1724 - Santiago	19-MAR-84.
	Avda. Pedro Montt N° 2122 - Santiago	19-MAR-84.
27 "SANTIAGO"	Gimnasio Obreros Municipales-Avda. Apoquindo N° 6887-Las Condes.	15 y 16-MAR-84.
	Media Luna Predio Militar - Peldehue	15 al 17-MAR-84.
	Gimnasio Manuel Plaza - Irrazábal N° 5631-Nuñoa	15 y 16-MAR-84.
	Escuela O-227-Avda. Larrain N° 9600 - Peñalolén	19-MAR-84.
28 "SANTIAGO SUR"	Parque O'Higgins - Jardín Infantil - Santiago	19 al 24-MAR-84.
29 "PTE. ALTO"	Gimnasio Municipal-Manuel Rodríguez S/N. - Puente Alto.	15-MAR-84.
30 "TALAGANTE"	Gimnasio Consejo Local de Deportes-Esmeralda S/N.-Talagante	15-MAR-84.
32 "SN. ANTONIO"	Estadio Huracán-San Pedro esq. México-Llolleo-San Antonio	15 y 16-MAR-84.
33 "SN. BERNARDO"	Estadio Municipal-O'Higgins S/N.-San Bernardo	15 y 17-MAR-84.
36 "RANCAGUA"	Gimnasio Hermógenes Lizama-Avda. Bdo. O'Higgins 269-Rancagua	15 al 24-MAR-84.
41 "SN. FERNANDO"	Complejo Deportivo Estadio Techado-Avda. Manso de Velasco S/N. San Fernando	15-MAR-84.
42 "CURICO"	Gimnasio Cubierto - O'Higgins N° 700 - Curicó	15-MAR-84.
44 "TALCA"	Gimnasio Municipal - 2 Norte, entre 5 y 6 Oriente-Talca	15 y 16-MAR-84.
49 "CAUQUENES"	Estadio Municipal - San Francisco S/N. CAUQUENES	15-16-MAR-84.
51 "LINARES"	Gimnasio Techado "IGNACIO CARRERA PINTO". Rengo S/N. LINARES.	15-16-17-MAR-84.
55 "CHILLAN"	Estadio Municipal - Pedro Aguirre Cerda S/N. CHILLAN	15-16-19-20-MAR-84.
61 "CONCEPCION"	Estadio Atlético - Avda. Collao S/N. CONCEPCION	15-16-19-20-21-22-MAR-84.
67 "LOS ANGELES"	Estadio Fiscal - Arturo Prat S/N. LOS ANGELES	15-16-MAR-84.
69 "MULCHEN"	Cuartel de Carabineros - MULCHEN	19-20-MAR-84.
70 "ANGOL"	Consejo Local de Deportes - John Kennedy S/N. ANGOL	15-19-20-MAR-84.
71 "COLLIPULLI"	Gimnasio Municipal - Cruz S/N. - COLLIPULLI	19-MAR-84.
72 "TRAIGUEN"	Gimnasio Municipal - Santa Cruz 425 - TRAIGUEN	15-MAR-84.
73 "VICTORIA"	Gimnasio Fiscal N° 1 - Pisagua N° 800 - VICTORIA	15-MAR-84.
74 "CURACAUTIN"	Gimnasio Municipal - Yungay N° 796 - CURACAUTIN	15-MAR-84.
75 "LAUTARO"	Gimnasio Municipal - Balmaceda Esq. Bilbao - LAUTARO	15-MAR-84.
76 "NVA. IMPERIAL"	Gimnasio Municipal - Ernesto Riquelme S/N. NUEVA IMPERIAL.	15-16-17-MAR-84.
77 "TEMUCO"	Gimnasio Municipal - San Martín N° 701 - TEMUCO	15-MAR-84.
79 "LONCOCHE"	Cuartel de Carabineros - LONCOCHE	19-20-21-MAR-84.
80 "PANGUIPULLI"	Gimnasio Municipal - Bdo. O'Higgins S/N. PANGUIPULLI	21-MAR-84.
81 "VALDIVIA"	Gimnasio Fiscal - Angel Muñoz N° 025 - VALDIVIA	15-MAR-84.
	Coliseo Municipal - Avda. Pedro Montt S/N. VALDIVIA	16-MAR-84.
	Gimnasio Escuela N° 3-Santiago Bueras 1839 VALDIVIA	17-MAR-84.
	Gimnasio Particular Las Animas - Pedro Aguirre Cerda N° 398- VALDIVIA	20-MAR-84.
82 "LA UNION"	Gimnasio Fiscal - Riquelme S/N. - LA UNION	15-MAR-84.
84 "OSORNO"	Gimnasio Particular Español - Santa Elisa S/N. OSORNO	15-MAR-84.
	Gimnasio Particular SIRIO - Mackenna S/N. - OSORNO	16-19-MAR-84.
85 "RIO NEGRO"	Estadio Municipal - O'Higgins esquina Eleuterio Ramirez - RIO NEGRO	19-20-MAR-84.
88 "PTO. MONTT"	Gimnasio Municipal - Lota N° 135 - PUERTO MONTT	15-MAR-84.
93-A "CHAITEN"	Gimnasio Municipal - Pedro Aguirre Cerda S/N.	15-MAR-84.
94 "AYSEN"	Gimnasio Fiscal - PUERTO AYSEN	15-MAR-84.
95 "COYHAIQUE"	Gimnasio Fiscal - COYHAIQUE	16-MAR-84.
96 "CHILE CHICO"	Gimnasio Fiscal - CHILE CHICO	17-MAR-84.
97 "PTO. NATALES"	Sala. Usos Múltiples - Ignacio Carrera Pinto esq. Miraflores - PUERTO NATALES	15-MAR-84.
98 "PUNTA ARENAS"	Estadio Fiscal - Enrique Abello S/N. - PUNTA ARENAS	15-MAR-84.
99 "PORVENIR"	Centro Atención Sanitaria - Mariano Guerrero S/N. PORVENIR	16-MAR-84.



Cinco traficantes arrestados  
**Decomisan 120 kilos de Cannabis Sativa**

Cinco individuos que traficaban marihuana detenidos por oficiales de la Quinta Brigada de Carabineros y Drogas Peligrosas de Investigaciones, decomisaron 120 kilos de la Cannabis Sativa.

Se trata de Alberto Givovich, de 34 años, Molina, de 23; Luis Morales, de 27; Jaime Molina, al comprador del grupo, Francisco Cabezas, de edad.

El grupo, según se pudo establecer, habrían una verdadera maquinaria destinada a la venta de la "yerba" en las ciudades de Los Andes y San Felipe.

Asimismo, en el transcurso de la captura, pero una pistola calibre 38 que Molina intentó ocultar en el momento de la acción policial, fracasando en sus tentativas.

El quinteto fue puesto a disposición del Vigésimo Juzgado del Crimen de Santiago, para ser sometido a su inmediata reclusión.

En la fotografía el grupo de traficantes, el comprador, junto a la "mercadería" incautada, los detectives a cargo de las pesquisas, la cual fue remitida al Instituto de Salud Pública para su incineración.

**Síntesis policia**

**A LA JUSTICIA POR HOMICIDIO**

SAN ANTONIO.— En el curso de las pesquisas serán puestos a disposición de la justicia por los delitos de homicidio y complicidad en el crimen de un trabajador, en una fiesta desarrollada de semana en el sector de Barrancas en esta ciudad.

De acuerdo a los antecedentes policiares, Miguel Escalona Ramírez, de 24 años de edad, y el mo Hernández Sánchez, de 19 años, acusados del delito de Salvador Machuca Lizana, a quien utilizó una arma blanca luego de una violenta discusión en la que se involucraron a los dos sujetos.

realizada la madrugada del domingo en la casa de Vargas Martínez, en la población 30 de Marzo.

Por causas que se desconocen los tres sujetos se enfrasaron en una violenta discusión, la que ocasionó que Escalona Ramírez extraiga entre sus manos un cuchillo, provocándole una herida purrante en la zona a Machuca Lizana, quien segundos antes había sido a Hernández Sánchez.

Trasladado Machuca al hospital Claudio Montalva, se informó que el sujeto no pudo existir en el trayecto mientras que los otros dos quedaron internados en dicho recinto a disposición de la justicia.

**MUERTOS EN ATROPELLAMIENTO**

SANTIAGO.— Cuatro personas murieron a consecuencia de las lesiones sufridas al ser atropelladas en distintos puntos del país, en accidentes ocurridos en las últimas horas, de acuerdo a un informe entregado a la mañana por la policía uniformada.

En el camino de Cartagena a San Sebastián, en la Región, el taxibús patente JXP-505 de Las Compañías, conducido por Rolando Arancibia Lantadilla, de 40 años de edad, arrolló y dio muerte a Jaime Custodio Frías Melipill, de once años.

En el kilómetro 153 de la Ruta Cincuenta y cinco, en el cruce "Las Mariposas" sector de Chimbarongo, Manuel Figueroa Rodríguez, de 45, al ser impactado por un vehículo del cual se desconocen sus características, que el conductor huyó del sitio del accidente.

En el kilómetro 92 de la vía férrea al sur, en la estación fael Segundo Aguilar Sanhueza, de 23 años, al ser impactado por un tren de carga, que cumplía el servicio entre las estaciones Alameda y Osorno.

Espectacular balacera en San Bernardo

# Lugarteniente de "El Primo" murió en su ley: en tiroteo

- Luis Abel Valenzuela Pinto, alias "El Lucho", se enfrentó a oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos y encontró la muerte
- Durante 5 años fue el "brazo derecho" del pistolero Luis Agustín Aravena, apodado "El Primo", abatido en el sector Vivaceta

Un avezado delincuente, lugarteniente del desaparecido pistolero apodado "El Primo", fue abatido por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA—, a las 10.30 horas de ayer, en un espectacular tiroteo ocurrido en las inmediaciones de Plaza Guarello de la comuna de San Bernardo.

El antisocial fue identificado como Luis Abel Valenzuela Pinto, quien dejó de existir en los instantes que era conducido hasta un centro asistencial, tras ser alcanzado por los disparos hechos por los detectives. En la misma ocasión resultó herido grave el hermano del occiso, Manuel Enrique Valenzuela Pinto, internado en el Hospital de San Bernardo.

"El Lucho", brazo derecho del pistolero Luis Agustín Aravena Aravena, muerto en una refriega con oficiales de la policía civil, en el sector de Vivaceta, tenía a su haber un sinnúmero

de atracos a mano armada y era considerado uno de los delincuentes de mayor peligrosidad, luego del desaparecimiento de su jefe.

De acuerdo a lo señalado por oficiales a cargo de las diligencias, los pasos del hampón eran seguidos desde hacía varios años, pero en reiteradas ocasiones consiguió eludir la acción de los detectives.

## DELITOS EN ARGENTINA

La trayectoria de "El Primo" es ampliamente conocida, pero bajo su alero actuaba "el Lucho". Ambos, según se dijo, se convirtieron en un verdadero puzzle para la policía argentina, ya que se les sindicó como autores de más de 120 asaltos en ese país.

Posteriormente, el año 81, los pistoleros regresan a Chile para iniciar una verdadera ola de atracos en la capital y localidades adyacentes. También se

les comprobó acciones en la zona norte y sur del país.

Sin embargo, a mediados del año 83, "El Primo" fue localizado por los detectives de la BIA al mando del comisario Sergio Oviedo, en una calle del sector Vivaceta y tras parapetarse en un inmueble al que ingresó a punta de revólver, opuso una tenaz resistencia. En la ocasión perdió la vida.

Aun cuando se creyó que los asaltos llegaban a su fin, éstos recrudecieron y fue, desde entonces, el Lucho quien dirigió los destinos de la peligrosa banda. No obstante, la suerte le duró hasta ayer cuando fue ubicado por los oficiales diligenciadores y después de un prolongado tiroteo resultó mortalmente herido.

Su hermano permanece grave en dicho hospital y a disposición del titular del Juzgado del Crimen de esa jurisdicción. Los antecedentes del caso, recabados por los investigadores, quedaron en poder del magistrado.

Se convirtieron en el terror de taxistas y transeúntes

# Presos autores de homicidio, ultraje y múltiples asaltos

- Luego de "cogotear" a un particular lo obligaron a desnudarse y lo sometieron a todo tipo de aberraciones

Una banda de delincuentes que perpetró un homicidio, múltiples asaltos y numerosos robos con intimidación a transeúntes —cogoteos—, además de ultrajar a un taxista, fue capturada en las últimas horas por oficiales de la Brigada de Homicidios de la capital y puestos sus integrantes a disposición de la justicia del crimen.

Los antisociales-depravados, resultaron ser Miguel Angel Quintana Oyarce, de 20 años de edad; Guillermo Israel Abarca Morales, de 18; Patricio Emiliano Ampuero, de la misma edad del anterior y el adolescente J.V.Q.E., de 17 años, todos con antecedentes policiales.

La policía estableció que los dos primeros, el día 4 de febrero, a las 06:45 horas, interceptaron al trabajador Manuel Ortiz Chamorro, de 34 años de edad, en San Pablo frente al número 9200 y lo agredieron con arma blanca, ocasionándole nueve heridas cortopetrantes en el cuerpo, lo que le provocó el deceso días más tarde.

Posteriormente, los homicidas le sustrajeron un bolso con 200 pesos y un reloj pulsera, lo que se constituyó en el magro botín.

Entre otros delitos cometidos por la pandilla figuran cuatro asaltos a taxistas, a quienes al momento de subir a los vehículos les manifestaban ser oficiales de Investigaciones. Acto seguido, solicitaban el traslado a sitios desolados donde finalmente cometían los atracos, siempre premunidos de armas cortantes.

Asimismo, las acuciosas diligencias realizadas por los detectives de esa unidad especializada, comprobaron que el grupo era responsable de múl-



Junto a las especies recuperadas, dos de los peligrosos delincuentes que asesinaron a un transeúnte, asaltaron a varios taxistas y ultrajaron a un trabajador. Ayer fueron capturados por oficiales de la Brigada de Homicidios.

tiples cogoteos a transeúntes. Uno de ellos, tuvo lugar en el sector norponiente de la capital y en la oportunidad los hampones luego de intimidar a la víctima, un joven chofer, procedieron a desnudarlo para después someterlo a todo tipo de acciones de sodomía. El ataque sexual produjo serios daños físicos y síquicos al afectado.

## RECUPERACION DE ESPECIES

La aprehensión del cuarteto significó la recuperación de gran cantidad

de especies entre las que se cuentan equipos modulares, calculadoras, micrófonos, vestuario y artefactos electrodomésticos, producto de algunos robos a inmuebles sin moradores.

Tanto los autores de los reiterados delitos como las especies incautadas fueron puestos a disposición del titular del Vigésimo Sexto Juzgado del Crimen de Santiago, quien ordenó la inmediata reclusión, en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, de los antisociales.

### C.N.I.

Central Nacional de Informaciones

MINISTERIO DEL INTERIOR

### C.N.I.

Central Nacional de Informaciones

MINISTERIO DEL INTERIOR



Entre las falsas credenciales de la CNI que portaban los delincuentes habituales Luis Abel y Manuel Enrique Valenzuela Pinto.

Los hermanos Valenzuela Pinto

Hampones abatidos

portaban falsas credenciales de CNI

Entre las vestimentas de los hermanos Luis Abel y Manuel Enrique Valenzuela Pinto fueron encontradas credenciales de la Central Nacional de Informaciones (CNI) lo que hace presumir a la policía civil que efectuaron operaciones delictuales utilizando sus identidades con anterioridad a su espectacular

El poder del abatido Luis Abel Valenzuela Pinto radica en una pseudo-credencial de la CNI a nombre de Manuel Enrique Valenzuela Pinto, confeccionada en cartulina amarilla y que incluía una fotografía en colores del delin-

Manuel Enrique Valenzuela Pinto, quien yace herido de gravedad en el Hospital de San Bernardo, portaba una credencial falsificada del servicio de seguridad que incluía una fotografía en blanco y negro, sin nombre, y con características de la de su hermano.

Las tarjetas de identidad falsificadas están confeccionadas al parecer a mano, y en letras de color negro.

El personal de la policía civil y de la CNI trabaja en esta ciudad para definir en qué oportunidad fueron utilizadas las falsas credenciales.

## Cuatro homicidios en sólo 12 horas

El caso más espectacular ocurrió en la calle San José de Lo Arcaya, en la vecina localidad de Colina, cuando Evaristo José Jofré Barraza, de 39 años de edad, dio muerte a puñaladas a un desconocido que estaba en la cama con su cónyuge Patricia Aravena Puen-

de 30 años.

Jofré Barraza, luego de ultimarlo al hombre, atacó a su hijo y al hijo de ésta, Jorge Aravena Ahumada, de 10 años, quedando ambos internados con diagnóstico grave en la posta del hospital "José Joaquín Rodríguez" de esta capital.

En Alto Jahuel, al interior de Buin, fue encontrado el cuerpo de Orlando Antonio Zelada Ravanales, de 35 años, en el lugar denominado "Callejón El Molino", presumiblemente cuando fue sorprendido por la policía en el interior de la viña Santa Rita.

En Quillón, Décima Región, José Luis Santana, de 40 años dio muerte a Lorenzo Melipillán, de 64 años, luego de una discusión que ambos sostuvieron mientras se hallaban en estado de ebriedad.

En Rinconada Duqueco, al oriente de Los Angeles, en la Octava Región, Constanzo Ramírez Cisternas, de 25 años, dio muerte a hachazos a Francisco Melipillán, de 63 años, debido a una discusión que ambos sostuvieron luego de haber estado bebiendo durante



# PUBLICIDAD Y MERCADO

LA NACION / 14 Santiago de Chile, Martes 21 de Febrero de 1984



Más de 93 mil cajas de vino exportado generarán US\$ 400 mil.

## CONCHA Y TORO ABRE NUEVOS MERCADOS

Viña Concha y Toro S.A. ha ampliado su mercado en materia de exportaciones, y esta vez no se trata de sus famosos vinos, conocidos en muchos países del mundo y que actualmente triunfan en el exigente mercado norteamericano. Se trata de fruta nacional: Duraznos, nectarines, ciruelas y uva de mesa, de primera calidad.

Para esto Concha y Toro en 1981 implementó un moderno "Packing" que permite procesar un volumen de 2.000 cajas de fruta por cada 8 horas de trabajo, y un gran frigorífico con capacidad para 25.000 cajas, lo que ha significado una fuerte inversión.

En la actualidad Concha y Toro cuenta con 180 hectáreas destinadas exclusivamente a la producción de estas frutas, aplicando en ellas las más avanzadas técnicas de cultivo, cuidado y selección, en materia de fruticultura. El principal mercado al que son exportadas estas variedades de frutas es el de los Estados Unidos. Este año Concha y Toro exportará un total de 93.000 cajas, que generarán un ingreso superior a los US\$ 400.000. Con esto, Viña Concha y Toro, sin lugar a dudas sigue contribuyendo al desarrollo nacional, y al crecimiento de nuestras exportaciones.



En la fotografía, las cuatro felices ganadoras del Círculo de Excelencia 1983. (Izq. a derecha) Sra. Margarita Cabezas Rudolph, de la V Región; Sra. Edda Berteza Rivano, de Santiago; Sra. Aída Savini Navarro, de Antofagasta y N° 1 del país, y la Sra. María Eugenia Vallejos Fernández, de Santiago, ganadora por segundo año consecutivo. Ellas están acompañadas por el Sr. Juan Carlos Martínez Pascual, Director de Marketing.

## EJECUTIVAS DE VENTAS GANADORAS DEL CIRCULO DE EXCELENCIA DE 1983

Cosméticos Avon S.A., dio por finalizada las actividades de 1983, en una gran cena de celebración donde se dio a conocer el nombre de las Ejecutivas de Ventas ganadoras del Círculo de Excelencia 1983. El Círculo de Excelencia es el máximo reconocimiento que la Compañía hace a las Ejecutivas de Ventas que han obtenido el mayor incremento en ventas durante el año. Las Ejecutivas de Ventas que resultaron ganadoras este año, representarán a la Compañía Chilena en la reunión internacional que se efectuará en Washington en mayo de 1984.

## EXITOSA CAMPAÑA DE COCA COLA

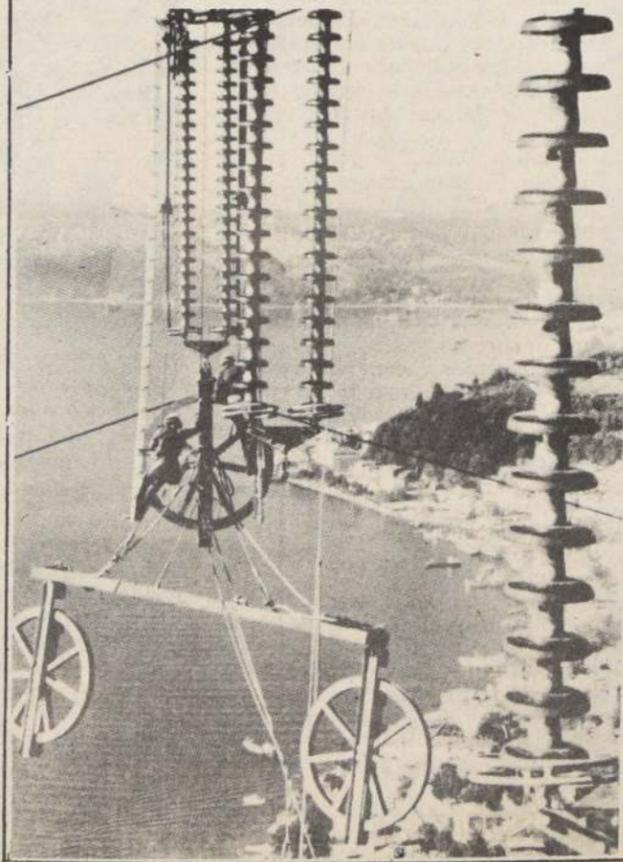
Ejecutivos de Coca-Cola se reunieron con embotelladores y representantes de ventas para dar a conocer la nueva campaña Coca-Cola... ¡más y más!. El subgerente general Jorge Hurtado —en la foto— en apretada síntesis se refirió al nacimiento mismo de la introducción del producto en el mercado mundial. Su primer slogan —cerca ya de los 100 años— fue "Deliciosa y refrescante", "La Pausa que refresca" y "Coca-Cola refresca mejor..." son los llamados que más han impactado en la opinión de sus miles de millones de consumidores a través de todo el mundo.



## TENDIDO DE CABLES SOBRE EL BOSFORO

MUNICH (DID).— Aunque a primera vista lo parezca, los hombres que vemos en la fotografía no están realizando ningún ejercicio de acrobacia. Se trata más bien de especialistas en el montaje de tendidos eléctricos y que en esta ocasión acometen un proyecto singular a más de 200 metros de altura sobre las aguas del Bósforo, el estrecho que separa a Europa y Asia Menor: el tendido aéreo de cables de alta tensión que conecta la parte asiática de Turquía a la nueva red de electricidad de 400 kilovatios de la parte europea de dicho país, ubicado a caballo de ambos continentes. El proyecto ha sido ejecutado por el consorcio alemán Siemens y una empresa de construcción turca, y hace poco que ha entrado en funcionamiento la conexión eléctrica. El tendido eléctrico a través del Bósforo, una de las vías marítimas más navegadas del mundo, pesa 25 toneladas, y descansan sobre dos torretas metálicas de 124 metros de altura cada una.

Las torretas, situadas en una y otra orilla, se hallan a unos 1.800 metros de distancia, frente a frente, y están ubicadas las bases de las mismas a unos 120 metros sobre el nivel del mar. Los cables cuelgan formando un desnivel de 150 metros, quedando a unos 70 metros de la superficie del mar. En los trabajos de montaje del tendido se ha empleado el dispositivo de ruedas (foto) ideado para este tipo de trabajo.



Irmgard Krebs de Junge, gerente de Administración, observa al director presidente de la filial Klaus Krone, quien consulta al gerente de Marketing de Krone-Chile Ltda., Antonio Alfaro.

## DIRECTOR PRESIDENTE DE KRONE VISITA FILIAL DE CHILE

Estuvo en Santiago, el señor Klaus Krone, presidente de la Compañía Internacional Krone, en su visita a su filial Krone-Chile Ltda.

Durante su estadía en nuestro país, sostuvo entrevistas con el Ministro de Economía y Subsecretario de Telecomunicaciones, con los gerentes del Holding de empresas de telecomunicaciones (Compañía de Teléfonos de Chile y ENTEL) y con representantes de las empresas privadas del sector, atendiendo un programa orientado a confirmar el pensamiento de las autoridades alemanas y economistas, respecto de las perspectivas económicas y de desarrollo de nuestro país.

Su visita también obedece a su acostumbrada política técnica y moral a sus filiales de todo el mundo, de especial interés en la nuestra que ha triplicado sus ventas en 1983, respecto del año anterior, según el informe presentado por su gerente de Administración y Finanzas Irmgard Krebs de Junge y gerente de Marketing Antonio Alfaro.

La Compañía Krone GmbH, fue fundada en 1907 por el Sr. Gustav Krone en Berlín, y hoy cuenta con filiales en Alemania (Berlín y Ludwigsburg), Austria, República Federal de Alemania (Berlín y Ludwigsburg), Australia, Chile, Estados Unidos y Sudáfrica, entre otros países. Son más de 2.000 colaboradores que aportan al éxito de la Compañía mundial, algo más de 150 productos para las industrias de Telecomunicaciones (todo lo referente a la red de telefonía, la tecnología del futuro, la fibra óptica, de transmisión de datos) (equipos para alto voltaje) y Sistemas de Información.

La filial Krone Chile Ltda., fue fundada en Santiago de Chile hace dos años, como centro de operaciones para el mercado latinoamericano, comercializando desde sus oficinas en la calle Urzúa 1812, entre otros, el sistema de conexión de cables económicos y segura, que ha tenido gran éxito en el mundo, el LSA-Plus (L, libre de soldaduras; S, sin soldaduras; A, exento de aislamiento).

## Antofagasta Desmienten epidemia infantil

entre el día sábado 11 y jueves 16 se produjo el deceso de 3 lactantes hospitalizados.  
"4.— Los restantes menores (13 en total) fueron sometidos a tratamiento inten-

sivo, habiendo registrado hasta ahora una favorable evolución.

"5.— Las autoridades de salud adoptaron de inmediato todas las medidas epidemiológicas correspondientes, lo que permitió controlar la situación que, actualmente, es normal.

"6.— El Ministerio de Salud desmiente categóricamente que, a consecuencias de lo anterior, se haya registrado un brote infeccioso masivo con una mayor cantidad de decesos, como lo diera a conocer erróneamente un medio informativo de la II Región."

De este modo quedó oficialmente descartada la versión original de La Estrella del Norte, que hablaba de 18 lactantes muertos por inminente brote epidémico en la zona.

## Incendios forestales arrasan con potencial maderero del país

Cuatro mil doscientos sesenta incendios forestales se han registrado en el país, entre el dos de noviembre del año pasado y el 19 del presente mes.

En términos de superficie se han quemado 4.095 hectáreas de plantaciones forestales y 63 mil 312 hectáreas de vegetación.

La zona más afectada por los siniestros es la VIII Región, con 1.105 incendios; la siguen la IX con 903; la V, con 706; la Metropolitana, con 575; la X, con 453; la duodécima Región contabiliza 15 siniestros.

En la V Región se han quemado, hasta el día de ayer, 30 mil 291 hectáreas.

## Personeros de CIOSL con dirigentes de V Región

conocieron la realidad laboral chilena, para informar al Consejo de dicha entidad internacional

VALPARAISO.— Con el fin de conocer la realidad sindical y laboral en la Quinta Región, una delegación de altos dirigentes sindicales de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, "CIOSL", se reunió el reciente fin de semana con dirigentes laborales de la provincia.

El encuentro, según se conoció ayer en Valparaíso, se llevó a cabo en este municipio con asistencia de los representantes de la "CIOSL", Kjeld Akjaer, de la Federación de Trabajadores de Dinamarca, y Javier Sandoval, de nacionalidad chilena, de la Central Sindical de Cana-

dá, y de los dirigentes chilenos Luis Ramírez, presidente del Movimiento Unitario de Trabajadores; Ernesto Barrientos, presidente del Comando Regional de Trabajadores; Eliseo Pérez, presidente del Sindicato de Trabajadores de Navas Especiales; Hernán Mery, encargado Internacional de la Coordinadora Nacional Sindical; Eduardo Montenegro, representante del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Agentes de Aduanas y otros directivos de distintos organismos laborales.

Los miembros de la delegación extranjera señalaron que el propósito de su visita es obtener antecedentes de la realidad laboral chilena y que su informe será puesto en conocimiento del Consejo Ejecutivo de la Organización Internacional.

La misión extranjera culminó así una gira por varios países latinoamericanos.

## el norte no abrará sequía

El volumen de agua que se acumula en el embalse de La Cruz, situado en la IV Región, permitirá superar los cuatro años de sequía que se vive en esa zona. Así lo anunció la Dirección General de Aguas del Ministerio de Obras Públicas. El embalse acumula 698 millones de metros cúbicos, lo que cubre su capacidad de 748 millones. Durante el presente temporal, la pérdida porcentual de agua sólo ha sido de un 10 por ciento.

**LA NACION**  
Contrate sus avisos  
destacados, económicos en:  
**VALPARAISO**  
Pasaje Ross N° 149  
8° piso, Fono 50778

## DIRINCO informa:

### HOY: PRECIOS LUBRICANTES PARA VEHICULOS MOTORIZADOS

#### PRECIOS MINIMOS POR SECTOR

	NORTE	SUR	ORIENTE	PONIENTE
1 Lt. Mobil especial 20 - 50 Copec	\$ 250 Vivaceta 715	\$ 235 Gran Avda. 7120	\$ 240 Irrazaval 1102	\$ 250 Chacabuco 690
1 Lt. Motor oil 20 - 50 Esso	\$ 290 Dgo. Sta. María 3925	\$ 280 Gran Avda. 8501	\$ 310 Av. Larraín 6831	\$ 310 Sn. Pablo 4203
1 Lt. S. plus 2050 Shell	\$ 265 Vivaceta 1982	\$ 265 Sta. Rosa 7606	\$ 330 Irrazaval 590	\$ 360 P.A.C./E. Williams
1 Lt. Mobil lube 90 Copec	\$ 190 Independencia 3060	\$ 219 Gran Avda. 8765	\$ 200 Apoquindo 6528	\$ 200 Matucana 30
1 Lt. A.T.F. Esso	\$ 320 Independencia 1715	\$ 298 Gran Avda. 8501	\$ 290 Av. Larraín 6831	\$ 330 Sn. Pablo 4203
1 Lt. Donax TM - 220 Shell	\$ 230 Recoleta 2701	\$ 222 Sta. Rosa 7606	\$ 330 Apoquindo 4815	\$ 245 P.A.C./E. Williams

Variancias de hasta 96,15 % en el precio de lubricantes para vehículos motorizados, entre un local y otro, detectó la Dirección de Industria y Comercio en 61 puntos de venta de estos artículos.

La mayor diferencia se visualiza en el Aceite Motor Oil 40 (COPEC) 1 litro, con precios entre \$ 130 y \$ 255.

Unos pasos más...  
unos pesos menos!



## TILGUA

LA NACION SAN MARTIN 685  
OF: 35 FONOS: 23599

## 8ª Región Concepción

**CASA REAL Y LA NEGRITA**  
CALZADOS PARA "COLEGIALES"  
TEMPORADA OTOÑO INVIERNO  
OFERTAS ESPECIALES  
FREIRE 615  
FREIRE 630  
CONCEPCION

### Decoral

ALFOMBRAS MURO A MURO  
EXCLUSIVIDAD EN CORTINAS DE TELAS IMPERMEABLES  
LAMPARAS ARTESANALES  
COLO COLO 473  
CONCEPCION



### "NOVEDADES KIMBA"

PANTALONES \$ 1.050  
POLERAS \$ 550  
VESTIDOS \$ 990

CASACAS  
CAMPERAS

GALERIA INTERNACIONAL  
LOC. - 29

CONCEPCION



EL RINCÓN DE LOS DEPORTISTAS

BARROS ARANA 815  
LOCAL 12

CONCEPCION

"HOGAR UNIVERSITARIO FEMENINO"

Los Rosales

DE ALTO NIVEL  
INSCRIPCIONES ABIERTAS  
COCHRANE 1090,  
FONO 23605  
CONCEPCION



COMIDA CHINA CANTONESA

BARROS ARANA 262  
FONO: 29539  
CONCEPCION

APOQUINDO  
FONO: 281511  
SANTIAGO

## Británicos estudian propuesta argentina

LONDRES, 20 (AP).— Ministros del gobierno británico analizaron durante el fin de semana las nuevas propuestas del Presidente Raúl Alfonsín sobre las conversaciones relativas a las islas Malvinas, se informó.

Pero el diario londinense "The Times" dice hoy que el gobierno de la Primera Ministra Margaret Thatcher "parece dispuesto a presentar una actitud dura en las negociaciones para restablecer los vínculos diplomáticos y comerciales con Argentina, interrumpidos cuando fuerzas enviadas por la Junta Militar que entonces gobernaba Argentina trataron de recuperarlas del poder británico el 2 de abril de 1982.

La guerra no declarada culminó el 14 de junio siguiente con la victoria de los contingentes enviados por Gran Bretaña.

Si bien la señora Thatcher descartó cualquier consideración del tema de soberanía sobre las islas del Atlántico Sur, ha dejado de lado su insistencia de que Argentina debiera declarar formalmente el

fin de las hostilidades antes que se inicien las conversaciones.

Funcionarios de la Secretaría de Relaciones Exteriores confirmaron que la noche del viernes recibieron un detallado mensaje de Alfonsín, a través de intermediarios brasileños y suizos.

### GUARNICION

LONDRES, 20 (Latin-Reuter).— La guarnición británica en las islas Malvinas podría ser reducida en 1986 a un 50 por ciento de su número habitual de efectivos, que asciende a 4.500 hombres, dijo el diario London Times en su edición de hoy.

El periódico dijo que si bien aún no se adoptó una decisión política sobre el asunto, existen indicios de que la fuerza será reducida entre 2.000 y 3.000 hombres cuando se completen las obras del nuevo aeropuerto que se está construyendo con un costo de 215 millones de libras esterlinas (300 millones de dólares estadounidenses).

## Surgen detalles sobre la vida de Chernenko

MOSCU, 20 (AP).— A pesar del velo de secreto que rodea la vida privada de los líderes soviéticos, surgen algunos detalles sobre la familia de Konstantín Chernenko, secretario general del Partido Comunista. Algunas fuentes dicen que tiene esposa, que sería fanática del cine, y cuando menos un hijo y una hija.

Sin embargo, los parientes de Chernenko siguen al margen del ámbito público, como es la costumbre con los familiares del círculo de gobierno. Debido al férreo silencio que se mantiene sobre tales detalles al nivel oficial, ninguno de los rumores o informaciones pueden ser confirmados.

Se cuenta con informaciones conflictivas respecto a si Chernenko se casó más de una vez y si tiene uno o dos hijos. Los perfiles oficiales publicados la semana pasada sobre Chernenko no dan detalles sobre su familia. Chernenko tiene 72 años de edad.

Según una fuente soviética, la esposa

del nuevo líder es Anna Dimitrievna Chernenko. La mujer, según la fuente, tendría unos 60 años, es amante del cine y del teatro y se ha interesado en el desarrollo de la industria de cinematografía soviética.

Otra fuente, que como la anterior pidió no se le identificase, también dijo que Chernenko sería casado y que el nombre de la esposa sería Anna.

Ambas fuentes dijeron que Chernenko tiene un hijo, Vladimir Konstantinovich Chernenko, que sería editor jefe de la agencia cinematográfica gubernamental, Goskino. Tal posición conllevaría la lectura de guiones y ayudar a decidir qué películas serán apoyadas por la agencia, bajo cuyos auspicios se producen todos los filmes.

Algunas fuentes dicen que Chernenko tiene una hija casada, sin que se sepa su nombre.

También se tienen informes de que tiene otro hijo, de un matrimonio previo, cuyo nombre sería Albert.

## Sequía en 34 naciones africanas

ADDIS ABEBA, 20 (DPA).— Tras 14 años de sequía que afecta mientras tanto a más de 150 millones de personas en 34 países africanos, el continente necesita de urgencia ayuda financiera de la comunidad internacional. Según declaró hoy en Addis Abeba el secretario ejecutivo de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para el África (ECA), Aderayo Adedeji (Nigeria), el África no está en condiciones de superar los efectos de la sequía sin una sustancial ayuda de la comunidad internacional.

Al inaugurar hoy un simposio sobre los efectos de la sequía y el clima en el África,

Adedeji dijo que "la rapidez con que cambia nuestro clima y en vista de la falta de lluvia, que además ya no cae con periodicidad confiable, nuestro continente puede convertirse en un gran desierto asolado siempre por la sequía".

Indicó que en la zona del Sahei, desde 1968 llueve anualmente entre un 40 y un 60 por ciento menos que antes. Desde esa fecha, la sequía se propaga cada vez más hacia el sur y oeste. El caudal de agua de los ríos del Sahei ha disminuido en un 25 por ciento. Numerosas personas han muerto de hambre o de sed.

## Renunció el ministro boliviano

LA PAZ, 20 (AP).— El Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Jorge Medina, renunció hoy ante las presiones de ese sector, mientras el gobierno derogó un decreto que aprobaba la entrega de dólares a la banca privada, a fin de evitar nuevos paros y huelgas anunciados por los trabajadores.

Ambas decisiones se anunciaron al término de prolongadas reuniones entre dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y ministros del Presidente Hernán

Siles Zuazo, acosado desde la semana pasada por numerosos conflictos sociales.

El gobierno se comprometió además a dictar por lo menos una decena de decretos que garanticen el abastecimiento de alimentos, los precios, el último incremento salarial del 57 por ciento al salario básico y un convenio firmado entre el gabinete y la COB hace tres semanas, cuando millares de dirigentes sindicales realizaron una huelga de hambre en pos de esos objetivos.



BEIRUT.— Niños libaneses dicen adiós a los soldados italianos, cuando el contingente de paz de ese país dejó Líbano. (Radiofoto UPI).

## Siguen los combates

BEIRUT, 20 Febrero (ANSA).— Continúan en la montaña libanesa al este de Beirut los violentos duelos de artillería entre los drusos concentrados en Aley, Aiata y Keyfun y los soldados que defienden las dos avanzadas de Suq El Gharb y Dhar El Whash. Los combates más violentos son los de Suq El Gharb. Durante la noche, la presión drusa contra el pueblo destruido hizo pensar que había comenzado la batalla definitiva en ese frente.

Durante la noche y esta mañana también continuó la agitación en la línea de demarcación de las dos Beirut. Desde la madrugada los francotiradores disparan ininterrumpidamente a lo largo de todo el confin entre los barrios cristianos y musulmanes de la capital del Líbano.

### POSICION ISRAELI

BRUSELAS, 20 Febrero (Latin Reuter).— El Primer Ministro israelí Yitzhak Shamir dijo hoy que las tropas de su país sólo abandonarían el sur del Líbano cuando existiera allí otra fuerza capaz de impedir a los guerrilleros asestar golpes a la frontera norte de Israel.

Luego de mantener conversaciones con el Mi-

nistro francés Relaciones Exteriores, actual presidente de la República, el presidente Shamar declaró a los periodistas que el Líbano sólo aceptará el sur del Líbano si alguien que pueda garantizar la seguridad de la zona.

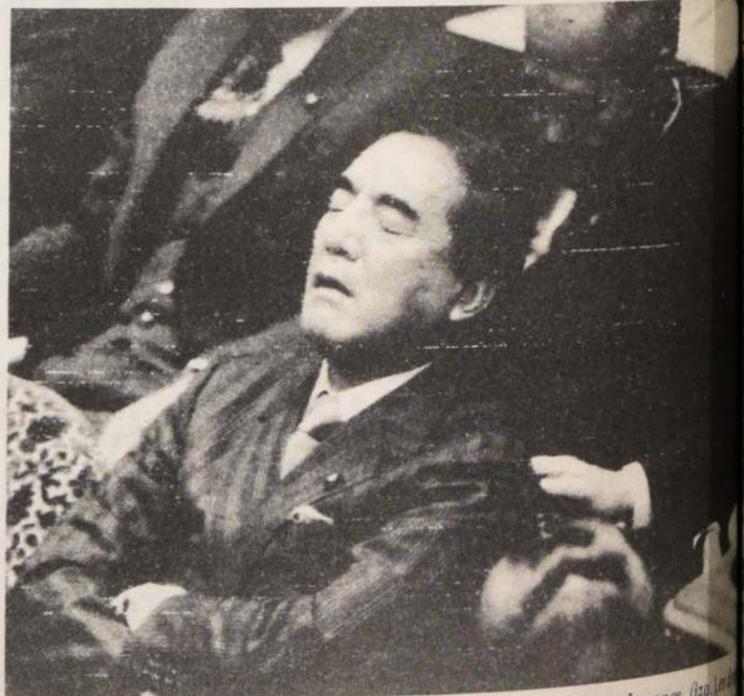
La visita sucede al anuncio de un plan de paz saudita que el Presidente libanés Amr

DAMASCO, 20 Febrero.— El Príncipe heredero saudita llegó hoy para comenzar sobre nuevos caminos de la lucha en el Líbano.

La visita sucede al anuncio de un plan de paz saudita que el Presidente libanés Amr

La radio de Damasco anunció que el Príncipe heredero saudita, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores saudita, fue recibido por el presidente libanés Amr

Arabia Saudita, primer ministro de Siria, ha desempeñado un papel importante en el intento de mediar un cese del fuego



TOKIO.— El Primer Mandatario japonés, Yasuhiro Nakasone (izq.), director de la comisión legislativa Takashi Mogushi, al darse cuenta que el gobierno se había quedado dormido en la reunión, al igual que otros miembros del gabinete, se levantó y se fue a dormir. (Radiofoto UPI).

Campeonato Nacional de Vela

## Infantiles arrasaron con los primeros lugares en Optimist

demostraron que la generación joven viene mejor preparada, dándoles una "patada" a los juveniles. Los nombres más relevantes del torneo son Francisco Pérez y Felipe Echeñique

(Por J.L. Montes enviado especial)

tercera posición en la general del campeonato de Chile, arribando a la zaga del uruguayo Carluccio. Echeñique, residente en Brasil, se mantiene vigente en el ranking carioca, entre los primeros de su categoría.

Si bien el viento favoreció a los timoneles más livianos, esto no resta méritos a los infantiles, que arrasaron con los primeros lugares. Lo que ocurrió fue que los juveniles se dedicaron a un duelo particular, protagonizado por los tres mejores navegantes de la categoría.

Pedro Yáñez, Fernando Pérez y Alejandro Carluccio, desde la primera jornada comenzaron a marcarse y a luchar por los puntos, olvidando al resto de los competidores. En la última regata disputada el domingo, incluso los jueces protestaron contra el juego de equipo que realizaron Carluccio y Yáñez, en perjuicio de Pérez, quedando los dos primeros descalificados. Pese a que los jóvenes nega-

ron haber actuado intencionalmente, los jueces acordaron, conforme a los antecedentes, que ambos timoneles habían actuado concertados. Pese a todo Yáñez fue el mejor de su categoría, ya que de las siete regatas disputadas los puntajes de dos podían ser eliminados, no perjudicándole de esta forma la descalificación en la última.

### SEMILLERO

En la "flota roja", participaron los "principiantes" con menos de dos meses en cursos de navegación, bajo las órdenes del técnico argentino Martín Flores. En esta categoría la gran figura fue Cristóbal Molina, quien peleó mano a mano con Cristóbal Pérez, demostrando que el semillero comienza a dar sus primeros frutos. Otros competidores que actuaron meritoriamente en la flota roja, fueron Rodrigo Fernández, Paola Taito, Francisco Serrano y Marcos Montalbetti.

El sabot, categoría que está desapareciendo a nivel competitivo y siendo reemplazado por el optimist, también estuvo presente en la justa nacional. En éste demostraron sus capacidades Marcos Fuentes y Pablo Peillard, logrando el primer y segundo lugar, adueñándose de los títulos de campeón y vicecampeón, respectivamente.

A juicio de ambos técnicos argentinos, el de nivel elitario Pablo Montes y el de deporte masivo Martín Flores, el campeonato nacional fue un pleno éxito y una buena muestra de avance de los timoneles de optimist, en vísperas del Campeonato Sudamericano que se disputará la primera semana de marzo, en Puerto del Buceo de Uruguay y del cual se seleccionarán los navegantes que nos representarán en la justa mundial a realizarse en julio en el lago Ontario, Canadá.



Miguel Bejide, gerente general del diario LA NACION, hace entrega del estímulo correspondiente a Fernando Pérez, vicecampeón de la categoría juvenil y ganador del Grand Prix para la clase optimist.



Realmente, como lo dice el nombre de su embarcación, Francisco Pérez es uno de los mayores peligros para los que pretenden ganar una regata de optimist. Su "maestría" lo hace estar siempre en los primeros lugares.



Los timoneles conforman una "familia" unida cuando terminan las regatas y su etapa posterior de protestas, porque en la mar se pelean. En la foto demuestran simbólicamente esta unidad.

Tema de actualidad

## Fútbol europeo

(Por Carlos Saavedra, corresponsal de LA NACION en Europa)

pueda cubrir durante 24 minutos del juego una determinada distancia a un promedio de 18.9 kilómetros por hora. Actualmente los jugadores están corriendo por tiempo 9 a 10 minutos y a no más de 15 kilómetros por hora, es decir casi 5 kilómetros por partido sin contar lo que caminan. En otras palabras correrán con esta nueva preparación cerca de 8 kilómetros por partido, pero además a una velocidad superior.

La otra innovación del fútbol alemán es la de entrenar físicamente por separado a delanteros, defensas, mediocampistas y arqueros, ya que por función y acción ocupan diferentes metabolismos energéticos en el músculo.

Franz Beckenbauer se ha declarado totalmente de acuerdo con las teorías y conceptos y nuevos métodos de entrenamiento que se pondrán en práctica. Al mismo

tiempo los entrenadores han acordado destinar más tiempo a los exámenes y tests físicos de esfuerzos para sus jugadores, con el objeto de tener un control y una observación más objetiva de los jugadores alemanes.

En España, por otro lado, el entrenador Distéfano ha iniciado un movimiento con gran éxito consistente en dar acogida en los equipos de primera división a jugadores jóvenes, los cuales después de algunos partidos están respondiendo por sobre las expectativas.

Finalmente Italia está en pleno apogeo debido a la mayor cantidad de dinero que le ha ingresado al fútbol italiano; ya está tirando líneas para el Mundial de 1986 y la selección ya posee compromisos internacionales entre marzo y mayo con Turquía, Alemania, Checoslovaquia y Canadá.

El fútbol europeo se diferencia en forma objetiva del nuestro en el número de llegadas al arco rival y esto se puede contabilizar objetivamente y también viendo a los arqueros que están siendo en cada partido sometidos a una intensa actividad. Su fútbol es simple, de muy pocas jugadas variadas, pero de una gran precisión, velocidad y eficiencia. No presentan esquemas defensivos tan depurados como los latinos, pero sí poseen una llegada al arco o área contraria sin comparación y es ahí donde se produce peligro de gol.

... profesional de la educación física o el ... un agrado visitar la Escuela de Deportes de ... mucho más aún cuando se ve a los más destaca- ... del fútbol alemán adaptarse al trabajo ... están siendo sometidos hoy. ... y fisiólogo Heinz Liesen, del Instituto de ... Deportes de Colonia está a cargo de la con- ... del equipo alemán de fútbol. ... jugadores han sido examinados fisiológica- ... fisiólogo que en común acuerdo con los ... alemanes someterán al equipo europeo a ... preparación física. ... parte de los entrenadores de fútbol de ale- ... a los jugadores con los sistemas de prepa- ... utilizan. Nos preocuparemos fundamentalmen- ... al jugador a soportar y metabolizar niveles ... "lactico", fueron las palabras del fisiólogo de ... Con respecto a la agresividad que actualmente ... mostrando los jugadores, que se está convirtiendo ... atenciones incluso, expresó que una de las res- ... comunes al cansancio y a la mala prepara- ... en términos de adaptación al esfuerzo, es la ... mal intencionada, debido a la impotencia fi- ... del deportista durante el esfuerzo. ... del fisiólogo alemán es que cada jugador

## En La Calera Karting rindió homenaje a dirigente fallecido

El deporte automovilístico y en especial los kartistas están de duelo. El domingo, minutos antes del Gran Premio Internacional de Karting en La Calera, falleció en un accidente el presidente del club Artical de La Calera, Francisco Javier Espinoza, de 26 años.

El joven dirigente fallecido poco antes de que largara la primera manga de la competencia, que se realizó en el kartódromo de La Calera, salió del circuito en su auto junto al piloto Benito Buguedo, para adquirir gasolina para los go-karts y en una de las calles de la ciudad chocó contra otro vehículo, falleciendo instantáneamente. Su acompañante quedó herido y se encuentra en estos momentos en el hospital Van Buren de Valparaíso.

Rápidamente la noticia del lamentable hecho llegó al kartódromo, pero igual debía realizarse la competencia, pues numeroso público se encontraba esperando el inicio del torneo internacional con participación de pilotos argentinos.

Y en homenaje a Francisco Javier Espinoza, que había organizado la prueba, el torneo llevó su nombre y el reconocimiento de todos los pilotos por la excelente labor que gestó en el único kartódromo que existe en el país y por el deporte tuerca que es atracción en La Calera.

### COMPETENCIA INTERNACIONAL

El torneo "Copa Viceroy" se efectuó en las categorías internacional, promocional infantil y las categorías refundidas McCa-



El karting está de duelo por la muerte del presidente del club Artical de La Calera, Francisco Javier Espinoza.

lum y Zanella. En la internacional tomaron parte cuatro pilotos argentinos destacando Pipa Linares, quien se adjudicó las dos mangas, ganando finalmente la prueba que se desarrolló a 25 giros en cada manga.

El piloto chileno mejor clasificado fue Juan Carlos Robba, el cual ocupó la segunda posición.

### RESULTADOS

Categoría Internacional: 1° Pipa Linares, Argentina; 2° Juan Carlos Robba, Chile; 3° Héctor Sotomayor, Chile; 4° Osvaldo Morales, Argentina; 5° Florián Narr, Chile; 6° Mauricio Catán, Chile; 7° Germán Pérez, Argentina; 8° Francisco Valenzuela, Chile; 9° Juan Carlos Meneses, Argentina; 10° Ichiro Sone, Chile; 11° Alejandro Faúndez, Chile; 12° Arturo Marín, Chile.

McCallum y Zanellas refundidas: 1° Claus Narr, Artical; 2° Juan Eduardo Arancibia, Artical.

Promocional Infantil: 1° Maximiliano Valenzuela, Kart Club; 2° Carlos Madariaga, Kart Club; 3° Cristián Velásquez, Kart Club; 4° Camilo Galarce, Kart Club.

La competencia fue organizada por el club Artical de La Calera. Asistió al kartódromo una cantidad aproximada de mil espectadores.

## Torneo Nacional de Ajedrez

# Roberto Cifuentes retomó el liderazgo

Marcha con las mejores posibilidades para retener el trofeo que ostenta

Roberto Cifuentes, al derrotar a Mario López, se ubicó como líder absoluto del Campeonato de Ajedrez de Chile, al término de la décimasexta ronda del certamen, que se inició el pasado domingo y se completó en la mañana de ayer, en la sede del Club Chile.

Anoche se enfrentaba con Eduardo Bombardiere y hoy deberá jugar ante Julio Cortés, para terminar al día siguiente con Giovanna Arbunic.

De salvar con éxito esos compromisos, rendiría la corona que en la actualidad ostenta como campeón nacional.

Hernán Salazar, que compartía el liderazgo, debió suspender, por dos veces consecutivas, su partido con César Velásquez, el cual deberá completarse en la mañana de hoy. Ayer se medía con Carlos Silva, en uno de los partidos más atractivos de esa jornada. También hoy deberá jugar con Cristián Michel, para culminar su actuación al día siguiente frente al maestro internacional René Letelier.

Por su parte, Carlos Silva, que el domingo no actuó por corresponderle, de acuerdo al programa inicial, enfrentan a Mario Baccelliere (retirado de la competencia), se medirá hoy con Manuel Abarca, para cerrar su participación frente a David Godoy, otro de los serios pretendientes al cetro máximo.

### RESULTADOS

Por la décima sexta ronda se registraron los siguientes resultados:

Roberto Cifuentes doblegó a Mario López; Julio Cortés hizo lo propio con Eduardo Bombardiere; Carlos Zamora y Manuel Abarca se enfrentaron; Manuel Abarca ganó a René Letelier; David Godoy superó a Carlos Silva; Eduardo Bombardiere, la conclusión del torneo, derrotó a Julio Cortés; Marcelo Duarte se impuso a Giovanna Arbunic; y Marcelo Pinto derrotó a Eduardo Bombardiere.

Finalmente, como está dicho, se enfrentó a César Velásquez, suspendido por Hernán Salazar y César Velásquez, suspendido por Hernán Salazar.

### COMPUTOS

Sin considerar la décima sexta ronda que se inició ayer y se completó en la mañana de hoy, los cómputos para las siguientes rondas:

Roberto Cifuentes, 10,5; Mario López, 9,5; David Godoy, 9; Mario Baccelliere, 8; René Letelier y Julio Cortés, 7,5; Ricardo Araya, 7; Eduardo Bombardiere, 7,5; Manuel Abarca, 7; César Velásquez, Christian Michel y Hernán Salazar, 6; Marcelo Pinto, 5; Carlos Silva, 4, y Gustavo Sommer, 3.

### JUEGAN HOY

Por la penúltima fecha se jugará hoy, desde las 18 horas: César Velásquez-Zamora-Sommer, Abarca-Silva, Araya, Rojas-Letelier, Salazar-Duarte-R. Araya, Pinto-Bombardiere-Arbunic.

## CAMPEONATO DE CLAUSURA DIARIO LA NACION

CLASES  
**optimist  
sabot  
windsurf  
y laser**

25 Y 26 DE FEBRERO

CLUB DE YATES  
ALGARROBO

## Campeonato Nacional Juvenil Femenino de Basketball

Participan

Iquique-Coquimbo-  
Valparaíso-Santiago-  
Parral-Concepción

COPA  
PUNTO Y GOL  
DIARIO LA NACION

22 AL 26 DE FEBRERO-PARRAL 7° REGIÓN



Santiago de Chile,  
Martes 21 de Febrero de 1984

Gran Prix de Tenis "Viceroy" en Viña

# Chileno Morales dio grata sorpresa

En la inauguración del tradicional certamen, eliminó al argentino Ricardo Cano. Hoy se enfrentan Hans Gildemeister y Belus Prajoux

EL MAR (José González, especial).— El chileno Morales dio la grata sorpresa en la inauguración de la cuarta versión del Gran Prix de Tenis "Viceroy", que se disputa en las distintas canchas de Viña del Mar, al derrotar al argentino Ricardo Cano en tres sets, por 7-6, 6-4 y 6-3, en aproximadamente dos horas.

gan a un emotivo cotejo, ganando el primera de los nombrados por abandono de su rival en el segundo set, luego que se adjudicó el primero por 6-4.

El retiro de Camus obedeció a una lesión.

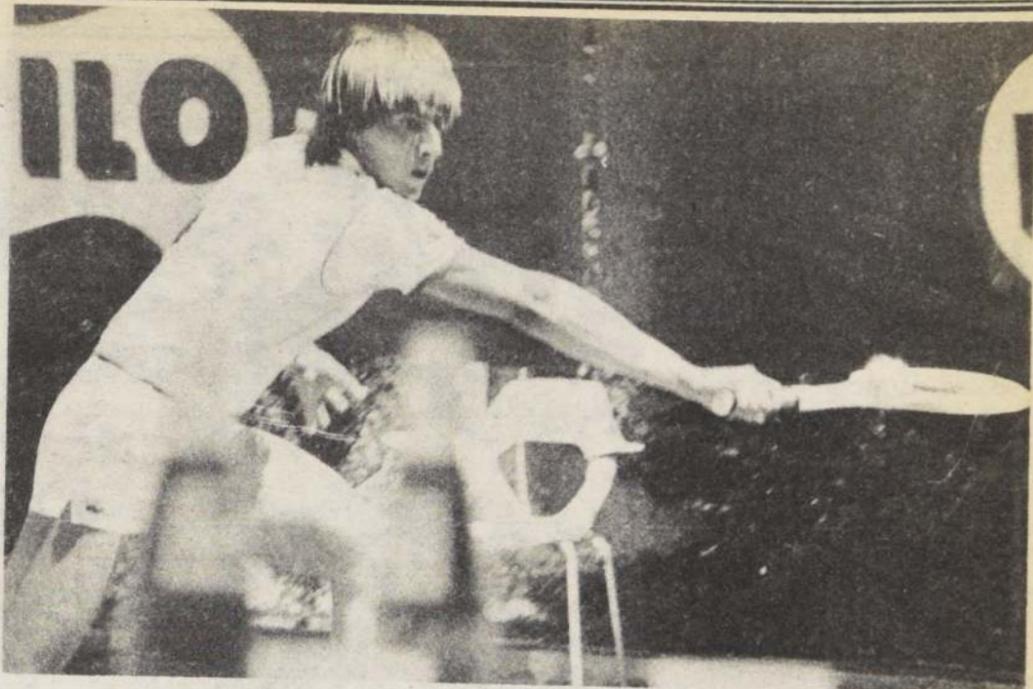
### OTROS RESULTADOS

Johnatan Canter, USA, ganó a Tony García, USA, 6-1 y 6-3. Gustavo Mimetella, Argentina, ganó a Thomas Stanhalnik, USA, 7-6 y 7-6. Guillermo Rivas, Argentina, ganó a Gerardo Vacarezza, de Chile, 4-6, 6-1 y 7-6.

### PROGRAMACION DE HOY

La segunda fecha del campeonato internacional Gran Prix "Viceroy", con premios por 25 mil dólares y puntuación para el ranking mundial, se disputará hoy, de acuerdo al siguiente programa:

Court Central: Kerman Urresti, Chile, con Andrés Molina, Argentina; José A. Fernández, Chile, con Alvaro Fillol, Chile; Hans Gildemeister, Chile, con Belus Prajoux, Chile. Cancha Uno: Francisco Yunis, Argentina, con Carlos Gattiker, Argentina. Cancha Dos: Ricardo Rivera, Argentina, con Luky Lauser, USA. Cancha Tres: Tony Mmoh, Sudáfrica, con Luis Muller, Brasil.



Manuel Rodríguez, de gran actuación en el Mundial de Menores que se disputó en el Estadio Palestino, superó a Iván Camus en la ronda inicial del Gran Prix "Viceroy", de Viña del Mar.

## Campeonato Nacional de Primera División

# U. de Chile e Iquique abren la próxima fecha

Jugarán el próximo viernes en partido que será televisado

Universidad de Chile con Iquique, a las 21:35 horas del viernes, inician en el Estadio Santa Laura la décimoquinta fecha de la segunda rueda del fútbol profesional, encuentro que será televisado.

Continúa el fútbol el sábado con siete partidos: programa doble en el Estadio Nacional: 18:30 horas, Universidad Católica con Trasandino y de fondo, a las 20:30 horas, Colo Colo con Naval.

En provincias juegan: 19:00 horas, O'Higgins

con Cobreloa, en Rancagua; 20:30, Fernández Vial con Audax Italiano, en Concepción; 21:30, Arica con Green Cross, en Arica; Antofagasta con Rangers, en Antofagasta y Everton con Magallanes, en Viña del Mar.

Finaliza la fecha el domingo, jugando a las 18:00 horas Unión Española con Huachipato, en Santa Laura; San Felipe con Palestino, en San Felipe, y a las 21:30 horas, Atacama con Santiago Wanderers, en Copiapó.

152 citaciones

## Tribunal de Penalidades

Ciento cincuenta y dos citaciones extendió el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central para la audiencia de hoy martes a las 17:00 horas, de las cuales 19 corresponden a expulsiones y que son las siguientes:

Primera División: Arad Anabalón y Carlos Ramos, Audax Italiano; Wilfredo Arriaza, Iquique; Raúl Fuentes, Antofagasta; Mario Longoñi, Atacama; Edgardo Geofrey, O'Higgins.

Ultima jornada se juega íntegramente el domingo

## Cae el telón de Segunda División

La última fecha del torneo de Segunda División del fútbol profesional se jugará íntegramente el domingo 26 y la programación entregada por la Asociación Central es la siguiente: 16.30 horas, Cobresal con Puerto Montt, en El Salvador; 18.00 Nuble-Santa Cruz, en Chillán; Gral. Velásquez-Malleco, en San Vicente; Curicó-

Linares, en Curicó; Serena-Valdivia, en La Serena; Lota-San Antonio, en Coronel; Laja-Coquimbo, en Laja; Colchagua-Santiago Morning, en San Fernando; San Luis-Ovalle, en Quillota; Osorno-Calera, en Osorno; Quintero-Iberia, en Quintero; y Victoria-Concepción, en Victoria.

Nacional femenino de La Calera

## Colo Colo, "capo" del básquetbol infantil

Con entusiasmo y pundonor, Colo Colo, representando a Santiago en el Primer Torneo Infantil Femenino de Básquetbol, logró el cetro máximo de ese certamen al superar a los mejores equipos de clubes de este deporte.

La selección de La Calera, ciudad donde se disputó el certamen, debió conformarse con el vicecampeonato.

Las jugadoras albas obtuvieron el predicado galardón al imponerse en el encuentro final, ante las anfitrionas, por un expresivo marcador de 55 por 41.

Anteriormente habían doblegado a los quintos de Charles de Gaulle, de Concepción; Talleres, de Rancagua; Villalón, de Ovalle; Rencort, de Antofagasta, terminando en calidad de invicto su impresionante campaña.

Su mejor valor, sin restar méritos a todas las integrantes del plantel, fue Marcela Espina, quien anotó 70 puntos, alzándose como una de las más efectivas encestandoras. Sólo fue superada por Jéssica Figueroa, de Rencort, quien logró marcar 72 puntos.

dólares más"

## Rebolledo no integrará

## Equipo para "Copa Davis"

que la cifra ofrecida era poco conveniente a sus intereses.

Por la misma razón, Pedro Rebolledo no aceptó participar en el Gran Prix de Viña del Mar, que se inició ayer en el Club Internacional de la Ciudad Jardín.

El equipo chileno, que se medirá con los colombianos, estará conformado por Ricardo Acuña, Hans Gildemeister, Belus Prajoux y Alvaro Fillol.

Por su parte, el representante de Colombia, integrado por René Gómez, Luis Arturo González, Alvaro Carlos Jordán y Rubén Perfezk, anunció su arribo a Santiago, para el 28 de febrero, en el vuelo 081 de Avianca.

El sorteo se realizará el jueves primero, a las 12 horas, en los salones del Hotel Sheraton San Cristóbal, en presencia de los directivos de las federaciones de Chile y Colombia y los capitanes de ambos equipos, Jaime Fillol de Chile e Iván Molina, de Colombia, además del árbitro general del cotejo, Horacio Billoch Caride, de Argentina.

El horario de los partidos, los días viernes 2 y domingo 4, cuando se juegan los singles, se iniciará a las 11 horas y el sábado 3 el partido de dobles ha sido fijado para las 14 horas. Todos los encuentros serán en el court central del Estadio Nacional.

## Sn. Miguel

horas de hoy martes está en la tercera etapa de la carrera a la comuna de San Miguel para elementos libres, estudiantes o laborales. La competencia es organizada por la municipalidad, contando con el apoyo del alcalde Juan C.

La carrera está ubicada en la comuna de San Miguel, en la zona de la comuna de San Miguel, en la zona de la comuna de San Miguel, en la zona de la comuna de San Miguel.

La carrera está ubicada en la comuna de San Miguel, en la zona de la comuna de San Miguel, en la zona de la comuna de San Miguel, en la zona de la comuna de San Miguel.

## La "U" no luce, pero gana

□ En Los Andes, ante Trasantino, el equipo universitario primero soportó los ataques locales y luego serenamente metió dos "estocadas" para liquidar el pleito

LOS ANDES (Por Adolfo Schweitzer, enviado especial).— Para Universidad de Chile, ganar ya es una costumbre que cultivan sin lucimiento ni menos con ingredientes dignos de aplausos. Porque el domingo pasado, en el Estadio Ferroviarios de esta ciudad, la "U" sin "gastarse" mucho consiguió su objetivo: regresar con los dos puntos y empezar a asegurar su participación en la liguilla que designará al segundo representante para la Copa Libertadores de América.

Y la "U" sin impresionar se basta para avanzar, gracias a los "chispazos" de uno u otro jugador: en Los Andes se iluminó el "chico" Hoffens y solitariamente fue perforando una defensa que, en los primeros cuarenta y cinco minutos, había mostrado cierta solidez, producto de un ataque universitario que no encontraba el camino para "entrar". Y junto a ello, el mediocampo no imponía su supuesta superioridad, permitiendo que Hugo González manejara sin problemas los "hilos" de Trasantino.

Sin embargo, Trasantino pese a dominar no tuvo lo que mostró la "U" en el complemento: cierta dosis de fortuna para finiquitar. Primero, en el tiro de Gálvez que dio en Puga para descolocar a Fisher. El otro, sí que fue mérito azul bien finiquitado por Hoffens quien resumió así la victoria: "Nosotros, al principio, entramos a "aguantar" a Trasantino, porque sabíamos que ellos entrarían con todo. Y así fue. Lentamente ellos se fueron desgastando y ahí empezamos a crecer nosotros".

Por su parte, el técnico, Ulises Ramos, comentó: "En esta etapa final del campeonato, creo que lo importante es ganar. Nosotros lo conseguimos jugando nuestro fútbol y esto bien merece un aplauso, ya que Trasantino no fue rival fácil. Creo que ellos cayeron en nuestra "trampa": los dejamos desgastarse en el primer tiempo y después entramos a liquidarlos".

### LOS ERRORES, SE PAGAN

Por su parte, el técnico de Trasantino, Hugo Horta analizó: "Verdaderamente nos ganó el oficio de la "U", porque ellos en ningún momento se vieron superiores a nosotros. Creo que en el primer tiempo, nosotros merecíamos quedar en ventaja, pero Ormeño erró la ocasión más clara. Luego, en el complemento, ellos aprovecharon nuestro adelantamiento para asegurar. Y, al final, sinceramente pienso que el dos a cero fue mucho premio para la "U", ya que terminaron sufriendo".

### GANAR, LO IMPORTANTE

Independiente de las declaraciones, todas ellas subjetivas, en Los Andes ganó el equipo que no falló cuando tuvo que definir. Porque definitivamente no se saca nada con jugar mejor si en el área se falla. Trasantino, es cierto, lo tuvo casi todo en el primer tiempo, pero no es culpa de la "U" que sus jugadores erraran. La "U", en cambio, sin hacer nada del otro mundo, en el complemento aseguró con dos llegadas y luego destinó el tiempo a cuidar su victoria y la "U" atrás no concedió garantías para un ataque que paulatinamente se fue desgastando.



U. de Chile fue a demostrar a Los Andes que aún tiene esperanzas en este Campeonato 83-84. Si no de campeón —cosa muy difícil—, por lo menos de estar en la liguilla por la Copa "Libertadores de América" del 85. La escena muestra el triunfo de la "U" ante Trasantino.

A las 18 horas, en Talcahuano

## Naval recibe a Iquique

□ El partido corresponde a semifinales de "Copa de la República"



RICARDO FLORES estará en el ataque que hoy presentará Naval ante Iquique.

Naval enfrenta hoy, a las 18.00 horas, a Deportes Iquique, en un partido correspondiente a semifinales de Copa República, mientras que la otra pareja —Universidad Católica con Santiago Wanderers— se enfrentan mañana en el Estadio Playa Ancha.

En efecto, en el Estadio El Morro de Talcahuano, Naval juega ante Iquique, en un partido donde todo el favoritismo es para el conjunto local que no debiera tener problemas con su ocasional enemigo. Obviamente que Naval entrará a jugar todas sus cartas a ganador, porque después tiene que viajar a Iquique para jugar la revancha. Entonces, asegurándose en casa, bien puede optar a un resultado positivo que le permita llegar a la final del torneo, donde hasta el momento ha sido uno de los animadores.

### LOS EQUIPOS

NAVAL: Araya; Venegas, Figueroa, Rodríguez y Valenzuela; Soto, Gaete y Bernal; Herrera, Flores y Donoso.  
IQUIQUE: Rivera; Arriaza, Butti, Andrade y Peñailillo; Sarabia, Sánchez y Díaz; Dávila, Lafferte y Francino.

# Jugará toda su vida frente a Brasil

El partido es definitivo: "Hay que ganar; el empate no nos sirve"

puntas. Esta noche es el todo o nada. Confío en el poder de recuperación físico y anímico que ha demostrado este plantel. Hemos remontado marcadores y situaciones muy adversas y no veo por que no podemos hacerlo ante los brasileños, más aún cuando ellos entrarán relajados teniendo ya los pasajes para Los Angeles", sostuvo Isaac Carrasco.

### LESION DE SANTIS: LIGAMENTOS DE LA RODILLA

El centrocampista de Magallanes, Fernando Santis, que se venía recuperando recién de una lesión, sufrió, otra y mucho más grave puesto que el primer diagnóstico indicó lesión a los ligamentos de su rodilla derecha. El médico le recomendó de inmediato yeso en la zona afectada y un reposo de 15 días. Es lamentable porque el ariete de la "Academia" era uno de los peligrosos atacantes de los "olímpicos" chilenos y siempre respondió con goles a su nominación.

### PARAGUAY FRENTE A ECUADOR

Este partido puede resultar "explosivo" desde el punto de vista de la valía de los puntos en disputa. Los dueños de casa van a jugar toda su opción puesto que necesitan ganar por más de cuatro goles a Paraguay para soñar aún con Los Angeles. Por su parte, los paraguayos están siendo obligados a ganar para "respirar tranquilos" y esperar que Chile pierda algún punto con Brasil. Como se puede apreciar, los dos partidos serán decisivos y las mejores posibilidades son para Paraguay y Chile, en ese orden.



Daniel Ahumada, el lateral derecho de la selección preolímpica chilena ha sido uno de los jugadores de rendimiento más parejo del plantel nacional. Esta noche deberá bregar duro ante los brasileños, en el Estadio Modelo de Guayaquil. (Radiofoto UPI).

0°0-0°0  
 El propósito de este partido. En las bancas estaban dos mundialistas del 62. Jaime Ramírez y Sergio Navarro integrantes además del famoso "Ballet Azul". Hay que destacar que los osorninos bajo la "batuta" técnica de Ramírez han levantado considerablemente su rendimiento sobre todo en el plano defensivo que era el tendón de Aquiles.

0°0-0°0  
 El ariete de General Velásquez, Hermes Navarro, pasó a la historia del fútbol de nuestro país al anotar cinco de los goles con los cuales su equipo goleó a Colombia. La gracia de "Jet" Navarro (apodado así porque le pusieron cuando defendía a

## Perspectivas de Cobreloa y Colo Colo Los punteros frente a las últimas 7 fechas

□ Conjunto de Calama tiene la ventaja de recibir a los albos, pero debe realizar también salidas peligrosas

El Campeonato Nacional se ha puesto "al rojo". Como consecuencia del empate en el primer lugar entre Colo Colo y Cobreloa, que deja la incógnita en cuanto al campeón 1983-84. La igualdad sugiere dramatismo en las últimas fechas, sobre todo cuando deban enfrentarse ambos punteros en la trigésimonovena jornada allá en Calama. En las "alturas", donde Cobreloa es inexpugnable.

Faltando siete fechas, el panorama es incierto aunque en el papel resulte favorecido Cobreloa por esperar a Colo Colo en la revancha, con todas las ventajas que supone jugar en su cancha. Pero no es así. Revisando los rivales, se concluye en que son más difíciles los que le "quedan" a Cobreloa. En el papel, dado que cualquier vaticinio, a estas alturas corre el riesgo de ser equívoco. Ocurre con todo pronóstico, pero en este caso de definición de un campeonato, con mayor razón.

El conjunto de Calama tiene tres salidas "muy peligrosas". La primera, en esta próxima fecha, cuando deba enfrentar a O'Higgins en Rancagua. Los "calipos" vienen de ganar a Wanderers en Valparaíso y al acercarse la Copa "Libertadores de América", quieren mejorar su imagen, e inflarse de seguridad para enfrentar al conjunto de la UC, en el primer partido del clásico trofeo. Luego Cobreloa jugará en Santiago con Unión Española, con el peligro de medirse con un rival amenazado por el descenso. Y, por último, lo esperará Universidad de Chile, después que Cobreloa haya definido su pleito con Colo Colo en Calama.

Deportes Iquique será el postrero adversario de Cobreloa. Es una salida también peligrosa, aunque no tanto como las anteriores. Lo decimos, porque el reciente vencedor de Colo Colo está salvado del descenso automático.

En cuanto a los compromisos caseros, Cobreloa recibirá a Regional Atacama, Colo Colo y Transandino. Obvio es señalar que el compromiso que más preocupa a los "naranjas" es con los albos. De ahí dependerá en gran porcentaje que se repita o no el título de campeón.

Difícil, riesgoso, es el camino de Cobreloa. Por eso ha tomado con cautela su actual colocación de puntero.

Como cálculo, lo que "viene" para los albos es menos peligroso que lo de Cobreloa, aún sabiendo que tendrá que ir a Calama. A Naval le jugará la próxima fecha, con el rival preocupado de la "Copa de la República"; luego irá a "Las Higueras" a enfrentar a un venido a menos Huachipato; enseguida recibirá a Wanderers, ya salvado del descenso automático. Y después "vendrá lo bueno" al tener que jugar con Cobreloa en Calama. Si logran un resultado honroso (empate o victoria), esperará a Rangers en la capital, saldrá a Vulco a actuar frente a Magallanes para finalmente vérselas con Audax Italiano, que puede ya haber descendido. Esto, tomando en cuenta la Tabla de Posiciones, en que el equipo verde es colista absoluto.

Es un panorama, un estudio de posibilidades. En caso alguno nos estamos adelantando a los hechos. Es en la cancha "donde se ven los gallos".

### ADVERSARIOS "POR VENIR"

COLO COLO	COBRELOA
Naval (Santiago)	O'Higgins (en Rancagua)
Huachipato (En "Las Higueras")	Regional Atacama (Calama)
Santiago Wanderers (Santiago)	Unión Española (Santiago)
Cobreloa (Calama)	Colo Colo (Calama)
Rangers (Santiago)	U. de Chile (Santiago)
Magallanes (Vulco)	Trasandino (Calama)
Audax Italiano (Santiago)	Iquique (Iquique)

### Un señor del fútbol

## Falleció José Salerno

CONCEPCION.— Con profundas muestras de pesar en círculos deportivos fue recibido el repentino fallecimiento del ex entrenador de la selección chilena de fútbol y ex gerente de varios clubes profesionales José Salerno Dullan, quien dejó de existir anoche a las 20.00 horas en Cabrero, víctima de un paro cardíaco.

La desaparición del conocido hombre del fútbol se produjo cuando viajaba en su automóvil en compañía de su esposa, conduciendo ésta, de regreso de Yumbel, donde había ido a visitar un pequeño predio agrícola de su dominio. Al sufrir el ataque fue llevado de urgencia por su cónyuge a Cabrero, donde dejó de existir. En la mañana de hoy un hijo de José Salerno, que recién había recibido su nombramiento como secretario administrativo de la Comisión Mundial Juvenil '85 en Concepción, realizaba los trámites en Carrero para trasladar a Concepción los restos.

"Lo había conocido aquí en la central, donde estaba colaborando y al poco tiempo me di cuenta que era

un hombre de mucha experiencia, de principios muy sólidos. Todos se acercaban a pedirle un consejo", dijo aun muy afectado con la noticia el presidente de la seccional cadetes de la zona sur, Darío Rivas.

Salerno tenía 68 años de edad. En la década del 50 fue entrenador en una oportunidad de la selección chilena de fútbol. En 1960 entrenó a O'Higgins de Rancagua, a Concepción llegó en 1968 como gerente y sólo se alejó del cargo entre 1977 y 1979 y en 1984, cuando ocupó una gerencia en la ex revista "Estadio" y un puesto en la Central Zona Sur, respectivamente.

El extinto era un hombre profundamente comprometido con el fútbol; tanto, recordaron algunos directivos, que en una oportunidad, con su firma respaldó numerosos documentos de Deportes Concepción, que le llegó a adeudar cerca de dos millones de pesos.

Los funerales de Salerno se efectuarán mañana por la tarde, a una hora que se comunicará hoy.

La ganó al binomio Fernández-Herman

## Por Chiloé pasó etapa especial del Rally Austral

- Eliseo Salazar se ubicó en la tercera posición. Durante toda la carrera llovió
- Hoy son los piques de clasificación

CHONCHI (Sergio Gutiérrez, corresponsal).— El binomio formado por Roberto Fernández-Peter Herman, en un Fiat 147, se adjudicó la prueba automovilística especial que se efectuó en la X Región, previo al III Rally Austral Copec que se disputará el miércoles y jueves por la nueva carretera de la XI Región.

La competencia se desarrolló bajo una intensa lluvia y cubrió las siguientes localidades: Puerto Montt, Pargua, Chacao, Ancud y Chonchi.

El segundo lugar correspondió a los hermanos Hugo y Jaime Pramps, de Osorno, quienes corrieron en un Daihatsu.

La tercera ubicación fue para el piloto internacional Eliseo Salazar, de la UC, en un Toyota. Su copiloto fue Gabriel Tomic. Más atrás se colocaron Rolando Soto, Puerto

Montt, en Daihatsu; Nelson Lucero, Concepción, en Toyota; y sexto Nicolás Cernic, "U", en Toyota.

El campeón de la temporada de rally '83, Alejandro Schmauk, se limitó a cuidar su auto y a mejorarlo. Por su parte, su coequipo Kurt Horta, tuvo problemas en el motor y debió cambiar la empaquetadura de culata.

Hoy en Chaitén entre las 14 y 17.30 horas se efectuará la revisión técnica definitiva y final para todos los coches participantes. Y a las 18 horas se realizará la prueba clasificatoria que determinará la grilla de partida para la primera etapa del III Rally Austral Copec, que se desarrollará mañana entre Chaitén y Coyhaique con un recorrido de 420 kilómetros. En la carrera tomarán parte 47 binomios.

Tenis del futuro

## Comenzó torneo para pasadores de pelotas

- El tradicional "Viruta González" cuenta con la actuación de 64 jugadores

En las canchas del Club Mundial comenzó ayer la disputa del Primer Campeonato Metropolitano de Tenis para pasadores de pelotas.

El torneo, diferente al ya tradicional "Efraín Viruta González", nació a iniciativa de Alfredo Cabrera, "pasador" del Club "Mundial" y es una competencia entre clubes, al estilo Copa Davis, compitiendo cuatro jugadores por club.

Intervienen 64 jugadores, representantes de 17 clubes, en categorías de 14 a 17 años.

Los resultados de la primera fase del campeonato fueron los siguientes:

- Club Santiago venció 9/2 a Colegio Médico "B".
- Colegio Médico "A" ganó 9/0 a Estado Español.
- Mundial "B" superó 9/2 a Banco del Estado.

## Cadetes sureños viajan a B. Aires

CONCEPCION.— Hoy a las 23.00 horas viajará en bus con destino a Buenos Aires para asimilar durante 8 días los modernos sistemas de entrenamientos con clubes tradicionales argentinos como Racing, River Plate y otros trabajan con sus series inferiores, una delegación de 27 niños del campeonato de cadetes de la zona sur.

La delegación irá a cargo del tesorero de la seccional sureña, Sergio Navarrete, quien indicó que el grupo lo conforman 15 menores campeones de la primera infantil de Deportes Concepción, 5 de los juveniles campeones de Naval y 5 de la segunda infantil, también campeones, de Lota Schwager.

A ellos se agregarán dos jugadores de Huachipato especialmente invitados.

Según explicó el dirigente en esta ocasión se hizo una selección entre los cuadros campeones, de todos aquellos menores que por edad y condiciones futbolísticas tendrían opción a incorporarse al plan de trabajo del plantel que podrá representar a Chile en el Mundial Juvenil de 1985.

También viajan los entrenadores Rolando García y Oscar Cifuentes, el doctor Mickey Torres, 3 árbitros de cadetes sureños y cuatro dirigentes, más otros dos asistentes que totalizarán una delegación de 40 personas.

Montt, en Daihatsu; Nelson Lucero, Concepción, en Toyota; y sexto Nicolás Cernic, "U", en Toyota.

El campeón de la temporada de rally '83, Alejandro Schmauk, se limitó a cuidar su auto y a mejorarlo. Por su parte, su coequipo Kurt Horta, tuvo problemas en el motor y debió cambiar la empaquetadura de culata.

Hoy en Chaitén entre las 14 y 17.30 horas se efectuará la revisión técnica definitiva y final para todos los coches participantes. Y a las 18 horas se realizará la prueba clasificatoria que determinará la grilla de partida para la primera etapa del III Rally Austral Copec, que se desarrollará mañana entre Chaitén y Coyhaique con un recorrido de 420 kilómetros. En la carrera tomarán parte 47 binomios.

— ENDESA derrotó 9/0 a Mundial "A".

— Universidad de Chile "A" ganó 9/0 a Internacional.

— Palestino "A" superó 9/7 a Vizcachas.

— Palestino "B" doblegó 9/5 a Lo Espejo.

— Universidad de Chile "B" ganó 9/8 a La Reina.

El torneo proseguirá el próximo lunes en el mismo escenario.

## Ciclismo en Renca

El próximo sábado se efectuará en el circuito población San Genaro, ubicado en el sector surponiente de la comuna, la última fecha de las "Primeras Jornadas Ciclistas Renca '84", para corredores no federados.

La competencia tendrá lugar entre 14.00 y 18.00 horas, contemplándose la participación de los clubes Santiago, Las Condes, San Miguel, La Granja, Puente Alto, Lo Espejo y Renca, con categorías Infantil, Juvenil y Adultos, además de Damas.

La actividad cuenta con el auspicio de la Ilustre Municipalidad de Renca y del Consejo Local de Deportes y Recreación.

En problemas del boxeo

## La "DIGEDER" se pone los guantes

El Director General de Deportes, Bg. Sergio Badiola, informó hoy que el organismo a su cargo intervendrá en los problemas suscitados en la Federación de Boxeo, cuyo presidente, Alejandro Reid, ha sido públicamente acusado de diversas anomalías, algunas muy serias.

Sin embargo, aclaró Badiola, que DIGEDER, intervendrá en carácter de "Tercera instancia" y una vez que los hechos hayan sido analizados por la Federación de Boxeo y luego por el Comité Olímpico.

Añadió la autoridad de DIGEDER, que en fecha reciente había planteado su preocupación al presidente del Comité Olímpico, Juan Carlos Esguep, quien se comprometió a analizar y presumiblemente a resolver todo lo que ocurre en la Federación de Boxeo, en una sesión en pleno del COCH, la que está programada para el lunes 5 de marzo.



El brigadier general Sergio Badiola, director de DIGEDER, recibió ayer a las cinco mujeres que recientemente conquistaron la Antártica.

Ayer al mediodía

## Andinistas, recibidas por director de DIGEDER

La Dirección General de Deportes y Recreación, representada en la oportunidad por el director general Bg. Sergio Badiola, distinguió con una medalla recordatoria a las cinco andinistas chilenas, que en fecha reciente exploraron la Antártica, internándose 180 kilómetros desde la Base Marsh, donde tuvieron su campamento base.

La ceremonia se efectuó en la Sala de Conferencias de DIGEDER, cuyo director general, Sergio Badiola, al entregar la distinción dijo: "El pueblo chileno, el Supremo Gobierno y DIGEDER, se sienten orgullosos de la hazaña —hasta ahora inédita— cumplida por ustedes, pues una vez más, han demostrado a la cara del mundo, cuál es la entereza y el patriotismo de la mujer de nuestro país; esta medalla que entrego representa el testimonio de nuestra gratitud, y el aplauso más sincero de todos los habitantes de nuestra geografía."

Julia Meza, jefa del grupo de excursionistas, respondió a las palabras de Badiola, señalando: "en nombre de mis compañeras, agradezco el apoyo que nos brindó DIGEDER, el cual, nada hubiéramos podido también creo importante como nuestra excursión fuimos apoyados por el Ejército, Fuerza Armada por cuya razón pudimos cumplir, deportivamente, el cumplimiento, gracias a la colaboración de tres instituciones mencionadas."

Explicó Julia Meza que ellas permanecieron en la Antártica, en ascensiones a cordones montañosos de área, que, aunque no tan altas como Aconcagua u otros, representaron especiales, por sus características, agregó luego que la excursión tenía una "significación chilena en esa zona, que tanto otros países".

El grupo premiado lo integran las andinistas: Julia Meza, Rita Monsalves, Lucía Haidée González.

No se disolverá ni abandonará el fútbol

## El "Chaguito" seguirá con los "estoperoles"

"El Club Santiago Morning, cumplirá con su destino deportivo, es decir descenderá a Tercera División, pero no se disolverá ni abandonará sus programas ni sus esperanzas".

Rafael Blanco, presidente de la entidad "Bohemia", es quien formuló esta suerte de "declaraciones de principios", en la que está englobada una decisión ya madurada. "El equipo ya descendió, dijo Blanco, pero queda por delante una lucha muy dura, que estamos dispuestos a dar, en el bien entendido que nuestra institución forma parte de la historia del fútbol chileno y por lo mismo no puede resignarse sin dar pelea".

"Como primera medida, señaló Blanco, pediremos a la Asociación Central que nos permita postular a la Segunda División,

presentando como antecedentes dos hechos: el apoyo que nos entregará todo el gremio de la ayuda que nos ha ofrecido la Municipalidad de Renca, cuyas autoridades derían en comodato, el Estadio Juan Ríos. Con base económica y deportiva con estadio, Santiago Morning, es totalmente "viable" y un buen ejemplo de competencia de Segunda División".

"Sin embargo, dijo luego Blanco, nuestra petición no fuera acogida, maremos un plantel joven integrado por gran mayoría por jugadores de propio vivero y con ellos intentaremos en el torneo de Tercera División, do en volver a Segunda en el más pronto plazo posible".

## Destacada actuación de selección chilena Se "echó al hombro" sudamericano de peso

SAO PAULO, Febrero (ORBE).— Cuatro pesistas chilenos cumplieron una actuación realmente significativa en el marco del Campeonato Sudamericano de la especialidad al conseguir 12 medallas, de las cuales 6 fueron de oro.

Los resultados obtenidos por cada uno de los levantadores seleccionados de Chile fueron los siguientes:

Categoría hasta 52 kilos de peso corporal: Jaime Rodríguez ganó medalla de plata en arranque, de oro en envión y también de oro en total.

Categoría de hasta 56 kilos de peso corporal, medalla de bronce en arranque y envión y bronce en total.

Categoría de hasta 62,5 kilos de peso corporal, medallas de bronce en las especialidades, vale decir, arranque, envión y total.

Finalmente, en la categoría de hasta 70 kilos, Pierre Ollivet se adjudicó el oro, ya que fue campeón en arranque, envión y total.

Santiago de Chile,  
Martes 21 de Febrero de 1984

## Nacional de Básquetbol Femenino Juvenil Seis actores tras el trofeo "Punto y Gol"

Mañana en el gimnasio "Manuel Escárate" de Parral, bajo los auspicios de La Nación

El torneo "Punto y Gol" (Especial para LA Nación) se iniciará mañana en el gimnasio "Manuel Escárate" de Parral, bajo los auspicios de La Nación, el Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino Juvenil.

Sábado 25, Atenas con Fernández Vial; Concepción con Universidad Católica y Universidad de Chile con Parral.

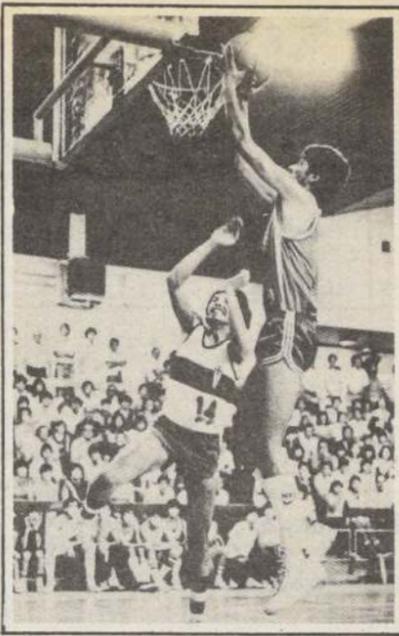
Domingo 26, a las 19 horas, Concepción con Arenas; Fernández Vial con Parral y Universidad Católica con Universidad de Chile.

La programación, en sus últimas fechas, puede sufrir variaciones, de conformidad a la ubicación de los respectivos equipos.

### LAS DUEÑAS DE CASA

El equipo anfitrión ha sido sometido a una intensa preparación bajo la conducción técnica de Patricio Garcés, con el propósito de responder a su condición de local.

Está integrado por las siguientes jugadoras: Rosa Faúndez, Patricia Poblete, Beatriz Silva, Ruth Cisternas, Graciela Cisternas, Sandra Ca-



Escenas como ésta se empezarán a vivir desde esta noche, en el Fortín Prat de Valparaíso, con motivo de la apertura del Campeonato Nacional de Básquetbol Juvenil Masculino. Santiago se hará representar por el equipo de Estadio Israelita.

nales, Helen Avila, Marlene Sánchez, Gloria Burgos, Leonor Contreras y Lorena Lillo.

Como refuerzos completan el plantel: Soledad y Jenny Ordenes, de Talca; Cecilia Plaza y Paz Aguilera, de Constitución y Alejandra Ramos, de Rengo.

Gimnasio "Manuel Escárate", de Parral, que a partir de mañana será escenario de una nueva versión del Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino Juvenil. Se aprecia una sesión de entrenamiento del equipo local, que prepara Patricio Garcés.

## Nacional Cesteril Juvenil Masculino Estadio Israelita e Inspol en "El Vamos"

El equipo juvenil masculino de Estadio Israelita "Macabi", que se clasificó campeón regional, representará a la Asociación Metropolitana en la final nacional del torneo de clubes campeones que se efectuará en Valparaíso.

El certamen se iniciará hoy, para culminar el próximo sábado y el club de colonia se hará representar por los siguientes jugadores:

Andrés Paz, Conrado Arriagada, Juan Sierralta, Ariel Stroh, Pedro Castillo, Marcos Ubeda y Ricardo Paz.

A ellos se sumarán los siguientes refuerzos: Luis Ljubetic, del Club Sagrados Corazones de la Asociación Las Condes; Víctor Ortiz y Eduardo Ruz, de la Asociación de Puente Alto y Aldo Cereceda y Cristián Tastets, de la Asociación Santiago.

### LOS ACTORES

En esta final actuarán los siguientes campeones: Estadio Israelita, de la Asociación de Básquetbol de Las Condes; Deportivo Salesianos, de Valdivia; Cordillera, de Valparaíso; Cexaex; de Antofagasta, Inspol, de Constitución y Atlético San Viator, de Ovalle.

### LA APERTURA

El certamen tendrá por escenario el Fortín Prat de Valparaíso y la fecha inaugural está sujeta al siguiente programa:

19 horas, Estadio Israelita con Inspol.

20 horas, Cexaex con Deportivo Salesianos.

21 horas, Cordillera con Atlético San Viator.

Mañana, en los mismos horarios, se medirán: Atlético San Viator con Deportivo Salesianos, Estadio Israelita con Cexaex y Cordillera con Inspol.

### LOS ANFITRIONES

El equipo dueño de casa se ha preparado bajo la conducción técnica de Ernesto Sariago y Felipe Osorio y está integrado por los siguientes jugadores: Roberto Fargo, Jorge Córdoba, Fernando Sandoval, Víctor Orellana, Mauricio Núñez y Edgardo Fargo.

Como refuerzos actuarán también: Mauricio Cabrera, Luis Basáez, José Beltramí y Fernando Basáez, del Arabe; Rogelio Díaz y Giancarlo Pargaglione, de Sportiva Italiana; Enzo Répetto, de Universidad Católica; Carlos San Cristóbal, de Unión Española y Marcos Achondo, de Sporting de Viña del Mar.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA  
SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

## Polla Gol

MONTOS DEFINITIVOS DE PREMIOS  
A LOS 13 Y 12 PUNTOS

CONCURSO N° 408 12 DE FEBRERO DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 15.531.836,00

— 4 premios de \$ 3.882.959,00 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 10.354.557,00

— 11 premios de \$ 113.786,34 c/u.

Estos premios se pagarán hasta el jueves 22 de Marzo de 1984, vencido este plazo, prescriben.

Las tarjetas serán canceladas en Compañía N° 1085, 7° piso, o a través de las Oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ Supervisor  
HORACIO SOISSA BATIFOULIE Notario  
CARLOS ELBO HERFORTH Gerente

SANTIAGO, 21 DE FEBRERO DE 1984

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA  
SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

## Polla Gol

MONTOS PROVISORIOS DE PREMIOS  
A LOS 12 Y 11 PUNTOS

CONCURSO N° 409 19 DE FEBRERO DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 15.385.431,00

— 32 premios de \$ 480.794,71 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 10.256.954,00

— 579 premios de \$ 17.714,94 c/u.

Los apostadores que posean tarjetas premiadas, deberán ratificarlas en los listados que se exhiben al público en todas las Agencias Oficiales del Sistema de Pronósticos Deportivos.

PATRICIO CATALAN QUIROZ Supervisor  
HORACIO SOISSA BATIFOULIE Notario  
CARLOS ELBO HERFORTH Gerente

SANTIAGO, 21 DE FEBRERO DE 1984

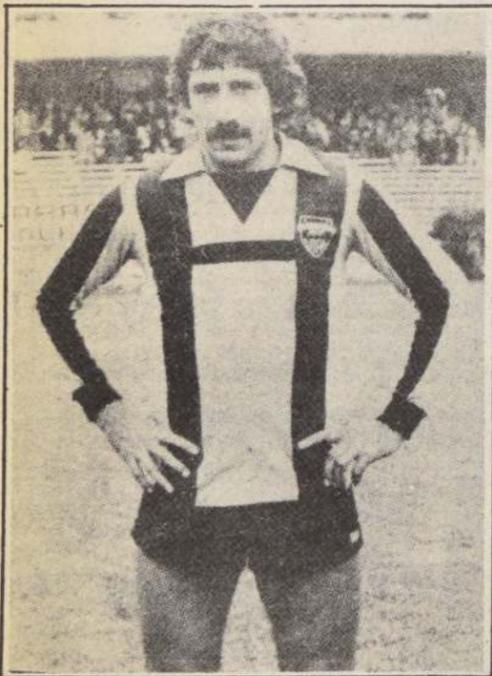
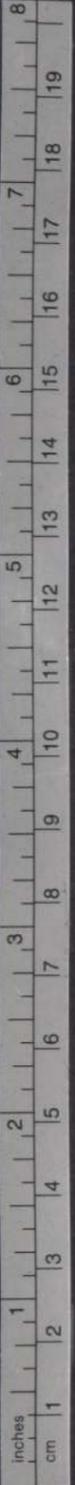
LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13

Concurso N° 410

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por Carlos Baeza Albornoz

PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADOS 1era Rueda 83	PRONOSTICOS DE CABA	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAJE	CAPAC. OFENSIVA	CAPAC. DEFENSIVA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS							
1	COLO COLO	35	22	8	5	Iquique (2-3)	0	L	1°	52	76	37
	NAVAL	35	16	10	9	U. Española (1-1)	0		4°	42	50	42
2	U. CATOLICA	35	14	12	9	Palestino (3-3)	0	L	6°	40	72	55
	TRASANDINO	35	10	12	13	U. de Chile (0-2)	1		12°	32	48	52
3	U. ESPAÑOLA	35	11	5	19	Naval (1-1)	0	L	20°	27	47	63
	HUACHIPATO	35	11	10	14	Atacama (1-2)	0		12°	32	33	42
4	ATACAMA	35	9	10	16	Huachipato (2-1)	0	L	19°	28	34	44
	S. WANDERERS	35	7	13	15	O'Higgins (1-3)	2		20°	27	38	48
5	O'HIGGINS	35	10	12	13	S. Wanderers (3-1)	1	LE	12°	32	48	54
	COBRELOA	35	22	8	5	Antofagasta (3-0)	7		1°	52	80	31
6	ANTOFAGASTA	35	9	11	15	Cobroloa (0-3)	1	L	18°	29	36	55
	RANGERS	35	13	12	10	Everton (1-1)	3		7°	38	52	44
7	EVERTON	35	10	12	13	Rangers (1-1)	1	LE	12°	32	31	42
	MAGALLANES	35	16	10	9	Fernández Vial (4-1)	2		4°	42	70	54
8	FERNANDEZ VIAL	35	11	12	12	Magallanes (1-4)	1	L	10°	34	37	46
	A. ITALIANO	35	4	12	19	Arica (2-3)	1		22°	20	28	58
9	ARICA	35	13	9	13	A. Italiano (3-2)	1	L	8°	35	47	46
	GREEN CROSS	35	11	11	13	San Felipe (2-1)	3		11°	33	55	54
10	SAN FELIPE	35	13	6	16	Green Cross (1-2)	1	LE	12°	32	56	67
	PALESTINO	35	9	17	9	U. Católica (3-3)	0		8°	35	40	49
11	SAN LUIS	32	16	9	7	Linares (3-2)	2	L	2°	42	50	32
	OVALLE	32	10	7	15	U. Calera (0-1)	1		18°	27	31	38
12	LAJA	32	15	11	6	San Antonio (5-0)	-	L	3°	41	55	38
	COQUIMBO	32	14	8	10	Malleco (2-2)	-		6°	37	58	38
13	VICTORIA	32	12	11	9	Quintero (1-1)	0	EV	9°	35	42	34
	CONCEPCION	32	14	7	11	Colchagua (0-3)	1		9°	35	42	38



PATRICIO BONHOMME, ariete de Lota Schwager

Las dudas de la fecha

□ Expulsados, lesionados y tarjetas amarillas

Es interesante recordarles a los amigos apostadores los jugadores que fueron expulsados en la última fecha de Primera y Segunda División del fútbol profesional. Algunos de ellos no estarán en la formación titular y otro importante grupo será sancionado por acumulación de tarjetas amarillas. Suman éstos un total de 13.

Además es larga la lista de jugadores que acusaron serias lesiones y cuyos ingresos al taller de reparaciones fueron inmediatos, esperándose los dictámenes médicos para saber su futuro en relación a la próxima fecha.

PRIMERA DIVISION

EXPULSADOS: Fuentes, (ANT); Longoni, (RA); Geoffroy, (O'H); Anabalón y Ramos (AI) y W. Arriaza (IQ).

TARJETAS AMARILLAS: Fischer, Ponce, B. Pérez y Alvarado, (TRAS); Sánchez (ANT); Pereira (M); Rivera, (H); Biondi y Carrasco, (SW); Núñez y Otermin (O'H); A. Castañeda, G. Toledo y Benzi, (PAL); Flores y Gaete, (N); L. Rojas (UE); Tapia (AR); Rodríguez, (AI); M. Guevara, (GC); Nazar y Puyol, (USF); Rivera, Butti y Dávila (IQ); Hisis, Ormeño y L. Herrera (CC).

SEGUNDA DIVISION

EXPULSADOS: Arrieta, (SM); Díaz (VALD); Bello (ÑU); Díaz, (OV); Gálvez, (UC) y Reyes (PM).

TARJETAS AMARILLAS: Pidal, (GV); J. Muñoz y B. Muñoz, (IB); Paz y Parra, (MALL); Bonhomme, Chacano y Manríquez, (Lota); Catafau y Miranda, (NU); Durán y Toro, (VALD); Olivares, Yagnam y Cavalleri, (DC); Apablaza, (CUR); Burgos, (SL); Zúmelzú, Tapia y Vásquez (LIN); Silva y Pedetti, (CS); Pardo, (DS); Saa, (QU); Ali y Muñoz, (VICT) Quezada y González, (SAU); Cabrera, (OV); Albornoz, Chaguán y Leiva (UC); Sanhueza, Cordero y Alarcón, (PM).

LESIONADOS: Vega, (COLC) y Huett (S. L.).

LA QUE GANO CONCURSO N°

GANADOR LOCAL	EMPATE	GANADOR VISITANTE
X GREEN CROSS		SAN FELIPE
X A. ITALIANO		ARICA
X MAGALLANES		F. VIAL
X RANGERS	X	EVERTON
X COBRELOA		ANTOFAGASTA
X S. WANDERERS		O'HIGGINS
X HUACHIPATO		ATACAMA
X NAVAL	X	U. ESPAÑOLA
X IQUIQUE		COLO COLO
X TRASANDINO		U. DE CHILE
X OVALLE		CALERA
X OSORNO		PUERTO MONTT
X COQUIMBO	X	MALLECO

LA NUESTRA CONCURSO N°

GANADOR LOCAL	EMPATE	GANADOR VISITANTE
X COLO COLO		NAVAL
X U. CATOLICA		TRASANDINO
X U. ESPAÑOLA		HUACHIPATO
X ATACAMA	X	S. WANDERERS
X O'HIGGINS	X	COBRELOA
X ANTOFAGASTA		RANGERS
X EVERTON		MAGALLANES
X F. VIAL		A. ITALIANO
X ARICA		GREEN CROSS
X SAN FELIPE	X	PALESTINO
X SAN LUIS		OVALLE
X LAJA		COQUIMBO
X VICTORIA	X	CONCEPCION

LA PROXIMA CONCURSO N°

N°	L	LOCALES	E	VISITAS
1		SAN FELIPE		U. CATOLICA
2		PALESTINO		ARICA
3		GREEN CROSS		F. VIAL
4		MAGALLANES		ANTOFAGASTA
5		RANGERS		O'HIGGINS
6		COBRELOA		ATACAMA
7		S. WANDERERS		U. ESPAÑOLA
8		HUACHIPATO		COLO COLO
9		NAVAL		U. DE CHILE
10		IQUIQUE		TRASANDINO
11		COM. BUIN		LAN CHILE
12		SOINCA		ARRIETA G.
13		GASCO		M. LAS COMES



ARAD ANABALÓN, Audax Italiano.

Breves del cable

ESTRELLA PELIGROSA

WASHINGTON, 20 (DPA).— Una estrella aún no localizada, que se acerca a la Tierra cada 26 millones de años, habría sido la causa de la desaparición de los dinosaurios y otras formas de vida, al lanzar sobre el planeta una lluvia de cometas que lo sumieron en una era de frío y tinieblas, afirman científicos estadounidenses.

ENFRENTAMIENTOS EN INDIA

NUEVA DELHI, 20 (UPI).— Las autoridades dieron hoy órdenes a la policía de "disparar a matar", para prevenir enfrentamientos entre sikhs e hindúes en los estados de Haryana y Punjab. En Jind, pueblo de ese estado, la policía usó hoy sus armas para dispersar a los manifestantes, hiriendo a 25 personas, según dijeron las autoridades.

RESCATE DE MINERO

GELSENKIRCHEN, ALEMANIA OCCIDENTAL, 20 (UPI).— Equipos de rescate recobraron hoy el cadáver del quinto obrero del carbón atrapado en las entrañas de una mina por un derrumbe el jueves pasado a 1.000 metros bajo tierra. El portavoz de la Compañía Minas Consolidadas identificó al minero como un turco, padre de tres niños.

DIALOGO CON REBELDES

BOGOTA, 20 (LATIN-REUTER).— El gobierno colombiano autorizó la realización de reuniones entre jefes guerrilleros y miembros de una comisión oficial en procura de pacificar a toda Colombia, anunciaron los Ministerios de Gobierno y Defensa. Los contactos, que constituyen una reanudación del diálogo ya mantenido entre el gobierno y los insurgentes, se iniciarán la semana próxima en fecha y lugar a determinar, dijo hoy a Reuter Alberto Rojas, miembro de la llamada Comisión de Paz.

CONTACTOS CON TAIWAN

PEKIN, 20 (AP).— La prensa estatal china atribuyó hoy al Primer Ministro de Taiwan, Sun Yun-Suan, haber dicho que la isla nacionalista desea contactos culturales y deportivos con China Continental Comunista. Aunque hubo algunos de estos contactos deportivos, los nacionalistas chinos insistían oficialmente que no debían existir, desde que los comunistas los expulsaron del continente hace 34 años.

MUERTE EN LA NIEVE

VIENA, 20 (UPI).— Cinco personas, cuatro de ellas extranjeras, murieron en accidentes mientras esquiabán en diferentes partes de Austria durante el fin de semana, dijeron hoy las autoridades. Thomas Adamson, un sueco de 15 años, murió tras caer en una ladera en Zell Am See, 150 kilómetros al sur de Salzburgo, y los alemanes Markus Huslein y Helene Stengal, de 15 y 16 años, respectivamente, sufrieron heridas fatales en accidentes similares muy cerca de Zell. En Lofer, 100 kilómetros al sudoeste de Salzburgo, el holandés Herculius Geerdink, de 67 años, murió en una pendiente a campo traviesa, y la austriaca Elisabeth Hametner, de 22 años, falleció a causa de lesiones varias sufridas mientras esquiba, indicaron las autoridades.

BUSCANDO CANDIDATO

DES MOINES, IOWA, EUA, 20 (AP).— El largo proceso para la selección de uno de ocho candidatos del Partido Demócrata para las elecciones presidenciales de Estados Unidos se inicia hoy con la celebración de concilios a nivel de barrio. Hoy unos 100.000 afiliados al Partido Demócrata se reúnen en viviendas privadas y escuelas —los primeros de la nación— para seleccionar entre esos ocho al que debe ser el portaestandarte del partido.

ATAQUES EN ANGOLA

LISBOA, 20 (UPI).— El principal movimiento guerrillero que lucha contra el gobierno de Angola afirmó hoy que sus combatientes dieron muerte a 201 soldados, incluyendo 28 cubanos, y que alcanzaron con sus disparos un avión de carga pilotado por soviéticos forzándolo a aterrizar.

BRIGADAS ROJAS

MILAN, 20 (ANSA).— El ala militarista de las Brigadas Rojas que reivindicó el atentado al diplomático norteamericano Leamon R. Hunt, asesinado en Roma el miércoles pasado, "tiene a otro diplomático norteamericano en la mira", según un comunicado llegado hoy por correo a la redacción milanesa de ANSA, con fecha postal "Verona 7 de febrero".



Libano.— Una mujer huye del incendio de un mercado, luego que aviones israelíes señalaron que ellos bombardearon lugares de concentración de palestinos. (Radiofoto UPI).

Libano

en el Libano, pero sus esfuerzos para detener los más recientes enfrentamientos han fracasado ahora.

RETIRO ITALIANO

BEIRUT, 20 Febrero. (Latin Reuter).— Los soldados italianos enviados al Libano como parte de la Fuerza Multinacional de Paz se retiraron hoy de los puestos de refugiados palestinos que protegían desde su llegada a Beirut en septiembre de 1982. Los italianos, la segunda unidad de la Fuerza Multinacional de Beirut que se retira, se replegaron tras las victorias de las milicias musulmanas del Ejército y el virtual colapso del Gobierno libanés con complicarlos en una nueva guerra

Jordania reduce sus relaciones con Libia

AMMAN, 20 (UPI).— Jordania redujo hoy el nivel de sus relaciones diplomáticas con Libia, pero se reservó una decisión final sobre su respuesta al saqueo de su embajada en Trípoli hasta que regrese su embajador a Amman, informó el Primer Ministro Ahmed Obeidat.

"El gobierno se reserva su posición final sobre el incidente y sobre las relaciones jordano-libias hasta que nuestro embajador llegue mañana y tengamos una información más completa", dijo Obeidat a la Cámara Alta del Parlamento.

Jordania retiró al personal de su embajada y a sus familiares después del incidente, dejando sólo al tercer secretario de la legación en la capital libia, expresó Obeidat.

La Cámara Alta se reunió hoy en sesión especial para tratar el saqueo de la embajada ocurrido el sábado.

Filipinas estaría al borde de sangrienta guerra civil

SAN FRANCISCO (Estados Unidos) 20 (UPI).— El dirigente opositor filipino, Benigno Aquino, afirmó que su país está al borde de una guerra civil y estimó que los comunistas tienen la última posibilidad de una solución pacífica.

Los vientos de una revolución violenta están soplando muy fuertes", dijo ayer el ex senador al Congreso en un discurso en la sesión inaugural del Partido Opositor de los Estados Unidos. Aquino, durante su discurso que el gobierno del Presidente Ferdinand Marcos se asemeja a la dictadura despiadada que se asemeja a la de Hitler, Mussolini y al del Sha de Irán, pronunció en favor de la reciente decisión del gobierno de 12 partidos para no participar en las elecciones, una actitud que provocó un debate acalorado en el Congreso lo-

LA VIUDA DE AQUINO

SAN FRANCISCO, 20 (UPI).— Seis meses después del asesinato del líder opositor filipino, Benigno Aquino, la viuda reflexiona sobre una decisión que tomó: llevar a las Filipinas a una revolución o a la muerte de su esposo, Corazón Aquino.

de 51 años de edad, ha sido colocada a regañadientes en el torbellino de la campaña de oposición al Presidente Ferdinand Marcos y en el centro del debate sobre si dicho movimiento debe boicotear las elecciones parlamentarias previstas para mayo próximo.

Secretario de ONU se reunió con Jaruzelski

VARSOVIA, 20 (ANSA).— El Secretario General de las Naciones Unidas (ONU) Javier Pérez de Cuéllar analizó hoy con el Jefe del Estado polaco, general Wojciech Jaruzelski, la "amenaza" que supone para Europa la instalación de misiles de alcance medio, dispuesta por la Organización del Tratado del Atlántico Norte, dijo la agencia oficial.

En su tercer y último día de su visita oficial a Polonia, Pérez de Cuéllar se reunió con Jaruzelski luego de haberse entrevistado con el canciller Stefan Olszowski, quien lo acompañó en sus conversaciones con el Jefe de Estado.

Al anunciar esta entrevista la agencia oficial polaca "PAP" afirma que "enfrentando problemas internacionales se habló de las amenazas relacionadas con la instalación en Europa por parte de la OTAN de misiles de mediano alcance".



**FARMACIAS**

SEMANA DEL 18  
AL 24 DE FEBRERO

1er. SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR.— GRUPO "A".— ZAR, San Diego 2099. GRUPO "B".— AS, Portal Bulnes 405. SANTA LUCIA, Agustinas 695. AMERICA, Arturo Prat 1401. BELEN, Nataniel 935. FLEMING, Avda. Matta 301.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.— GRUPO "A" NUEVA CARRASCAL, Carrascal 4549.— GRUPO "B".— ANDACOLLO, Mapocho 2299. CHACABUCO, Chacabuco 53. ROXANA, San Pablo 2899. REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498. ROOSEVELT, EE.UU. 1229. QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU.— GRUPO "B".— Pudahuel N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. DUCAL, Blanco Encalada 2151. COLONIAL, 2ª Transversal 401, Maipú. JENNY LTDA. O'Higgins 1435, Maipú.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.— GRUPO "B".— AHUMADA, Providencia 2128. KENT, Vitacura 3928. LO CURRO, Luis Pasteur 6581. BENELUX, Manuel Montt 779. PERLA, Las Condes 8400. JORDAN, Pucuro 2902. PODESTA, Manquehue Norte 414. SAN PEDRO, La Aurora 1652, Alt. Vitacura 9700. LO BARNECHEA, Lo Barnechea 138. NAVIDAD N°2, Apoquindo 5224.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.— GRUPO "B".— VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. NEPTUNO, Irarrázaval 2731. MALIBU, Irarrázaval 1534. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670. BRASILIA N° 2, José P. Alessandri 4727. LOS OLMOS, José P. Alessandri 2594. PEÑALOLEN, Río Claro 1451. BRUX, El Aguilucho 3572. VALU, Larrain 6781. SANTOS, Las Carretas 2383. AGUAS CLARAS, Aguas Claras 1605.

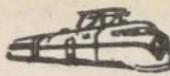
6º SECTOR: COMUNAS - LA FLORIDA - LA GRANJA - GRUPO "A".— LOS CANELOS, Los Canelos 28, Puente Alto. GRUPO "B".— PAULA, Santa Rosa 12786. ANDRADE, Vicuña Mackenna 6837. EPSILON, Santa Rosa 6470.

7º SECTOR: SANTA MARIA: COMUNAS - RENCA - CONCHALI - QUILICURA.— GRUPO "A".— ACADEMIA, Recoleta 575. GRUPO "B".— ATLANTIDA, Independencia 121. LA EMERGENCIA, Independencia 2197. PANEL N° 2, Independencia 3998. VAISMAN, Recoleta 2110. SANTA MARTA, Gameiro 2448. MOLINA, Domingo Santa María 3733.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA.— CARYVON, Gran Avenida 4558; LA GRANJA N° 2, Gran Avenida 8239; JAZMIN, Gran Avenida 6494; PANAMERICANA SUR, José J. Prieto 5383; LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717.

COMUNA DE SAN BERNARDO: FARR, Eyzaguirre 648; AUSTRAL SANTA MARTA, Santa Marta 127

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. DIECIESITE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052; LA BOTICA, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 11709. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; y AHUMADA, Vitacura 4224.



**TRENES**

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
08.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (Exc. Sáb. y Visp. Fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dgos. y Fest.)
08.55	Quillota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Hora	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Chillán	T. Ordinario I y II	Diario
7.45	Cartagena	T. Expreso II	Sáb. y Dom.
08.15	Osorno (1)	A. Ráp. de Los Lagos	Diario
08.15	Cartagena	T. Expreso II	Diario
08.30	Concepción	A. Expreso I	Diario
08.45	Pichilemu	T. Expreso I y II	Diario
11.00	Linares	A. Expreso I	Diario
13.30	Concepción	A. S. Salón	Diario
14.30	Talca	A. Expreso I	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local I y II	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso I	Diario
17.30	Chillán (1)	A. El Libertador	Diario

18.30	Pto. Montt	T. Ráp. "Ráp. de P. Montt"	Diario
19.00	Linares	T. Expreso I y II	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido "Ráp. del Calle Calle"	Diario
21.00	Pto. Montt	A. Expreso Supereconómico I	Diario
22.00	Temuco	A. Expreso Supereconómico I	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso "El Super Econ."	Diario
23.00	Concepción	A. Supersalón, Dormitorio y Bar	Diario

(1) Combinación Bus a Concepción.

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Hora	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso Supereconómico I	Diario
07.20	Concepción	A. S. salón	Diario
08.20	Temuco	"Ráp. de la Frontera"	Diario
09.00	Pto. Montt	T. Expreso I y II	Diario
09.20	Valdivia	T. Ráp. del Calle Calle	Diario

10.20	Pto. Montt	T. Ráp. de Pto. Montt.	Diario
11.15	Linares	A. Expreso I	Diario
12.10	Pichilemu	T. Locomotora I y II	Diario
13.00	Chillán	T. Expreso I	Diario
13.45	Chillán (1)	A. El Libertador Supersalón, Económica y Bar	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso I	Diario
20.05	Linares	A. Expreso I	Diario
21.00	Chillán	T. Ordinario II	Diario
21.15	Concepción	A. Supersalón, Dormitorio y Bar	Diario

21.50	Cartagena	T. Expreso II	Sáb.-Dom.
21.55	Pichilemu	T. Expreso I y II	Diario
22.20	Cartagena	T. Expreso II	Diario
22.25	Talca	A. Expreso I	Diario
22.45	Osorno (1)	A. Ráp. de Los Lagos Supersalón, Económica y Bar	Diario

(1) Combinación con bus de Concepción.

INFORMACIONES Y VENTAS DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923 Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fonos: 391818 y 30746. Metro Estación Esc. Militar, local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Autotren Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono 31814.



**LINEAS AEREAS**

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.10 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt. LADECO (Reservas: 728141) LAD 064 a las 08.20 a La Cera. LAD 073 a las 08.50 a Concepción y Punta Arenas. LAD 074 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. LAD 081 a Montt y Balmaceda. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta. LAD 079 a las 18.45 a Punta Arenas. LAD 082 a Concepción.

AERONOR (Reservas: 86357) AN 304 a las 09.00 a Piapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta y Arica. ICARO (Reservas e Informes: 2262837) Víaje por todo a cualquier ciudad del país.

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018) LA 095 a las 08.10 a Iquique y Antofagasta. LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas a Montt. LADECO (Informes: 719445) LAD 031 a las 13.50 a El Salvador. LAD 065 a las 15.00 de Arica y Antofagasta. LAD 066 a las 17.35 de Punta Arenas y Concepción. LAD 064 a la Concepción. LAD 050 a las 21.15 de Balmaceda y Punta Arenas. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR (Informes: 75262). AN 041 a las 09.00 a Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Piapó y La Serena.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018) LA 141 a las 10.10 a Miami y Lima. LA 171 a las 21.15 de Río de Janeiro y Montevideo. LA 124 a las 22.00 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 718300) LA 15.10 de Buenos Aires y Mendoza. AEROPERU (Informes: 719000) PL 695 a las 21.15 de Lima, Guayaquil y Lima. ALITALIA (Informes: 719650) AZ 576-EA 0110 a las 10.10 y Roma, con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires. AVIANCA (Informes: 734327) AV 083 a las 17.55 de Bogotá, con conexiones de Miami y Caracas. EASTERN AIRLINES (Informes: 719260) EA 111 a Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 21.47 de Buenos Aires. IBERIA (Informes: 719132) IB 997 a las 10.25 de Madrid, Palma de Mallorca y Buenos Aires. VARIG (Informes: 719163) RG 920 a las 12.50 de Oporto, Lisboa, Río de Janeiro y Sao Paulo.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080) LA 125 a las 17.20 a Lima. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. AEROLINEAS ARGENTINAS (Reservas: 394210) LA 15.50 a Mendoza y Buenos Aires. AEROPERU (Reservas: 715035) PL 695 a las 22.00 de Lima, Guayaquil y Lima. AVIANCA (Reservas: 81919) AV 083 a las 18.45 de Bogotá, con conexiones de Miami y Caracas. EASTERN AIRLINES (Reservas: 719260) EA 111 a Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 21.47 de Buenos Aires. IBERIA (Reservas: 88487) IB 998 a las 11.55 a Palma de Mallorca y Madrid. LLOYD AEREO BOLIVIANO (Reservas: 712334) LA 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Puno y Cochabamba. VARIG (Reservas: 68751) RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Oporto, Lisboa, Madrid, Frankfurt y Londres.

**BUSES REGIONALES**

TERMINAL SANTIAGO, Alameda

VIA NORTE: Salidas diarias a Valparaiso y Viña del Mar. 21.15 horas, bus-cama; salidas a Valparaiso, Copiapó, Iquique, Diego de Almagro y El Salvador, oficina 12, fono 799285. FLOTA BARRIOS: Salidas diarias a Antofagasta y Piapó a las 15.00 horas, salón doble piso, y 19.00 horas. Transbordos a Calama, María Elena y Puyo. FICHTUR: Salidas diarias a las 09.00 horas a Iquique y Arica. Buses camas para 20 personas. Terminal Norte Of. 28, fono 799285. Terminal Norte Of. 28, fono 799285. AL SUR: FONO 791385

IGI LLAIMA: Concepción-Castro. 18.30, 21, 22, 23. REGIONAL SUR: Panguipulli, 21.40. CARBO SUR: Concepción-Lebu 22.30. FLECHA DORADA: Los Angeles-Chillán, 21.45. SOL DEL PACIFICO: Talca-Talcahuano, 14.15. CRUZ DEL SUR: Ancud-Castro, 18, 19. TURISMO SAN LEON: Chillán-Talcahuano, 21.30. BUSES CENTRO/PUDAHUEL: TOUR EXPRESS, cada 1523, cada 30 minutos entre 6.30 y 21 horas.

**EMERGENCIAS**

SERVICIO	FONO	DIRECCION
POSTAS	39461	Prefectura General
Posta Central	394871	Radioemisoras
Ambulancias	224422	La Cisterna
Nuñoa	224422	499004
Providencia	225716	Ave. Mercedes
Las Condes	91011	La Cisterna
Quinta Normal	224422	
San Miguel	591534	
San Bernardo		
AREA NORTE		
Hospital San José	370011	Hospital Chile
Hospital Roberto	371011	Mackenna
del Río	371011	Instituto del Trabajo
Hospital Psiquiátrico	371031	Hospital del Trabajo

**ARCHIVO DE LA HISTORIA**

EFEMERIDES NACIONALES

- 1811. La Junta Nacional de Gobierno decreta la libertad de comercio para los puertos de Coquimbo, Valparaíso, Talcahuano y Valdivia, con el fin de sacar al país de su postración económica.
- 1832. Nace en Santiago Maximiliano Errázuriz, hombre de empuje y de alto espíritu de servicio público, creador de empresas industriales y comerciales, entre ellas la Fundación de Guayacán, la Compañía Sudamericana de Vapores y la Viña Errázuriz Panquehue.
- 1890. Se funda en Santiago el Liceo Miguel Luis Amunátegui.
- 1896. Muere en Vallenar el minero y filántropo Nicolás Naranjo, quien donó el hospital de la ciudad y otras obras de altruismo

EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 1536. Hernando Pizarro se apodera de la ciudad del Cuzco en Perú.
- 1613. Mikhail Romanov, hijo del patriarca de Moscú, es coronado zar de Rusia, iniciando la dinastía Romanov que habría de terminar en 1917 con la revolución bolchevique.
- 1644. Un incendio en ciudad de Panamá causa enormes daños destruyendo la catedral.
- 1677. Muere en La Haya el filósofo Spinoza.
- 1813. Batalla de Salta, en la que las tropas argentinas mandadas por el general Manuel Belgrano vencen a los españoles.
- 1817. Nace José Zorrilla, escritor, dramaturgo y poeta español, autor del drama romántico "Don Juan Tenorio".
- 1822. Guatemala se une voluntariamente a México.
- 1916. Se inicia la batalla de Verdún, en Francia, la más larga y sangrienta de la Primera Guerra Mundial, en la que murió más de un millón de soldados.
- 1934. Sublevación de parte del Ejército cubano contra el Presidente Carlos Mendieta, que fue sofocada.
- 1945. Conferencia de Chapultepec. Los cancilleres de toda América, a iniciativa del Gobierno de México, se reúnen en el Palacio de Chapultepec, sede de los antiguos gobernantes del país.
- 1963. La Unión Soviética advierte a los Estados Unidos que un ataque contra Cuba significa la guerra mundial.

PENSAMIENTO

"De la prisa no queda sino el cansancio". Refrán popular colombiano.

NATALICIO

Leo Délibes, compositor francés, 1836-1891.

Santiago de Chile,  
Martes 21 de Febrero de 1984

"Nación" arrasó en los pronósticos

# Quince aciertos este fin de semana

Hipódromo Chile acertamos en forma exclusiva Triple Inicial, que dio \$ 4.227. Nuestro mejor acierto arena fue Mocito Rangoso, que abonó \$ 9.80. El domingo hicimos siete, dentro de los que destaca TACUA, que pagó \$ 10.60

Una figura durante los siete días de la competencia capitaneada por la modesta creación de NACIÓN se llevó las palmas en los siete aciertos durante sábado y domingo hicimos en la arena y siete

En acción de nuestro pronosticador SOLIS empezó en el Triple Inicial donde partió con el pie izquierdo que abonó \$ 9.80. Luego seguimos con "Checa". Estos tres aciertos fueron Reatastre, Judas, Queen of

Estaban de gran forma para mantener la línea ganadora. Los siete plenos fueron: Tac, TACUA y Portofino. TACUA fue el ganador por haber sido el ganador.

## SOBRE EL 50% DE EFICIENCIA

Las carreras que compusieron los dos hipódromos durante el domingo, estos resultan 27 aciertos, que ganó Vaquerizo, nuestra eficiencia fue por ciento, lo que sin dudas es destacable. Comúnmente se ha sido mantener la modesta que el público lector es el que más al respecto. Esta vez pensamos que mencionarlo dado la eficiencia.

## ENTOS CENTRALES

En la línea de invencible de Plaza Chacabuco. Sumó ganancia al vencer por siete en el clásico "Cougar", que impuso su real magnificencia en las primeras distancias, el pupilo se mantuvo entre los

que cerraban el grupo de ocho competidores. Una vez en el derecho, sacó a relucir su amplia superioridad, derrotando a su más cercano rival por aplastante diferencia. Con Gustavo Barrera en el sillín, el hijo de Jalón dio \$ 1,60 y registró en los 1.900 metros 1 minuto 57 segundos.

## EN BLANCO ENCALADA

El duelo era entre Plástico y Vaquerizo, pero la mejor conducción del segundo mencionado permitió que se quedara con todos los honores. Sergio Vásquez con la capacidad que le es ampliamente conocida en nuestro medio y en el exterior, dejó que Plástico —Gustavo Barrera— se agotara en las primeras distancias, tratando de asegurar la punta en un duelo sin razón con "El Gran Jefe". Una vez que logró su intento, por el lado exterior, el pupilo de Oscar Silva arremetió, sacando enseguida dos cuerpos de ventaja, que a la larga resultaron cinco.

Así como los aciertos siempre se los celebramos al líder de la general, Gustavo Barrera, creemos que esta vez no estuvo bien, dado a que cometió un error casi infantil que le costó la carrera. No era para ser derrotado de esa manera el buen fondista Plástico, que la vez anterior había derrotado de buena forma a "Vaquerizo".

## EL HIPÓDROMO FESTEJADO EN VIÑA

El Valparaíso Sporting Club homenajeó al Hipódromo Chile en la central del viernes con el clásico que lleva el nombre de la entidad capitalina.

La prueba de 1.500 metros fue ganada por TEMERIDAD, quien junto a Sergio Vásquez sacó pescuezo sobre "Tempest" y éste pescuezo de "Barko Pirata". La justa que fue corrida por cinco especialistas, entregó 115 mil pesos al primer lugar.

Autoridades de la institución santiaguina departieron de una grata jornada con sus similares de la Ciudad Jardín. Entre los hechos destacables cabe men-



**GOLDITA:** La debutante de Alberto González evidenció condiciones en la prueba Condicional de 1.100 metros al sacar dos cuerpos a sus más cercanas rivales. La dos años es una hija de Gold Fox.

fin de semana, donde impuso toda la categoría que lo ha alzado como el mejor jinete de nuestro medio

## JAIME DIAZ

El "Huevito" Díaz sigue aumentando posiciones. Esta vez ganó tres carreras en las jornadas comprendidas del miércoles al domingo. Jaime estaba resentido hace algunas semanas atrás producto de una lesión de su muñeca derecha. Ahora totalmente recuperado ha conseguido el nivel que le permitió arribar segundo de Gustavo Barrera en la estadística 1983. Las victorias las obtuvo con Naval, Escarapelo y African Chairman.

Los siguientes jinetes lograron ganar en dos oportunidades: PEDRO CERON: (Reality y Antonello), MIGUEL OLGUIN: (Coverlinda y Bretón); ROBERTO PEREZ (Jalonada y Queen of Spades); MANUEL SANTOS (Vantage y Palo Alto), SERGIO VERA (Basílica y Apogeo) y AMTHAR JALIL (Freneticante y Yaiti).

## PREPARADORES

Una terna de entrenadores logró ganar en tres oportunidades. Alvaro Breque, Raúl Serrano y Jorge Inda Meyer lucieron sus respectivas caballerizas con sendas ganancias que los siguen manteniendo entre los punteros.

Con sus pupilos Jalonada, Reality y Queen of Spades, Alvaro Breque se quedó en la punta de la estadística general, desplazando por una a su colega Jorge Inda, quien logró dos ganancias.

## MUNICIPAL

La tradicional prueba de 1.900 metros, "Clásico Municipal de Viña del Mar". Grupo I con bolsa de 1.000.000 de pesos se largará este viernes en el Sporting Club.

cionar que el juego superó los siete millones de pesos, cifra que sigue dándole la razón a los viernes hípicas del Sporting.

## LISTOS LOS PREPARATIVOS

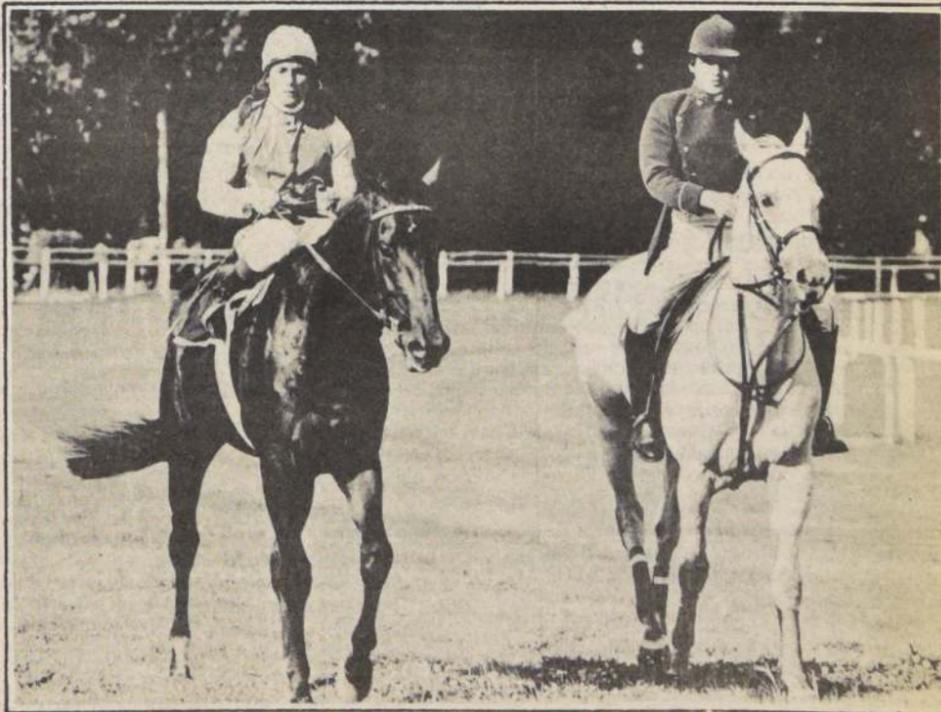
El recinto de arena tiene casi listo sus preparativos en lo que a refacción del local se refiere. El directorio fue ampliado, quedando apto para recibir a un número bastante superior de lo que tenía antes. Hay que señalar el grado de hermoseamiento que se le dio al cuarto piso, quedando de manifiesto el nivel de primer orden de la inversión.

Asimismo ya se están ocupando las graderías nuevas que se instalaron al prolongar el cuarto piso de accionistas. Todas estas mejoras tiene como objetivo principal dejar el hipódromo apto para un número superior de asistencia para el Latinoamericano del 10 de marzo. La sala del directorio será entregada oficialmente en el transcurso de la presente semana.

## VASQUEZ Y BARRERA

El domingo anterior fueron los que más carreras ganaron, protagonizando un duelo aparte. Las cuatro victorias del Club, sumadas a las del sábado y Viña del Mar el viernes, hicieron que el empate se mantuviera en seis triunfos. Vásquez ganó conduciendo a Higrá, Goldita, Vaquerizo, Tic Tac, Rezongo y Temeridad. Barrera lo hizo con Checa, Judas, Sastarda, Portofino, Justiniano y Hopeful.

El retorno de lleno a las competencias de Vásquez se hizo notar en su acción de



**VAQUERIZO:** se tomó revancha al vencer ampliamente a "Plástico" en el Clásico "Verano" de Blanco Encalada. La conducción de Sergio Vásquez fue determinante en el triunfo del pupilo de Oscar Silva.



En otra de sus actuaciones descollantes mostró lo que es capaz de hacer el pupilo de Oscar Silva. Siete cuerpos sacó a "Mapalo" en la central del sábado.



Sergio Vásquez

# “Este es mi primer éxito clásico con Vaquerizo”

El día sábado, en el Hipódromo Chile, Sergio Vásquez debió conformarse con escoltar a Gustavo Barrera, triunfador con el favorito Judas. El domingo, sin embargo, ambos profesionales de la fusta trocaron ubicaciones en el marco del clásico “Verano”.

“El Rey” hizo gala de todos sus atributos para relegar, con Vaquerizo, al líder que montaba al internacional Plástico. Respecto a la prueba Vásquez comentó: “Las intruaciones

del preparador fueron de que si salía bien tomara la punta, de lo contrario dejaban a mi criterio la conducción del caballo. En realidad no tuvimos una buena partida, opté por guardar al caballo en el tercer puesto mientras los punteros pugnaban entre ellos. Felizmente todo resultó bien y en tierra derecha igualamos a Plástico y lo adelantamos con mucha facilidad. Vaquerizo demostró estar muy bien. Esta fue la cuarta vez que me toca conducirlo, primera vez en un clásico y

en todas ellas hemos conseguido el triunfo”.

Oscar Silva hijo, por su parte, señaló:

“La carrera se decidió en la conducción que cada jinete dio a sus respectivas montas. Nosotros felizmente tuvimos en Sergio Vásquez a un profesional inspirado que permitió a Vaquerizo lograr uno de sus más holgados triunfos. La próxima actuación será el domingo, en la milla del premio Ismael Tocornal”.

## Gráficas de Blanco Encalada

(Por L. Cares)

**ESCARAPELO:** ganó por secretaría luego que el vencedor de la pista “Tres Zorros” le cortara la línea de carrera a ciento cincuenta metros.



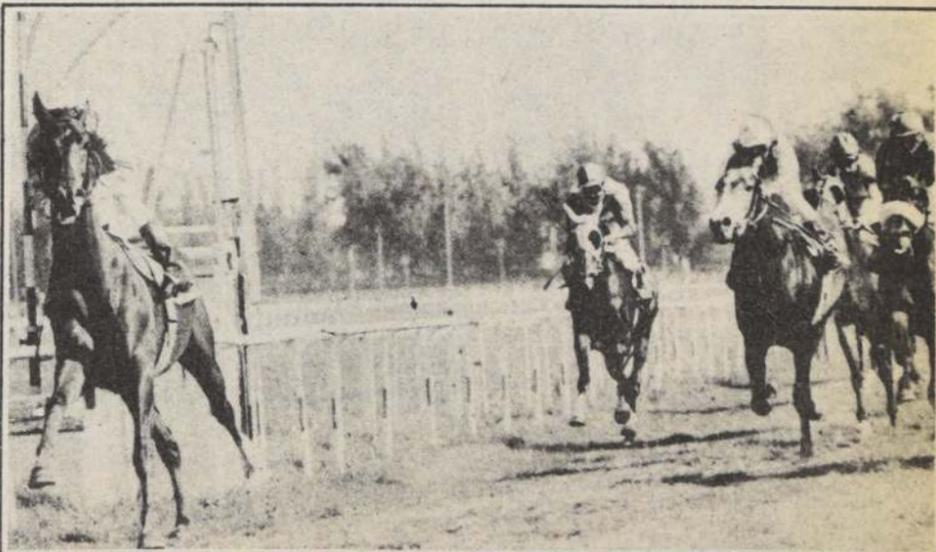
**ORITA:** Fructífera primera incursión tuvo la hija del joven trainer Alberto González que sacó dos claros a “Pulsatilla”, dispartada al tercer lugar. La hija de “Gold Girl” heredando las sedas del stud “San Carlos”.

### Alberto González (Goldita) Respondió a sus cotejos”

Alberto González respondió a lo que había mostrado en sus cotejos. En mi modesta opinión, creo que se vio mejor en la “dos años” que venció en la serie anterior que va a dar mucho más, así tanto como su hija Gold Girl. Ahora comenzaremos a prepararnos para los cotejos que llegan con el mes de marzo, en primer lugar el Cotejo”.

En palabras del joven y efectivo entrenador Alberto González, revivió el primer triunfo de Goldita en el Cotejo. Tiene porvenir.

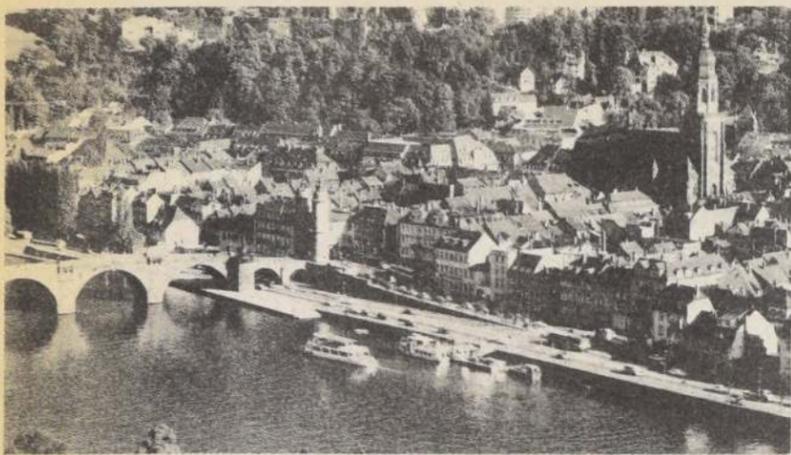
**ANTONELLA:** debutó con ganancia en la segunda prueba, Condicional de 1.100 metros. La hija de Jorge Inda G. fue la favorita, ganando un dividendo \$ 1,60.



**ANTONELLO:** Después de tres magníficas intervenciones (3º, 3º y 2º) ingresó a la categoría de ganadores en la Condicional de 1.200 metros. Dos cuerpos y un cuarto logró sobre sus más cercanos competidores.

**JAIME DIAZ:** Está recuperando terreno a pasos agigantados luego de largas semanas inactivo, producto de una lesión de muñecas. Luce con African Chairman.

PUZZLE



**CLUE WORDS:** VULGARES; GROSERAS, FERDIDA DE LA MEMORIA, RIZO; MECHON, NEBLINA, TUESTAN, CORTEJAR, INSULSO, RIVAL, PINCELAZOS, CONTRACION MOMENTOS MEGALITICOS, PARTE; PORCION, INTENTA, ANHELAN, AMARRE, RA, LIQOR AROMATIZADO, RELATEN, SOGA; CUERDA, SITIADOR DE TROYA, ACTINIO, CIUDAD JONICA, ALFA, SILBA, RASPADOR, MODERNAS, ANTIRO, GASEOSA A PRESION, TITANIO INVERT., IOTA, ANGEL PEQUEÑO, TRAS DO, CONCEDE, ELEVADO, URANIO, SOCORRO, IOTA, FLAMANTES, LLEVA, CARCAJEOSE.

SOLUCION PUZZLE ANTERIOR

**SOLUTION WORDS:** CLARABOYA, INODOROS, NIDALICE, DERVICHE, RASIVIAN, PREDICE, GUANTE, ATNIVEOCROAR, POCIMAS, AUTOR, MARACANA, ESTADA, SNUI, SUME, FIN, CASACA, ESPAT, CARADURAS, TOSE.

PARA PASARLO BIEN



Una velada en "La Masquita" será siempre algo muy agradable, en especial los fines de semana cuando actúa Balkiz. Ella deleita a los clientes con sus bailes árabes. "La Masquita", Río de Janeiro 623.

CENTRO DE ESTUDIOS "MISTRAL"

SINONIMO DE EFICIENCIA ACADEMICA

Inicia 28 de Febrero próximo  
Curso de Inyectable y Primeros Auxilios  
(duración 1 mes)  
Valor del curso: \$ 1.200

Providencia 969 - 3º piso

ASTRO SUERTE



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Las amistades íntimas pueden crearle algún problema monetario. Favorable para solicitar créditos en bancos y financieras. Los superiores se mostrarán más fáciles de complacer.



TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo

Bueno para solicitar consejos a profesionales de reconocida solvencia moral. Dificultades con jefes por anteponer la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Los viajes largos no están propiciados. Buen día para solicitar favores o cooperación. Propensión a dedicar mucho tiempo a planes de largo plazo, descuidando sus necesidades más inmediatas.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Su creatividad le otorgará ventajas sobre competidores o enemistades declaradas. Éxitos para artistas, deportistas y negociantes en diversiones. No conviene depender mucho del azar en materia de finanzas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Interferencias negativas de sus familiares en los asuntos del matrimonio. Favorable para resolver problemas con arrendatarios. Satisfacciones en su labor de rutina.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Puede cometer indiscrepciones en el trato con personas poco importantes que se prestarán para futuros abusos de confianza. Los viajes cortos propiciarán los acercamientos románticos.

**RESTAURANTE LA MASQUITA SHOW ORIENTAL**  
VIERNES Y SABADOS

La Picada Oriental de Santiago Especialidad en Comidas Arabes e Internacionales (UNICO CHEF ARABE EN CHILE)

Menu \$ 700

RIO DE JANEIRO 623

Santiago de Chile,  
Martes 21 de Febrero de 1984



Las muchachas aclamaron a Johnny, el vocalista que abandonó el conjunto, y se integró Robby.

en el Radio City Music Hall

## Éxito absoluto del grupo "Menudo" en Nueva York

compararon las seis mil localidades del tradicional teatro porquino, donde estrenaron las canciones en inglés que grababan en su álbum "Reaching out"

YORK. (UPI).— Menudo con éxito rotundo la primera par- 10 presentaciones en el tradi- Teatro Radio City Music Hall, abo totalmente las 6.000 localidades en las funciones que se iniciaron el último.

erie de 10 conciertos —un record a umensa sala neoyorquina— se hasta el sábado 25. nidad del espectáculo que traen Ray, Johnny, Charlie, Roy y a la ciudad de los rascacielos, es estrenando sus canciones en que grabaron recientemente en el titulado "Reaching Out".

socialización de estos temas está a de Bobby, un chico de familia por- ta nacido en Nueva York. Es el in- que más nuevo del conjunto. Robby tiza en el grupo a Johnny, quien es- andándose de sus admiradoras con conciertos.

quiero que Johnny cante todas las nes de Menudo", gritó anoche entre una chica de unos 10 años. "No que se vaya".

esta muchachita no era la única que en la sala, donde predominaban entre 10 y 16 años, y que casi no escuchar las canciones que in- ba Menudo, con el acompaña- de una orquesta en cinta magneto-

fónica. Bastaba un movimiento de cuerpo de alguno de los artistas o una sonrisa o un guiñar de ojo, para que manifestaran su satisfacción con toda la fuerza de sus pulmones.

### NOTA DE HUMOR

A pesar de que el griterío no permitía a una persona no familiarizada con Menudo apreciar completamente el espectáculo, cualquiera podía darse cuenta que la popularidad de que están gozando continentalmente. En el "Fue un buen show", opinó Norma Torres, una neoyorquina de padres portorriqueños, quien con 27 años de edad vio con más serenidad el espectáculo que se prolongó durante más de dos horas.

En un pasaje del show, que arrancó risas y fuertes aplausos, los muchachos, vestidos con vistosos trajes multicolores, mostraron al público como bailan los norteamericanos cuando les tocan temas lentos. Las miradas llenas de amor que daban bastaron para hacer suspirar y gritar a la audiencia.

Además de sus éxitos tradicionales como "Súbete a mi moto" y "Por amor", Menudo se lució cantando "Like a Cannoball", tema central de la película homónima, que será estrenada en Estados Unidos con la actuación de Burt Reynolds.

En la Academia Británica

## 9 postulaciones tiene la película "Tootsie"

Los premios a las mejores películas y a los mejores actores, que otorga la Academia Británica de Artistas de Cine, serán entregados el 25 de marzo

LONDRES, (AP).— La Academia Británica de Artistas de Cine y Televisión de Gran Bretaña postuló hoy a "Tootsie", "Hert and Dust", "Local Hero" y "Educating Rita" para el premio a la mejor película en 1983.

Los premios serán entregados el 25 de marzo en presencia de la Princesa Ana, que preside la Academia.

"Tootsie" recibió nueve postulaciones, incluyendo a Jessica Lange como mejor actriz, Dustin Hoffman como mejor actor y Terri Carr como actriz de reparto.

"Heat and Dust" se ubicó después con ocho nominaciones y "Local Hero" con siete, incluyendo a Burt Lancaster como mejor actor de reparto.

"Educating Rita" obtuvo seis postulaciones, incluyendo a Julie Walters como mejor actriz, Michael Caine como mejor actor y Maureen Lipman como mejor actriz de reparto.

Caine recibió una segunda nominación como mejor actor en "The Honorary Consul", Robert Drento fue también postulado en la categoría por "The King of Comedy".

Otras postulaciones como mejor actriz correspondieron a Phyllis Logan por "Another Time, Another Place" y a Meryl Streep por "Sophie's Choice".

Como mejor actriz de reparto también fueron postuladas Jamie Lee Curtis en "Trading Places" y Rosemary Harris en "The Ploughman's Lunch".

La Academia también nominó a Denholm Elliott en "Trading Places", Bob Hoskings en "The Honorary Consul" y Jerri Lewis en "The King of Comedy", como mejor actores de reparto.



Dustin Hoffman fue postulado como el mejor actor, por su actuación en "Tootsie".



En la foto, la actriz Anouk Aimée, en "Un hombre, una mujer", cuya segunda parte comenzará pronto a filmar el director Claude Lelouch.

Trintignant y Anouk Aimée

## Segunda parte de "Un hombre, una mujer"

Jean-Louis Trintignant actuará en octubre próximo junto a Anouk Aimée en "Vingt ans déjà" (Ya pasaron 20 años) bajo la dirección de Claude Lelouch. El filme contará, con los mismos protagonistas, la continuación de "Un hombre, una mujer", el filme y la historia sentimental que hicieron famoso a Lelouch hace unos 20 años justamente.

Trintignant acaba de actuar en otras tres películas "Le bon plaisir" de Francis Girod, "Femme de personne" de Christopher Franck con Marthe Keller, y "Vive la vie" de Claude Lelouch, coprotagonistas Charlotte Rampling y Michel Piccoli.

Trintignant dijo que quiere descansar por seis meses y que en su programa, además de "Vingt ans déjà", que se rodará en Italia y en Francia, figura también "La Smala" dirigida por su mujer Nadine, siendo cointérpretes Fanny Ardant, Philippe Noiret y la hija del protagonista, Marie.

### SERVICIO DE ENCARGOS Y CORRESPONDENCIA

Comunica a su distinguida clientela que para su mayor comodidad, nos hemos ubicado en tres puntos del Area Metropolitana, donde la atenderemos con el agrado de siempre.

San Pablo 1435 - Fonos: 726825 - 724904. Coronel Souper 4041 - Fonos: 795941 - 795465. Santa Elena esquina Coquimbo - Fonc: 2224763.

Además les recordamos que contamos con un eficiente y rápido servicio a las localidades de:

PREMENA - OVALLE - COQUIMBO  
VALPARAISO - ANDACOLLO - COMBARBALA - VALLENAR HUASCO -  
SANTA ELENA - COPIAPO - TIERRA AMARILLA - CALDERA - CHAÑARAL  
VALPARAISO - DIEGO DE ALMAGRO - EL SALVADOR - POTRERILLOS.



### RENOVACION DE PATENTES VEHICULOS MOTORIZADOS

Con problemas de transferencia sin contrato de compraventa o sin padrón, no inscritos Conservador Bienes Raíces o cualquier problema de dominio.

Solucionamos problemas antes de renovar patente 1984 a su nombre.

TEATINOS 251 OF.: 308  
Consultas sin compromisos de 16 a 20 Hrs.

### CENTRO DE ESTETICA

- BAÑOS DE ESPUMA
- BAÑOS EN SALES MINERALES
- SELECTO
- PROFESIONAL
- CENTRAL

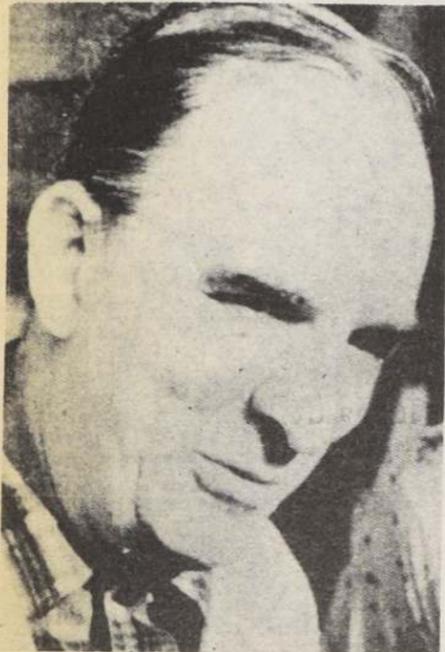
RESERVAS  
728931

Un recuento grave

## 1983: escasos valores 1984: grandes promesas

□ La industria cinematográfica se ha comenzado a desvanecer tanto en temática como formas expresivas

Si el cine norteamericano experimentó una fuerte baja en lo que se refiere a calidad, el europeo se mantuvo debido a la expresión de un grupo todavía consistente de buenos directores. Entre ellos, Ingmar Bergman se afirmó con "Fanny y Alexander", Robert Bresson con "El dinero", Andreu Tarkowski con "Nostalgia", Fede-



Ingmar Bergman, con su filme "Fanny y Alexander" se presentó como una de las mejores cintas del año 1983.

rico Fellini con "E la nave va", Alain Tanner con "En la villa blanca", Yilménez Guney con "El muro", Peter Weir con "El año en que vivimos peligrosamente"—que tuvo mucho éxito en Europa a pesar de haber llegado de Australia sin gran publicidad—, Carlos Saura con "Carmen", Alexander Kluge con "La Fuerza de los sentimientos", Hans W. Geissendorfer con "El diario de Edith", Alain Resnais con "La vida es una novela", Francois Truffaut con "Finalmente, domingo".

Pero se manifestaron signos inequívocos de estancamiento del cine en los mayores festivales que se realizaron en Europa: el de Cannes y el de Venecia. Los organizadores de ambos eventos se mostraron asombrados por la baja calidad de los filmes enviados y que no hubo más remedio que seleccionar para la competencia final. En Cannes venció sin entusiasmar a nadie el filme japonés "La balada de Marayama", de Shonei Inamura, mientras que en Venecia, J.L. Godard se llevó el "León de Oro" con su "De nombre, Carmen", que no dice nada a nadie y lo que es peor lo dice mal, según la opinión unánime de los críticos. Que Godard se haya llevado el premio con un filme de calidad tan baja habla de esclerosamiento dentro de lo que fuera un sólido grupo de creadores. Entre las desilusiones se encuentran "Un amor en Alemania", de Wajda y "Hanna", una pésima película de Costa Gavras. Se espera que durante 1984 los cineastas tengan algo más que decir, pero —si se exceptúa la paulatina ascensión del cine austriaco— la palabra que corre de boca en boca es la de "crisis temática-ideológica".

Ultimo avance en cine

## Un disco para proyectar películas de largo metraje

Una nueva técnica para la proyección de películas de largo y corto metraje está destinada a revolucionar el mundo de las salas cinematográficas. En la fábrica "Photokina", en Alemania Occidental, está en fase de experimentación desde el año pasado un disco de un metro y medio de diámetro que gira horizontalmente y sobre el cual va la "pizza" del filme completo que ha de proyectarse. Lo ha inventado el sueco Willi Burth, nacido hace 80 años en Salgau, quien trabaja en Ravensburg y vive en Kressbronn. Burth, que posee once salas cinematográficas tiene ya en su haber

40 Brevet, pero ésta, su última invención ordenada por un centenar de propietarios de cines de todo el mundo, puede ser la que lo haga famoso en breve plazo mundialmente.

El principio del "disco de Burth" es simple: las bobinas (7 para un largometraje) giran verticalmente con dos proyectores que trabajan alternándose. El operador debe estar atento para hacer el cambio en el momento justo y el esfuerzo mecánico que demanda este viejo sistema trae un rápido deterioro del celuloide que no resiste mucho más de mil proyecciones. Burth ubica todo el filme sobre una sola pieza y lo monta sobre el disco que girando horizontalmente soporta poquísimo esfuerzo mecánico. "Con este sistema —dice Burth— la "Photokina" ha constatado que la película puede proyectarse unas 40 mil veces. Quien ve una película vieja percibe un efecto granular que es producto de la presión enorme que soporta el celuloide al pasar por las bobinas que rotan verticalmente".

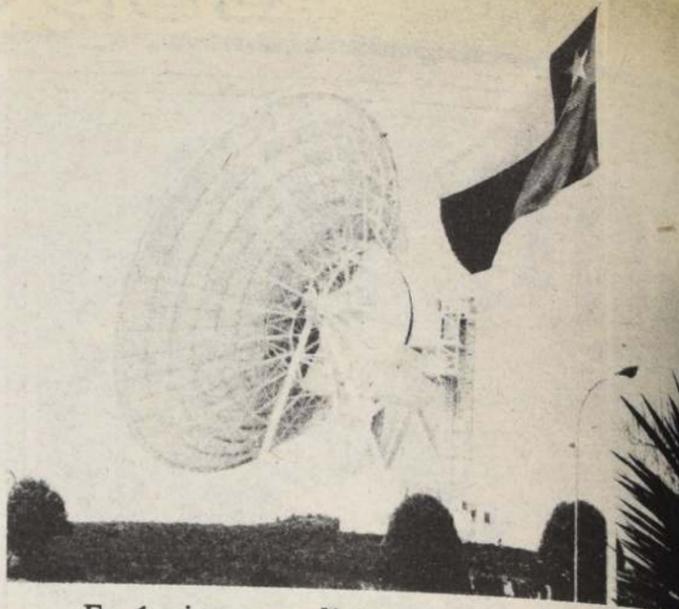
Ahora Burth está realizando una combinación "computer-proyección". "Este cerebro electrónico —dice el inventor— puede controlar toda la máquina, controlar constantemente el foco, la luminosidad y muchas otras funciones. Pero yo sólo he dado la idea, no deseo meter mano directamente; estas son cosas que deben ser hechas por técnicos de mayor destreza".

Según sus productores

### Fellini quiere ganar un Oscar

ROMA (ANSA).— Según el realizador italiano Federico Fellini, Franco Cristaldi y la Gaumont —productores de "E la nave va", último filme del realizador—, están distribuyendo muy mal mi película en Estados Unidos".

Cristaldi y los ejecutivos de la Gaumont han tratado de calmar a Fellini y sostuvieron ante la prensa: "lo que este señor quiere es ganar un Oscar, pero eso no depende de nosotros".



En óptimas condiciones

## TVN llega en directo a XI y XII regiones

Con pleno éxito, Televisión Nacional de Chile inició sus transmisiones Vía Satélite a las Regiones XI y XII cumpliéndose de esta manera con una gran aspiración de los habitantes del extremo sur de nuestro país.

Conforme a las informaciones obtenidas en las ciudades de Coyhaique y Punta Arenas, la recepción ha sido óptima y los comentarios recibidos han demostrado la profunda satisfacción de quienes habitan tan importante y extensa zona de Chile.

Para materializar tan importante avance en las comunicaciones, Televisión Nacional de Chile recurrió a Entel Chile utilizando la antena Longovilo 3 como enlace de subida al satélite y aprovechando sus instalaciones para recibir la señal en ambas capitales de las regiones antedichas.

De esta manera se ha cumplido la intención de S.E. el Presidente de la República, Capitán General don Pinochet Ugarte, en el sentido de lograr la máxima integración por medio de las obras, entre las que se encuentran la Carretera Austral y ahora la extensión de la red de comunicaciones a través de ondas de Televisión Nacional de Chile en forma directa.

Con este nuevo procedimiento las transmisiones ahora llegan directamente desde Santiago, obteniéndose así un servicio en forma simultánea en todo el país. De esta forma, los programas mencionados se recibirán durante 14 horas diarias.

Eugenio Munizaga, alcalde de La Serena, reunido con Pedro Linares, actor y cantante baritono de la zarzuela chilena.



Primera figura de la zarzuela

## Pedro Linares con alcalde de La Serena

Una visita de saludo al alcalde de La Serena, Eugenio Munizaga Rodríguez, realizó el conocido actor y baritono Pedro Linares.

El artista, figura principal de la Antología de la Zarzuela, que con extraordinario éxito se presentó en el Teatro Municipal de nuestra ciudad, a fines del año pasado, concurrió a expresar sus saludos a la primera autoridad comunal.

En la ocasión el destacado artista, que se encuentra de vacaciones en esta

zona, expresó sus deseos de volver nuevamente a La Serena, en los próximos meses, a fin de reencontrarse con el público que en esa ocasión le dio un caluroso respaldo, en sus presentaciones de "La Rosa del Azufre", "Leandras", "Luisa Fernanda" y muchas otras.

Las presentaciones de la Antología de la Zarzuela, en esa oportunidad fueron posibles en virtud de un convenio que realizó el Instituto Cultural de la Municipalidad de La Serena.

Santiago de Chile,  
Martes 21 de Febrero de 1984

# Stanley Kubrick firmó contrato con Warner Bros

El cinematógrafo Stanley Kubrick firmó contrato con Warner Bros. para

hacer tres películas, siendo la primera "Full Metal Jacket". La información la proporcionó en Estados Unidos el

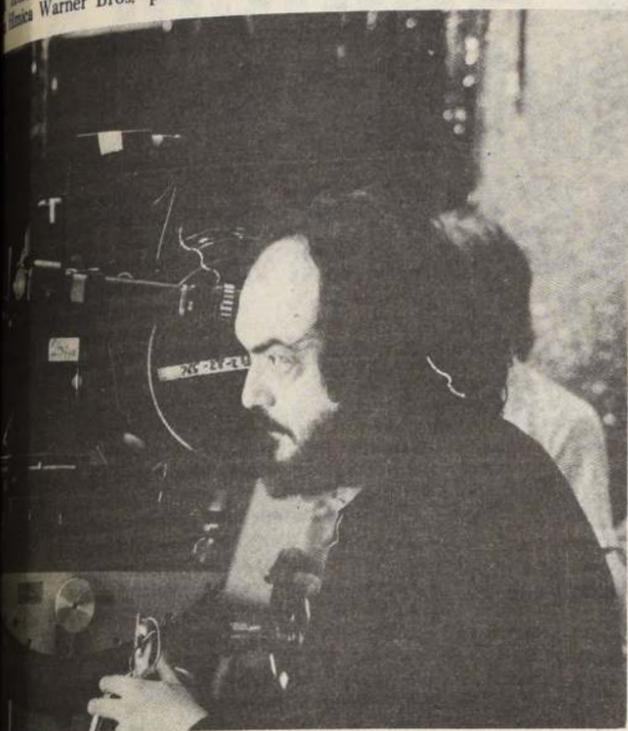
propio realizador y el oficial de operaciones de W.B., Terry Semel.

Kubrick escribirá, producirá y dirigirá esta primera película. Está basada en la novela "The Short Timers", de Gustav Hasford, quien sirvió como marino en Vietnam desde 1967 hasta 1968. El libro fue analizado por el crítico Walter Clemmons de la Revista "Newsweek", calificándolo como el mejor trabajo de ficción acerca de la guerra de Vietnam.

La historia la encarna un muchacho de 18 años, el soldado Joker, incluye desde su inicio y ritos de matanzas hasta el machismo en el campo de entrenamiento en Marine Corps Parris Island, donde su duro instructor alardea acerca de la puntería, para matar de sus ex-combatientes.

El rodaje comenzará en abril o junio y Stanley Kubrick llevará a cabo una búsqueda a nivel nacional para contratar nuevas caras que representen los jóvenes marinos, quienes son la principal característica de la película. El director planea ajustarse lo más posible a la edad promedio de los combatientes de Vietnam (18 años), para contratar al elenco de la película.

Dentro de las cintas más destacadas del director Kubrick, se menciona "La Naranja Mecánica", "Barry Lyndon" y "El Resplandor", cuya tónica fue un éxito en cuanto a público y crítica.



Kubrick es responsable de la realización y éxito de "La Naranja Mecánica", cuyo contenido hasta fue motivo de estudio en aulas universitarias.

## 2ª jornada en Festival de Berlín

mejor del momento: "Star 80" dirigida por Bob Fosse, director de "El show debe continuar"

BERLÍN OCCIDENTAL, (ANSA).— Catástrofes colectivas fueron los temas de los tres filmes en el segundo día de proyecciones del Festival de Berlín. Tanto la pareja de "Star 80" de Bob Fosse (la familia de "Testament" de Lynne Littman y "Americanos fuera de concurso") la periodista "Vieja Ocean" (El Océano Pacífico) de Digna Sindoña-belga, en competición) han gastado su futuro para ver cómo cerrarán su balance vital.

El mejor de los tres es indudablemente "Star 80", versión cinematográfica de un insignificante episodio ocurrido en el submundo del espectáculo americano en 1980.

El único punto flaco del espléndido filme es la insignificancia de la historia real, que pese al adagio de que el arte es un pálido reflejo de la vida.

La historia de Dorothy Stratten que de conejita del show pasó a ser una prometedora estrella de cine que su marido la asesinara y se suicidara inmediatamente después, carece de espesor sobre todo porque los personajes principales rechazan toda estima e interés del espectador.

Bob Fosse ha logrado con esta película una de sus obras, lejos de historicismo argumental y formalismos realizaciones desde Lenny hasta "All that glitters is not gold" de Sven Nykvist y montaje de Allan Heim con la espléndida interpretación de Mariel Hemingway, Eric Roberts y Carroll Baker (como la madre de Dorothy) las cosas mejores de este filme con el que Bob Fosse muestra sus habituales obsesiones para convertir en el narrador de una triste y sórdida historia del amor.

"Testament", primer filme argumental de Lynne Littman, una documentalista de 42 años que ganó un Oscar por "Number our days" en 1977 (además de haber ganado Emmys televisivos) es el "Day after". En este filme hasta que explota el televisor, la vida transcurre tranquila hasta que se enfrenta a todos y se descubre que la tan temida explosión ha estallado.

Littman prefiere relatar la muerte de la civilización nuclear no con el dramatismo del más reciente filme de Nicholas Meyer sino con la tranquila realidad que se enfrenta lo inevitable: la protagonista muere uno por uno a su familia y a sus vecinos incapaces de precipitar su fin con el suicidio. Para este espectador le reservó "El Océano

no Pacífico" en el que una periodista holandesa vuelve horrorizada de Latinoamérica, donde ha visto muertes, desapariciones, torturas y represión, para horrorizarse aún más con la indiferencia total de su país por lo que sucede en el Tercer Mundo.



Bob Fosse, el mismo director de "El show debe continuar" —de la cual es esta escena—, ha tenido un brillante debut en el Festival de Cine de Berlín.



Tony Vásquez, quien espera montar en Chile su obra "El tercer grito", fue dirigido en Lima por el chileno Pepe Gallinato en la versión peruana de "Hair".

Tony Vásquez

## Actor peruano desea montar obra en Chile

Se trata de "El Tercer Grito", creación personal que plantea la constante lucha del hombre contra la indiferencia, "peor mal de la década actual", dijo

De visita en nuestro país se encuentra el "escritor, artista y caminante" —según propia definición— peruano Tony Vásquez, quien realiza gestiones para ofrecer en Santiago su obra "El tercer grito" que califica como "la búsqueda del hombre por la verdad".

Su creación gira en torno a los niños "en la Primera y Segunda Guerra Mundial" en sus dos primeros actos, en tanto en el tercero surge el grito del adulto consciente que debe luchar contra la indiferencia, el peor mal de la década actual", relató el profesional quien, además, es corresponsal en viaje de la revista Nikko, con cuatro páginas a su cargo, en las cuales relata la experiencia que vive en cada país que visita.

"En 1978 decidí dar la vuelta al mundo y recoger material para editar un libro en el que cuento la historia de un actor que recorre las distintas latitudes. También realice entrevistas a personas típicas, comunes y corrientes y, además, a ciertas personalidades de cada nación", relató Tony Vásquez, quien parte hoy a Buenos Aires para retornar a Chile en un par de meses.

A su regreso espera montar "El Tercer Grito" en la sala la "Vieja Casa" de Carmen Barros, con quien afinó contactos para mostrar su creación cuando vuelva en mayo próximo.

"Escribo hace 20 años —confidencioso— y lo hago porque es una forma de conocerme. Voy plasmando en obras de teatro mi pensamiento respecto de diversas realidades... Yo creo que las personas tienen que hacer algo con un fin determinado y ese es el mío".

No obstante también siente profunda inquietud por los niños y por ello también se preocupa de hacer teatro infantil. "En Perú caracterizo a Alí Baba, el Gato con Botas y al Super Conejo, personajes muy populares entre los pequeños de mi tierra", informó Vásquez quien también actúa en cine, "especialmente para financiar mis viajes por el mundo", dijo.

Entre los filmes en los cuales ha participado figuran —todos de factura peruana o coproducciones— "Brigada Blanca", "El Sol de los Muertos" (con Jeff Musso como director), "Una raya más al tigre" (dirigida por Francisco Salomón) y "Sonata Soledad" (su última realización, aún sin estrenar, bajo la dirección de Armando Robles Godoy).

Tony Vásquez visitó Chile, por primera vez, hace 11 años y ahora que vuelve lo hace como Director de Teatro Comunicativo de Perú... "Allí creemos que el teatro debe ser una unión entre lo clásico y vanguardista para poder llegar de mejor forma al público", dijo el profesional, agregando que "la música tiene vital importancia en este tipo de teatro".

Añadió luego, completando la idea, que se trata de "un teatro expresionista, muy auténtico, vibratorio, musical y sudoroso". Y "le doy forma a esas ideas que se me vienen a la mente, utilizando mucho la coreografía de Gurdieff".



# SOCIEDAD AGRICOLA Y SERVICIOS ISLA DE PASCUA LTDA.

## ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982 (Incluyendo el Informe de los auditores)

Activo	1983	1982	Pasivo, Capital y Reservas	1983
<b>Activo circulante:</b>			<b>Pasivo circulante:</b>	
Caja y bancos	\$ 8.200.236	19.164.748	Cuentas por pagar	\$ 3.147.394
Cuentas por cobrar (nota 3):			Provisiones y retenciones	1.084.121
Deudores por ventas, neto de estimación deudas incobrables de \$4.716.328 en 1983 y \$3.656.584 en 1982	14.640.768	18.213.742	Varios acreedores	10.271
Documentos por cobrar, neto de estimación deudas incobrables de \$520.000 en 1983	1.322.292	719.241	<b>Total pasivo circulante</b>	<b>4.241.786</b>
<b>Total cuentas por cobrar</b>	<b>15.963.060</b>	<b>18.932.983</b>		
Existencias de ganado	4.623.939	4.536.391	Deuda a largo plazo - provisión para indemnización por años de servicios (nota 6)	22.138.783
Existencias de materiales y suministros	6.170.842	-	<b>Total pasivos</b>	<b>26.380.569</b>
Gastos pagados por anticipado	78.163	19.837		
<b>Total activo circulante</b>	<b>35.036.240</b>	<b>42.653.959</b>	<b>Capital y reservas (notas 2 y 5):</b>	
			Capital	194.821.164
<b>Activo fijo (notas 2 y 5):</b>			Utilidades retenidas:	
Construcciones y obras de infraestructura	76.827.414	6.841.673	Utilidades acumuladas	481.318
Maquinaria y equipo	59.624.553	2.298.266	Utilidad del ejercicio	481.318
Bienes semovientes	15.165.303	16.995.394	<b>Total utilidades retenidas</b>	<b>481.318</b>
Otros activos fijos	7.411.130	5.303.022	<b>Total capital y reservas</b>	<b>195.302.482</b>
Menos depreciación acumulada	159.028.400 (3.775.669)	31.438.355 (1.516.983)		
<b>Total activo fijo neto</b>	<b>155.252.731</b>	<b>29.921.372</b>		
<b>Otros activos:</b>			<b>Total pasivo, capital y reservas</b>	<b>\$ 221.683.051</b>
Cargos diferidos, neto de amortización de \$1.953.818 en 1982	-	7.825.106		
Existencia de repuestos en bodega	31.394.080	39.769.932		
<b>Total otros activos</b>	<b>31.394.080</b>	<b>47.595.038</b>		
<b>Total activo</b>	<b>\$ 221.683.051</b>	<b>120.170.369</b>		

PAG. ANTERIOR)

Estados de Resultados

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1983 y 1982

	1983	1982
Operacionales:		
Resultado de la explotación	\$ 96.843.971	101.818.028
Resultado de explotación	(128.451.237)	(127.537.368)
Resultado bruto	(31.607.266)	(25.719.340)
Administración y ventas	(41.590.033)	(30.196.959)
Resultado operacional	(73.197.299)	(55.916.299)
Operacionales:		
Resultado de la explotación:	6.503.322	23.488.657
Resultados	790.436	2.054.133
Total ingresos fuera de la explotación	7.293.758	25.542.790
Resultados de la explotación	(1.930.987)	(402.571)
monetaria (nota 2)	(2.230.964)	(8.541.730)
Total egresos fuera de la explotación	(4.161.951)	(8.944.301)
Total resultados no operacionales	3.131.807	16.598.489
Resultado antes de subsidio Corfo	(70.065.492)	(39.417.810)
(nota 8)	70.546.810	88.595.959
Resultado antes de ajuste a años anteriores	481.318	49.278.149
anteriores (nota 9)	-	8.503.687
Utilidad neta (nota 4)	\$ 481.318	57.781.836

Estados de Cambios en la Situación Financiera

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1983 y 1982

	1983	1982
Saldo en:		
Capital	\$ 481.318	57.781.836
Cargos o abonos que no afectan movimiento de fondos:		
Depreciaciones y amortizaciones	2.549.329	3.058.609
Reservas por años de servicio	3.906.950	2.661.433
Reserva monetaria neta de rubros no convertibles al inicio del ejercicio	-	(266.924)
Total	3.205.495	(622.742)
Saldo de trabajo proveniente de las operaciones:		
Operacionales:	10.143.092	62.612.212
Financieras:	102.538.124	-
Activo fijo	-	763.719
Recursos obtenidos	112.681.216	63.375.931
Saldo a:		
Activo fijo	119.453.182	27.614.610
Amortización por años de servicio	1.042.238	-
Recursos aplicados	120.495.420	27.614.610
Disminución (disminución) del capital de trabajo	\$ (7.814.204)	35.761.321
En los principales componentes del activo:		
Disminuciones en el activo circulante:		
Cuentas por cobrar	(10.964.512)	6.305.685
Cuentas (ganado, materiales y suministros) anticipados	(2.969.924)	12.038.075
	6.258.390	18.544.489
	58.326	48.791
Total aumento (disminución) del activo circulante	(7.617.720)	36.937.040
Aumentos (aumentos) del pasivo circulante:		
Cuentas por pagar	(234.619)	(289.122)
Impuestos y retenciones	48.406	(886.597)
Proveedores	(10.271)	-
Total aumentos del pasivo circulante	(196.484)	(1.175.719)
Disminución (disminución) del capital de trabajo	\$ (7.814.204)	35.761.321

RAUL LOPEZ SILVA  
Vicalmirante  
Presidente del Directorio

GRINELDO RIVERA TORRES  
Contador General  
C. C. Auditores AG N° 211

Notas a los Estados Financieros

al 31 de diciembre de 1983 y 1982

(1) Resumen de Políticas Importantes de Contabilidad

Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda., tiene por objeto el administrar y comercializar los servicios de utilidad pública en Isla de Pascua, particularmente electricidad, agua potable, carga y descarga marítima por medio de barcazas, explotación de fundos y la venta de carne en el matadero-frigorífico que posee la Sociedad. Las políticas de contabilidad significativas se resumen a continuación:

(a) Corrección monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se actualizó el capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios, las cuentas de resultado y el estado de cambios en la situación financiera de acuerdo a principios contables generalmente aceptados.

A fin de posibilitar una mejor comparación, los saldos al 31 de diciembre de 1982, han sido actualizados en un 23,7% que corresponde al porcentaje usado para corregir el capital propio financiero.

(b) Existencias de ganado

Para fines de presentación en los estados financieros, se clasificó en el activo circulante, la existencia del ganado bovino que se comercializará en el próximo ejercicio y en el activo fijo el ganado bovino destinado a reproducción.

El ganado ovino fue clasificado íntegramente en el activo realizable en atención a las resoluciones del directorio, las que establecen vender el total de dicha masa ganadera durante el año 1984.

La valorización del ganado bovino se realizó aplicando al kilogramo vivo la variación experimentada en las Ferias de "El Tattersall" de Santiago entre el 27 de diciembre de 1982 y el 26 de diciembre de 1983, que ascendió al 26,9%.

La valorización del ganado ovino se realizó aplicando también la variación existente en las Ferias de "El Tattersall" entre el 14 de diciembre de 1982 y el 27 de diciembre de 1983, que fue de 44,5%.

(c) Existencia de repuestos de bodega y materiales y suministros

Las existencias de repuestos que se incluyen en "Existencia de Repuestos en bodega" de "Otros Activos", y los materiales y suministros que se presentan en el "Activo Circulante", se valorizaron al costo de reposición de acuerdo con las normas de corrección monetaria. La valorización anterior no excede al valor neto de realización.

(d) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a su valor de costo o aporte más las revalorizaciones legales acumuladas. La depreciación del ejercicio fue calculada sobre valores netos revalorizados y de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando los años de vida útil remanente de los respectivos activos y ascendió a \$2.365.142 en 1983 y \$1.087.209 en 1982.

(e) Cargos diferidos

Las reparaciones a las barcazas de propiedad de la Corporación de Fomento de la Producción se presentaron en Gastos Diferidos en 1982 con el propósito de diferirlas en 5 años. Durante 1983 estos cargos diferidos fueron traspasados al Activo Fijo, netos de la amortización del ejercicio, una vez que las barcazas fueron aportadas a la Sociedad.

(f) Reclasificaciones

Se han efectuado ciertas reclasificaciones a los estados financieros de 1982 para estar de acuerdo con las clasificaciones del presente ejercicio. Las más importantes se refieren a la reclasificación de repuestos de bodega desde Activo Fijo en 1982 a Existencia de Repuestos en bodega incluido en Otros Activos en 1983 y a la reclasificación de Cargos Diferidos por reparación de barcazas en 1982 a Activo Fijo en 1983.

(CONCLUSION)

(2) Corrección Monetaria

Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria, según se indica en nota 1(a), se produjo el siguiente efecto en los resultados de los ejercicios que se indican a continuación:

	1983	1982
Cargo a resultado por actualización del capital propio financiero	\$ 17.680.744	5.750.201
Abono a resultado por actualización de:		
Existencias	(614.136)	(5.422.134)
Activo fijo	(8.980.359)	(3.151.368)
Otros activos	(6.179.573)	-
	<u>(15.774.068)</u>	<u>(8.573.502)</u>
Corrección monetaria de activos y pasivos no monetarios	1.906.676	2.823.301
Corrección monetaria de las cuentas de resultado	324.288	11.365.031
Efecto neto de la corrección monetaria-pérdida	\$ <u>2.230.964</u>	<u>8.541.730</u>

(3) Cuentas por Cobrar

Los valores de las cuentas por cobrar a clientes por servicios de electricidad, agua potable y otros, están compuestos de la siguiente manera:

	1983	1982
<u>Deudores por Venta</u>		
Clientes electricidad	-\$ 9.548.846	11.859.682
Clientes agua potable	4.397.691	3.805.430
Otros clientes	5.410.559	6.205.214
Provisión deudas incobrables	(4.716.328)	(3.656.584)
Total deudores por venta	\$ <u>14.640.768</u>	<u>18.213.742</u>

Documentos por Cobrar

Deudores convenios electricidad	\$ 1.310.443	307.798
Deudores convenios agua potable	531.849	411.443
Provisión deudas incobrables	(520.000)	-
Total documentos por cobrar	\$ <u>1.322.292</u>	<u>719.241</u>

(4) Impuesto a la Renta

La Sociedad no registra provisión para impuesto a la renta dado que se encuentra exenta de dicho gravamen, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 41 de la ley 16.441 del 1° de marzo de 1966.

(5) Capital y Reservas

Durante 1983 y 1982 las cuentas de patrimonio tuvieron el siguiente movimiento:

	Capital	Revalorizac. Capit. Propio	Utilidades Acumuladas	Total
Saldos al 31 de diciembre de 1981	\$ 10.315.635	-	12.926.890	23.242.525
Revalorización capital propio	-	4.648.505	-	4.648.505
Distribución revalorización capital propio	2.063.127	(4.648.505)	2.585.378	-
Utilidad del ejercicio	-	-	46.711.266	46.711.266
Saldos históricos al 31.12.82	12.378.762	-	62.223.534	74.602.296
Actualización 23,7%	2.933.767	-	14.746.977	17.680.744
Saldos actualizado al 31.12.82	\$ <u>15.312.529</u>	-	<u>76.970.511</u>	<u>92.283.040</u>
Saldos históricos al 31.12.82	12.378.762	-	62.223.534	74.602.296
Aumento de capital (1):				
Capitalización de utilidades retenidas	62.223.534	-	(62.223.534)	-
Aporte de capital en bienes	102.538.124	-	-	102.538.124
Revalorización capital propio	17.680.744	-	-	17.680.744
Utilidad del ejercicio	-	-	481.318	481.318
Saldos al 31 de diciembre de 1983	\$ <u>194.821.164</u>	-	<u>481.318</u>	<u>195.302.482</u>

(1) Con fecha 28 de diciembre de 1983 se modificó la escritura social con el objeto de aumentar el capital de la Sociedad en la suma de \$164.761.658, el cual fue enterado a través de la capitalización de utilidades retenidas por \$62.223.534 y el aporte realizado por la Corporación de Fomento de la Producción en bienes de activo fijo y derechos sobre bienes y obras construídas en los terrenos dados en concesión en Isla de Pascua por \$102.538.124, equivalente al valor en libro de estos bienes.

(6) Indemnización por Años de Servicios

La Sociedad provisiona la obligación total devengada con su personal concepto de indemnización por años de servicio.

En el pasivo a largo plazo se presenta el saldo devengado al 31 de diciembre de 1983 que asciende a \$22.138.783 (\$23.842.027 en el ejercicio de 1982) y los resultados de la provisión en el presente ejercicio originados durante 1983 ascendieron a \$1.042.238.

(7) Remuneración del Directorio

Las remuneraciones percibidas por los Directores correspondientes y gastos de representación por asistencia a reuniones en el ejercicio de 1983 ascendieron a \$1.104.507. En el año 1982 fue de \$1.423.701.

(8) Subsidio Corfo

La Sociedad recibió durante el ejercicio, por intermedio de la Corporación de Fomento de la Producción, un subsidio operacional por la suma de \$70.546.810. En el ejercicio anterior dicho subsidio fue de \$1.000.000.

(9) Ajuste a Años Anteriores

El año 1982 se registró contra ajustes a años anteriores por la suma de \$8.503.687, correspondientes al reconocimiento contable de bodega, cuentas por cobrar y otros ajustes menores que no fueron considerados en el año 1981.

(10) Hechos Posteriores

No existieron hechos posteriores importantes que afecten a los estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES



Señores Presidente y Directores  
Sociedad Agrícola y Servicios  
Isla de Pascua Ltda.:

Hemos examinado el balance general de Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda. al 31 de diciembre de 1983 y los estados conexos de utilidades y pérdidas, y los estados de cambios en la situación financiera por el año que terminó en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de las que consideramos necesarias y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias. Los estados financieros de Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda. por el año terminado el 31 de diciembre de 1982, fueron examinados por otros auditores en cuyo informe, emitido el 21 de enero de 1983, expresaron una opinión sin salvedades sobre esos estados financieros.

En nuestra opinión, los estados financieros de 1983 presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda. al 31 de diciembre de 1983 y los resultados de sus operaciones y cambios en su situación financiera por el año que terminó en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre una base consistente con la del año anterior.

*Carlos Manásevich*  
Carlos Manásevich

*Peat, Marwick, Mitchell*

26 de enero de 1984



# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

**5** VEHICULOS  
COMPRAN-VENDEN

VENDO vehiculo Chevrolet Vega año 1977 impecable, económico 11 km x lt. en ciudad. \$ 250.000 mejor oferta. Fono: 30299, Los Conquistadores 2247 (Pedro de Valdivia Norte).  
8-Feb-8-Mar

**6** VULCANIZACION  
GARAJES

**"VULCANIZACION"**

Su neumático en panne, no se preocupe. LE MANS se

lo repara. Atención las 24 horas. Bellavista 0958. DIA Y NOCHE.

**8** ARRIENDOS  
BUSCAN

**NECESITO ARRENDAR**

Casa o departamento, sectores Ñuñoa-La Florida, máximo \$ 10.000 mensuales. Garantizo seriedad. Llamar fono: 95530.  
2-II al 15-II

**13** ELECTRONICA  
TELEVISION

SE vende T.V. color IRT 14 pulgadas en \$ 25.000. Preguntar por mayordono al fono 583431.

VENDO equipo de auto Alpine: radio-ecualizador parlantes-amplificador Alpine con parlantes, mejor oferta billete. Fono: 2219500

**10** OCUPACIONES  
BUSCAN

LINEA 79 \$ 45.000 Placilla 296.  
21-22

**23** GASTRONOMIA

**COMIDA ARABE**  
Excelente calidad. Preparación casera. Sólo a pedido al 2258882.  
10 II al 10 III

**26** FARMACIAS

**FARMACIAS  
EL DORADO 4**

San Diego 699. El Dorado. Rodríguez 020 (P. 25 Santa Rosa) ofrecen: Dipirona, Dominal, Vitamina C: \$ 10-tira. Form. Nacional, Lab. Chile: 50% descuento. Obsequios por compra superior \$ 300.  
1º-II al 1º-III

**28** SUBSIDIOS

**ATENCION A  
SUBSIDIADOS**

"Habitaservi" ofrece casas, departamentos, servicio rápido, serio y eficaz. Visítenos San Antonio 31 Of. 202 fono 396042.  
27-I al 27-II

**ATENCION**

Subsidiados 1982-1983 le ofrecemos casas bungalow, departamentos todo sector F: 89525.  
10 II al 10 III

**SUBSIDIADOS  
ATENCION RAPIDA**

Ofrecemos casas, departamentos. San Antonio 385 Of. 601.  
27-I al 27-II

**RIVEROS Y RIVEROS**

Líderes en compraventa-arriendos-subsidios. Todo sector. Consúltenos: Ahumada 131-507. F. 81486.  
4-II al 7-III

**SUBSIDIADOS**

Viviendas nuevas y usadas distintos sectores, entrega inmediata. También tramitamos su crédito directo. Compañía 1389 Of. 21 Fono: 710407.  
2-II al 5-IV

**25** DENTISTAS

**CLINICA DENTAL**

Consulta y presupuestos gratis; prótesis, facilidades radiografías. Monjitas 879, Of. 807, Fono: 30299.  
26-I - 26-XII

**31** COMPRA-VENTA  
JOYAS

**960 JOYAS - ORO**

Todo tipo en general. Consulta Edificio Pollo Dorado, Estado 215, Of. 313.  
20-I al 20-II

**JOYAS ORO  
\$ 980**

Con brillantes. Bandera 642, local 26 fono 6990827.  
4-II al 6-III

**COMPRO JOYAS  
ORO**

Mejoro ofertas. Portal Fernández Concha 960, oficina 306. Seriedad.  
6-II al 8-III

**COMPRO JOYAS ORO**

Supero ofertas 1.450 (fino) Ahumada 6 Of. 41.  
25-I al 25-II

**ORO CUALQUIER  
ESTADO**

Compro. Pago el mejor precio del día, consúltenos, Galería Sto. Domingo 863, local 38.  
3-II al 11-III

**980 COMPRO ORO**

Brillantes, privacidad, superamos ofertas. San Antonio 427 Of. 316.  
2-II al 3-IV

**1.460 GR.  
P. AHUMADA**

370 Of. 607 monedas, joyas en general. Visítenos.  
10-II al 19-III

**DELFIN DE ORO**

Compra joyas supero últimas ofertas. Agustinas 814. Local 26. Entrepiso.  
13-II-15-III

**ENVIMI INTERNA-  
CIONAL LTDA.**

Compra oro fino y chafalonia al mejor precio por mayor. Nueva York 52, Of. 302. Fonos: 727379 - 66436.  
20-II al 22-III

## ORO Y PLATA

- de mina y lavadero
- joyas de oro
- oro y plata en gral.
- superamos toda oferta
- precios reales sin engaño
- lunes a viernes 9.30 a 20 hrs.
- sábado 9.30 a 14.30 hrs.

ESTADO 33 OF.13  
(entrepiso)

## ARRIENDO

\$ 15.000 departamento 3 dormitorios-closets. José Tomás Rider 1327, 2º piso N° 22 (Av. Bilbao entre Miguel Claro y M. Montt). Living - comedor - terraza - vista norte - poniente - estacionamiento, visitar viernes a domingo de 10.00 a 13.00 horas.



**Las vacaciones son para descansar...  
no las arruine manejando cansado.**



**¡Cuidese!  
Queremos  
que Ud. viva.**

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.



**DAR SANGRE  
ES DAR VIDA**

Para Ud. sólo una gota de sangre  
Para quien la necesita...  
la vida

CRUZ ROJA CHILENA

Unión de Donantes Voluntarios  
de Sangre - Santa María 0150

CANAL 7

CANAL 11

CANAL 13

- 11.30 CARTA DE AJUSTE
11.45 MATINAL INFANTIL. Programa de entretenimiento para los niños.
12.30 SABOR AL PELIGRO.
12.50 LA GRAN NOCHE. Hoy: LA GRAN NOCHE DE FRANCIA.
14.15 EDICION DOS. Avance informativo presentado por Eduardo Cruz y Margot Kahl.
14.30 DEJAME VIVIR. Teleserie mexicana protagonizada por Daniela Romo en el rol de Estrella.
15.15 JULIETA. Romántica teleserie portorriqueña. Con Arnaldo André y Giselle Blondet, en los roles protagónicos.
15.55 MERLIN. Entretenida serie juvenil de aventuras.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS. Entretenimiento para los niños.
17.30 TARDES DE CINE. Hoy el western "EL JUGADOR", dirigida por Dick Lowry y con las actuaciones de Henry Rogers, Christine Belford y Bruce Boxleider.
19.30 LOS ANGELES DE CHARLIE. Serie policial. Hoy: "LA CARRERA DE LOS ANGELES".
20.30 SESENTA MINUTOS. Completo informativo presentado por Raúl Matas y Patricia Scantelbury.
21.25 T.V. TIEMPO.
21.30 MATT HOUSTON. Serie policial. Hoy: "EL TIBURON ERA INOCENTE".
22.30 CASABLANCA. Nueva serie basada en la exitosa película del mismo nombre y que hicieran tan famosa en esa época Ingrid Bergman y Humphrey Bogart.
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.
23.45 EL BARON. Serie policial. "SECUESTRO SENSACIONAL".

- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
18.00 FABULAS DEL VERDE BOSQUE. Dibujos animados.
18.30 JACKIE EL OSO. Dibujos animados.
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Conciertos de música clásica con la Orquesta Sinfónica de Chile. Hoy: "Sinfonía N° 5 Op. 47" de Dimitri Schostakovich. Dirige: Werner Torkanowsky.
20.00 EL SHOW DE LOS MUPPETS. Hoy con la participación de la famosa actriz, cantante y bailarina, Rita Moreno.
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Eduardo Riveros.
21.30 ESPECIAL DE PRENSA. Programa periodístico realizado por el Departamento de Prensa de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile. Con la conducción de Patricio Amigo. Hoy: REPORTE A LA PATAGONIA OCCIDENTAL: AYSÉN. La carretera austral; la colonización de una área del territorio nacional que cuenta con 100.000 kilómetros cuadrados; proyecciones presentes y futuras de la zona. Entrevista al Ministro de Defensa en el ítem de Ofqui.
23.00 LA LINEA ONEDIN. Teleserie inglesa realizada por la B.B.C. de Londres. Hoy: "HIELO Y FUEGO". Con la dirección de David Sullivan y las actuaciones de Peter Gilmore, Carolina Harris, John Phillips y Jane Seymour. Después de emprender un riesgoso viaje a Suecia, el Capitán Onedin regresa a Liverpool y en el puerto lo espera una admiradora...
24.00 PANORAMA AL CIERRE. Noticias con Benjamín Palacios.

- 12.00 CARTA DE AJUSTE.
12.30 PLAZA SESAMO. Programa destinado a educar y entretener a los niños en edad preescolar.
13.00 CISCO KID.
13.30 LOS EJECUTIVOS.
14.30 TELETARDE. Noticias con Jorge Díaz Saenger.
14.48 VISIONES. Hoy: "Plástica" del pintor Gonzalo Cienfuegos.
14.50 LA MESTIZA. Teleserie brasileña protagonizada por Gloria Pires y Fabio Junior.
15.35 HERENCIA DE AMOR. Teleserie argentina protagonizada por Pablo Alarcón y María de los Angeles Medrano.
16.00 ADIOS JOSEFINA. Dibujos animados. Hoy: "¿Qué tal Japón?".
16.30 LAS AVENTURAS DE B.J., serie con las aventuras de un camionero, con Greg Evigan y su mono Bear. Hoy: "¿Quién es B.J.?"
17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "Lejos de todo" comedia. (Getting away from it all) Dirección: Lee Philips con Bárbara Feldon Larry Hagman.
19.25 VISIONES.
19.26 AVANCE NOTICIOSO.
19.28 CONDORITO.
19.30 IVANHOE.
20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRECE. Noticias con César A. Santis.
21.30 RIPLEY, AUNQUE UD NO LO CREA. Serie que recrea hechos históricos. Anfitrión y presentador Jack Palance.
22.25 VISIONES.
22.30 T.J. HOOKER. Aventuras policiales protagonizada por William Shatner, Adrian Zmed y April Clugh.
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.
24.00 ES DIFÍCIL DECIR ADIOS. Miniserie basada en un hecho real y fue llevada a la pantalla por Lou Antonio (Oscar por la película "Somethin for Joey").

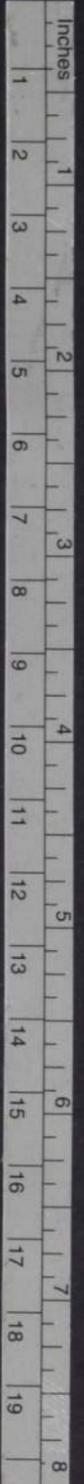
HOY EN ESPECTACULOS

CINES
Ex Alfil. Alameda 776
Alameda 2879 (96848)
"Arriendo a mi marido"
"Una pasión juvenil"
Huérfanos (392100)
"Krull" (men.) \$ 160
"Vizcachas". Camino a El
Viernes, sábado y dominicos desde las 21 hrs.
Bándera 76 (714403). Desde
"El clan de los seis" (14) \$ 160
Irrazával 1568
"El extinto plan" (men.) \$ 150, \$ 180 L. a V.
Monjitas 925 (392414). Desde las
"Tracción autorizada" "Furia en la
"La marca de la pantera" (21)
Huérfanos 930 (33555). Desde
"Verdugos de la justicia"
M. y M. \$ 130 L. a V. May. 60
M. Cousiño 134 (381894).
"Meftisto" (18) \$ 130 M.
a V. May. 60 años \$ 60.
"Rocleta 2104 (778176). Desde
"Con el alma en los puños",
"En dos días" y "El joven ma"
Puente 540 (67532). Desde
"Blade Runner", "Fire
Eastwood" y "¿Dónde está el
" (14) \$ 70.
Agustinas 1022 (66687). Desde las
"ET, el extraterrestre" (men.)
Plaza Bulnes 57
Desde las 13:30 hrs. "El extra"
(21) \$ 80.
Agustinas 777 (35375). Desde las
"La maldición de la Pantera Rosa"
Apoquindo 3368 (2313485).
"El desquite" (21) \$ 160.
Estado 226 (390578). Desde
"Los nuevos bárbaros" (18)
M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años
Huérfanos 1178 (60082).
"Juegos de guerra"

HUELEN.— Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "La dama y el vagabundo" (men.) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100 (Walt Disney).
HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707). Desde las 11:30 hrs. "El extinto planeta Tierra" (men.) \$ 160 M. y M. \$ 130 L. a V. May. 60 años \$ 100.
IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "La dueña del placer", "Sin novedad en el frente", "Mónica y las quinceañeras" y "El dragón chino" (21) \$ 30.
IMPERIO.— Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "El desquite" (21) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Silvia Montanari).
KING.— Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "La enfermera" (21) \$ 100.
LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (2208816) 16 (\$ 160), 19 y 22 hrs. (\$ 180) "Krull" (men.).
LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "El clan de los seis" (14) \$ 160.
LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Masacre", "La callejera", "Sloter líquida a la mafia" y "El dragón chino" (21) \$ 30, lunes \$ 20.
LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "Staying alive" (Sobreviviendo) \$ 130 (John Travolta) S. y D. \$ 160.
MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Rocky III", "Lecciones privadas" y "Servicios de noche" (21) \$ 50.
MAYO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Rambo" y "El destructor" (18) \$ 80.
MODERNO.— Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Infarto en la cama", "Guerra conyugal" y "Puño brutal" (21) \$ 50.
NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Casta y pura" y "Operación sexo" (21) \$ 80.
NORMANDIE.— Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Comedia sexual en una noche de verano" (18) \$ 130 Estud. \$ 80 (Woody Allen y Mia Farrow).
OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Mami, me encontré un fantasma bajo mi cama" (21) M. y J. \$ 100 y el show strip con las gatitas.
ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 17, 19.30 y 22 hrs. "Verdugos de la justicia" (14) \$ 150, \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 600.
PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19.30 y 22 hrs. "La

maldición de la Pantera Rosa" (men.) \$ 160.
PLAZA.— Compañía (84714) Desde las 10 hrs. "Flashdance" (14) \$ 100.
PRAT.— San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El futbolista fenómeno", "Simón y Mateo" y "Lucha a muerte contra los invasores" (14) \$ 60.
PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "Giordano Bruno" (18) (Gian María Volante) \$ 60.
REAL.— Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La maravillosa historia de Heidi" (men.) \$ 65 (Eva María Singhamer).
REX I.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El regreso del Jedi" (men) \$ 130.
REX 2.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Clases nocturnas" (18).
REX 3.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Superman III" (men.).
RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Escondite mortal", "Amantes en vacaciones" y "El día que el Santo pecó" (21) \$ 80 Mi. a V. \$ 60.
RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Drácula" y "Universo de fantasía" (21) \$ 70.
ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Rambo" (Silvester Stallone) y "El destructor" (18) \$ 80.
SALA ARAUCO.— Av. Kennedy 5413 (2460609) 16.30 hrs. "¿Y dónde está el piloto?" \$ 180 (men) 19.30 y 22 hrs. "El año que vivimos en peligro" (21) \$ 180.
SALA LILA.— Vitacura 6780 (2242466) 16.30 \$ 160, 19.30 y 22.30 hrs. \$ 180 "El show debe seguir" (18).
SALA VERDE.— Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Dos locos con suerte" (men.) \$ 160 y \$ 180.
SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "El llanero solitario" (men.) \$ 150.
YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 120 (Richard Gere y Debra Winter).
SHOW S
LA JAULA.— Pueblito del Parque O'Higgins; Grupo Trigal, Mavie King, Edo. Thompson, Patty Cofré, Cecilia; dos orquestas para bailar.
LA MASQUITA.— Río de Janeiro 623 (372449) Restaurant. Viernes y sábado show oriental.
KARINA.— Phillips 424-A. Viudos de verano. Desde las 11.30 hrs. Show de variedades.

KIM.—Phillips 424-B. Desde las 11.30 hrs. "Las viuditas más espectaculares de St-go."
NIÑOS:
FANTASILANDIA.— Estación Parque O'Higgins. Línea 2 del Metro. Desde las 15.30 hrs. Entrada y todos los juegos, las veces que quiera por \$ 160.
MUNDO MAGICO.— Metro estación Pajaritos. Desde las 15.30 hrs. Chile en miniatura. Entrada, tren y juegos por \$ 145.
TEATROS
CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegui 31 (61412). Miércoles: "Los inconvenientes de instalar fábricas de comida en barrios residenciales" de Palo de Carolis. Direc. Gustavo Meza. Con Edo. Barril, Jael Unger...
CENTRO CULTURAL MAPOCHO.— Merced 360 (36253) Videos 21 hrs. "Historia del movimiento campesino" y "No olvidar" de H. Fliman. R. Goldschmied.
CENTRO DE DIFUSION CULTURAL.— Arturo Prat 935 (2227870). Jueves: Encuentro con el folklore y sus cultores.
EL CONVENTILLO.— Bellavista 173 (774164) 20 hrs. "El sombrero de paja de Italia" de André Labiche \$ 300; Tomás Vi-diella, Adela Calderón. Viernes: "Cabaret Bijoux" de José Pineda: Andrea Lee, Mirrella Véliz.
HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. "A piernas cruzadas" \$ 250.
LA COMEDIA.— Merced 349 (391523). Jueves: "Lindo país con vista a la mar que estaba serena" de Ictus. Viernes: "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada" de Julio Bravo.
LA FERIA.— Crucero Exeter 0250 (377371) 20 hrs. "El zoológico de mármol" de La Feria \$ 150 Dirección de Jaime Vadell.
MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio (31407) Ballet. Opera. Teatro.
PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "El último cachete" \$ 350; Edo. Thompson, Mino Valdés, Cauto Valencia, D. Vilches.



Nueva cinta de acción

# Reyes, hadas, maleficios y aventuras en "Krull"

El filme, dirigido por Peter Yates, mezcla el medievo con un futuro incierto, para ofrecer aventuras y combates entre seres extraterrestres y héroes invencibles

Una nueva cinta de aventuras, hadas, reyes sin reino, princesas raptadas por la gran bestia y valerosos caballeros de la Edad Media, ha sido estrenada ayer en Santiago y algunas ciudades de regiones. Se trata de "Krull", la película de Peter Yates, el mismo realizador de "Abismo", con Jacqueline Bisset y Nick Nolte.

### ANTECEDENTES DE LA PRODUCCION

Del espacio confinado de la crisálida de la viuda, Yates y compañía pasaron al amplio gran salón del castillo blanco de la princesa Lyssa, donde comenzó la filmación que llenó el escenario con cientos de actores y acróbatas. La boda entre la princesa Lyssa y el príncipe Colwyn, con caballeros, heraldos, damas de la corte e invitados, creó un espectáculo tan bello como un cuento de hadas. Los pasillos y corredores se hacían eco de la celebración nupcial cuando los acróbatas del filme, vestidos como ominosos asesinos, atacaron y comenzaron su masacre, antes de secuestrar a la novia. Saltando por los balcones y desbaratando los vitrales, le dieron al actor americano Ken Marshall una opor-

tunidad de demostrar su habilidad como espadachín.

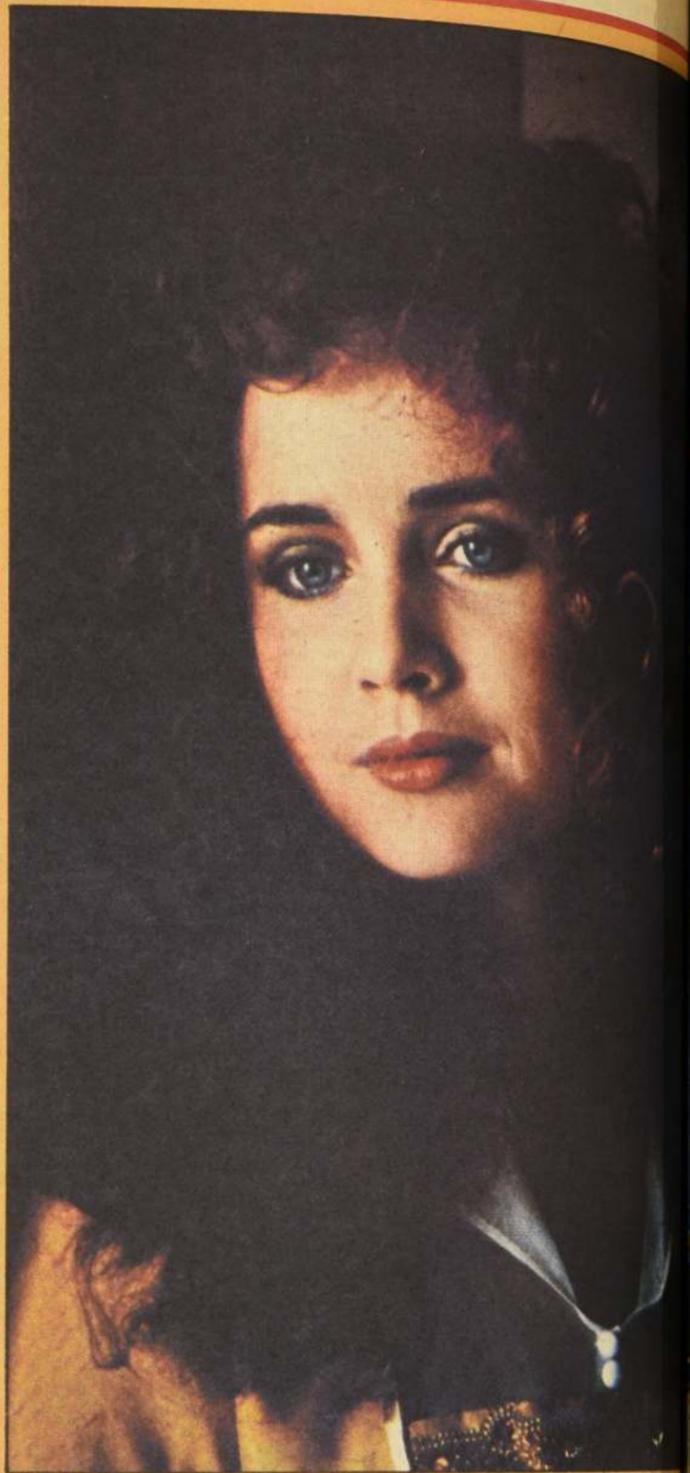
El director Peter Yates, director inglés de éxitos como "Bullitt", "The Friends of Eddie Coyle", "Abismo" y "Breaking Away", insiste enfáticamente en lo que "Krull" no es. "No se trata del "Capitán Blood". Tampoco es "La Guerra de las Galaxias" ni "Excalibur". Quizás es una mezcla de las tres". El despliegue de esgrima de Ken Marshall es sólo parte de las emociones del filme, dice Yates. Su épica aventura fantástica también tiene "montañas que vuelan por el espacio, medusas que emergen de cadáveres, caballos que galopan a cientos de kilómetros por hora, sacando chispas con sus cascos... No hay sexo ni sangre ni naves del espacio. Pero los personajes son tan importantes como los efectos especiales".

Y los efectos especiales "tenían que ser diferentes de todo lo que se había visto antes. Por ejemplo, necesitábamos un pantano y nos dio trabajo crear uno distinto al de "El Imperio Contra-ataca". No fue fácil inventar un nuevo tipo de ciénaga".

Las proezas de Ken Marshall con la espada también tenían que ser diferentes. "Krull" no es un filme que hubiera podido



Ken Marshall, es el príncipe Colwyn, un héroe que debe enfrentar las fuerzas del mal en todas sus manifestaciones.



La hermosa princesa Lyssa, interpretada por Lysette Anthony, es raptada por la gran bestia, en el filme "Krull".

interpretar Errol Flynn o Douglas Fairbanks.

La violencia de los asesinos invadía el gran salón, avanzando hacia la armería del castillo y terminando en el espacioso patio: la unidad de filmación se posesionó de dos foros adicionales. La armería demanda un set por sí sola, por su cóncavo cielo raso, majestuosas arcadas y aparentemente interminable escalinata: es una obra de arte arquitectónico. Debía mostrar la magnífica colección de armas: espadas, escudos y lanza-flechas que rodean a Lyssa mientras ella trata de huir por un pasadizo, antes de que la arrastren al patio para ver cómo Colwyn cae sobre un montón de cadáveres, simultáneamente con el estallido de los portones de madera. Los asesinos,

cabalgando magníficos caballos, arrojan fuego a todo a su paso, matando a donan el castillo con la princesa Lyssa.

Una gruta que brilla con la luz de sus paredes fue un set muy usado después de dos noches de intenso trabajo a la intemperie en el Pinewood. La gruta es una estructura de madera, yeso, piedras y agua, un deslumbrante guarida del castillo que enfoca sus visiones al poner en escena una gran esmeralda que produce luz. Máquinas de viento crean poderosas corrientes de viento que enturbian la imagen, tal como la evoca el primer plano de la esmeralda ante los ojos de Colwyn.



YO REVELE LAS FOTOS DE MIS VACACIONES EN 1 HORA EN

**full color**

...Y además me obsequiaron rollos - álbumes y ampliaciones de mis mejores fotos.

SUS FOTOS EN COLORES CON LA CALIDAD

**full color**  
\* color  
en 1 HORA

Ahumada 183 - Ahumada 78 - Ahumada 389 - Estado 303 - Estado 350 y en sus 40 locales a través de todo Chile